

Prowler 550 XT Tuned

PROMOTION
8975\$

BON SUCCÈS
À L'EXPO

RÉG. 12 600\$

*TX et préparation en sus

Rock MOTO Sport
564-8008

ARCTIC CAT
PARTAGEZ VOTRE PASSION.



989, Fortier Sud, Sherbrooke
www.rockmotosport.com

INDUSTRIE DU PAPIER À WINDSOR



**Domtar et la Ville
soulignent le 150^e auprès
de la communauté / p2**

ZFORCE 800

MODÈLES 2015 SONT ARRIVÉS



Atelier Lavoie.com
(819) 845-2202
Windsor, Qc

www.atelierlavoie.com
355, rue Saint-Georges, Windsor

DU 4 AU 7 SEPTEMBRE



**158^e édition de
l'Expo agricole**

pages 25 à 51

LIBRE COURS

à vos passions!

Pages
8 à 12

La rentrée SCOLAIRE

Pages
14 à 15

Un rendez-vous avec ton avenir!

Les fruits et légumes frais

Pages
52

DANS L'OEIL
DU DRAGON
TEL QUE VU À L'ÉMISSION

VITRES EMBUÉES?

DÉSEMBUAGE & REMPLACEMENT



**SOLUTION
THERMO**
vitres embuées

AUSSI SERVICE DE CALFEUTRAGE ■
ENTRETIEN DE MÉCANISMES ■ ET + ENCORE!



ÉVALUATION
GRATUITE

819 993.9622

sherbrooke@solutionthermo.com

1 877 707.2283

www.solutionthermo.com

f t in g+

†Valide que sur notre service de désembuage et sur le remplacement de verre énergétique. Détaillant(s) autorisé(s).

La mairesse de Windsor, Sylvie Bureau, le directeur de l'usine Domtar Eric Ashby et sa collègue Providence Cloutier, conseillères aux communications. Tous trois ont largement contribué au succès de la journée communautaire du 23 août soulignant les 150 ans de l'industrie papetière à Windsor depuis 1864.

Domtar et la Ville de Windsor ont rassemblé la communauté avec succès

Windsor (RC) – La journée du 23 août consacrée à souligner les 150 ans de l’industrie du papier a été l’occasion de réunir la communauté, à la fois celle de Windsor et celles de la région. Avantagées par une température parfaite, Domtar et Windsor ont rassemblé des familles et des descendants de travailleurs et de dirigeants qui ont façonné les 150 ans d’une industrie marquée par la mise au point d’un nouveau procédé.

« Une usine de pâte fut érigée à Windsor en 1864. Elle devait alimenter l’usine de papier de Sherbrooke appartenant à William Angus et Thomas Logan. À ces deux hommes s’était associé un certain John Thompson occupé

à mettre au point un nouveau procédé qui permettrait de faire du papier à partir de bois, le procédé à la soude. On bâtit bientôt deux machines à papier de 62 et 72 pouces respectivement. Ces machines commencèrent à produire du papier en 1867. Elles provenaient de la firme James Bertram d’Édimbourg en Écosse et fonctionnaient au rythme de 40 à 120 pieds à la minute pour une production journalière de 2 à 3 tonnes. À cette époque on fabrique à Windsor du papier à enveloppe, du papier à livre, du papier journal et du papier d’emballage », relate l’auteur de l’Histoire de Windsor, Guy Moreau, publié en 1997 alors qu’il était en poste à la nouvelle usine construite durant la deuxième moitié de la décennie 80.

150 ans d’apprentissage, de savoir-faire et de productivité, ça fait des histoires à raconter et des photos à revoir. Mais les activités du 23 août étaient avant tout le prétexte de réunir la communauté à la fois pour se rappeler et mettre à jour le présent pour encore d’autres décennies.

Le directeur général de l’usine Domtar à Windsor, Éric Ashby, a de nouveau évoqué la devise « Je me souviens », comme il l’avait fait lors de l’exposition « Génération, quand le papier est une histoire de famille » qui marquait la

nouvelle programmation du Parc historique de la Poudrière en juin dernier. « Ce qu’il faut retenir de cette journée et des autres activités soulignant ce 150^e anniversaire, c’est la fierté de notre histoire », considère M. Ashby.

Pour la mairesse de Windsor, Sylvie Bureau, l’organisation de l’agenda du 23 août rassemble Domtar et la Ville pour une fête commune. « En tenant compte de ce qui a pu nous séparer durant une certaine période, cette journée consacrée au 150^e de l’industrie du papier à Windsor est le fait d’une réconciliation qui renforce nos liens. »

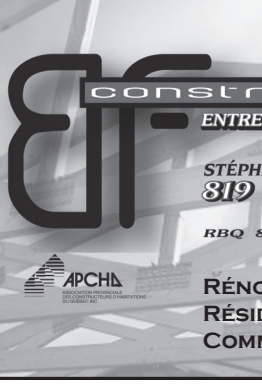
C’est d’ailleurs Mme Bureau et Providence Cloutier, conseillère aux communications à l’usine Domtar de Windsor, qui ont convenu d’organiser une fête axée sur la communauté au Centre J.A-Lemay. Dîner de hot-dogs, épluchette de blé d’Inde en guise de souper, amusements pour les jeunes, kiosques sur la fabrication du papier et les gammes de produits provenant de l’usine windsoroise, spectacle du groupe Le Bal à l’huile ont pu se concrétiser sans même la crainte d’une goutte de pluie. Environ 400 personnes ont reçu un paquet de papier fabriqué à Windsor

Le succès de la journée tient aussi des visites de l’usine Domtar qui ont été appréciées par plus de 200 jeunes et adultes âgés de 14 ans et plus. Aux visites s’ajoutait le retour de l’exposition de photos à la Poudrière illustrant plusieurs décennies du temps de la Canada

Paper et de Domtar. Initialement présenté en juin dernier dans le cadre du lancement de la programmation du parc historique, ce volet, qui a attiré plusieurs personnes et familles durant le week-end dernier, découle des efforts de Providence Cloutier et du photographe André Craig qui ont ratissé les archives photographiques du « vieux moulin » et rassemblé celles du nouveau complexe, notamment en ce qui a trait aux étapes de la construction. Suite à ces deux expositions, un projet mijote afin de réaliser un document regroupant des photographies et documents anciens et plus récents.

Sylvie Bureau et Éric Ashby tiennent d’ailleurs à souligner l’apport de Mme Cloutier pour l’exposition de juin et l’organisation de la journée du 23 août. Des remerciements sont aussi adressés au conseiller municipal Gaétan Graveline.

Suite à cette activité organisée conjointement avec la Ville de Windsor, Domtar a auparavant souligné le 150^e anniversaire avec l’accueil des retraités durant le printemps dernier. À l’occasion du Festival du papier, Domtar a participé au méchoui du Syndicat des pâtes et papiers de Windsor qui honorait pour l’occasion les membres des familles Corriveau et Normandin. Un hommage similaire a été rendu aux membres de la famille Nadeau lors de l’exposition « Génération, quand le papier est une histoire de famille » qui se tenait au Parc historique de la Poudrière.



EF
CONSTRUCTION
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

STÉPHANE BOISSÉ
819 . 212 . 0688

RBQ 8306 - 0905 - 11

APCHQ
RÉNOVATIONS
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL

30 000 lecteurs

*VOUS DÉSIREZ UNE PLANIFICATION PUBLICITAIRE STRATÉGIQUE ?
IL ME FERA PLAISIR DE VOUS CONSEILLER !*

Chantal Darveau
Conseillère publicitaire

cdarveau@letincelle.qc.ca
819 845.2705



l'étincelle
AU SERVICE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970





CFVSF
Centre des Femmes
du Val-Saint-François

30 ans d'engagement

Programmation AUTOMNE 2014

Conférence du 30^e Les émotions c’est la vie
Ma relation avec les émotions, leurs rôles dans ma vie et comment je peux les utiliser positivement.

Lancement de la programmation Automne 2014
Pour tout connaître de nos activités et venir chercher votre carte de membre.
Windsor / Mardi 16 sept. de 13h30 à 17h

Conférence du 30^e Mettre ses limites en relation
Découvrez comment apprivoiser vos peurs et vous faire respecter afin de vivre des relations plus satisfaisantes. **Café, fruits et muffins seront servis**
Membre : Gratuit - Non membre : 5 \$
Valcourt / Jeudi 18 sept. / 9h à 12h

Les Éco-artisanes
Début 23 sept. *Joignez le groupe en tout temps*
Venez créer de la beauté en recyclant des objets du quotidien. Membre : Gratuit - Non membre : 5 \$
Richmond / 2^e et 4^e mardis du mois / 13h à 16h

Antidote 2 : une quête d’amour
Pour celles qui ont complété Antidote 1
Un véritable antidote à la dépendance affective et au manque d’amour de soi!
Membre : 50 \$ — Non membre : 55 \$
Windsor /Jeudis, 24 sept. au 26 nov./ 9h à 12h

Antidote 1 : une quête d’identité
Venez découvrir votre véritable identité, découvrir votre potentiel et mieux prendre votre place. Un antidote au manque d’estime et d’affirmation de soi ! Membre : 50 \$ — Non membre : 55 \$
Valcourt / Jeudis du 2 oct. au 4 déc. / 9h à 12h

Nouveau pour les femmes ayant cheminé avec nous : Femmes en changement
Début le 2 oct. à Windsor
Venez échanger sur des thèmes variés pour poursuivre le cheminement amorcé dans le groupe « Cœur à cœur » ou le programme Antidote et vivre une expérience d’autogestion dans le but de développer encore plus de confiance en vous mêmes et votre autonomie. Offert aux membres gratuitement
Windsor / 1^{er} et 3^e jeudis du mois / 9h30 à 12h

Suivez nous sur Facebook

**Il est obligatoire de s’inscrire minimum 48h à l’avance pour nos activités. Gardiennage offert par la Maison de la famille Les Arbrisseaux (coût minime).
AUSSE ACTIVITÉS DU CFVSF À ASBESTOS voir notre site au www.cfvsf.com
Pour information et inscription: 819-845-7937 ou 1-800-909-7937**

Collage et décollage
Faire parler son cœur et ses sens à travers le montage d’images. Plaisir assuré ! Dans cet atelier, le collage est utilisé comme outil principal qui permet de toucher à l’essentiel qui vous habite.
Membre : 25 \$ - Non membre : 30 \$
Windsor/ Jeudis, 16 oct. au 20 nov./ 13h30 à 16h

Conférence du 30^e La perfection : le ciel ou l’enfer ?
Vouloir être parfaite m’aide ou me nuit dans mon épanouissement ? Une conférence-causerie qui touche plusieurs aspects de ma vie.
Dessert, café et tisane seront servis
Membre : gratuit – Non membre : 5 \$
Richmond / Lundi 20 oct. / 18h30 à 21h30

Les besoins de mon cœur
Explorer les blessures de l’enfance pour éclairer nos relations et développer l’acceptation, l’amour et le respect de soi. *Inscription sur référence d’une intervenante.* Membre : 15 \$ Non membre : 20 \$
Richmond / Lundis, du 3 au 17 nov. / 9h à 12h

Écriture sensorielle
1230, rue Champlain au CAB de Valcourt et région
Écrivez en sollicitant votre ressenti et découvrez ce qu’il porte à l’aide d’une visualisation vous menant vers l’écriture spontanée, celle qui émane du cœur.
Membre 20\$ - Non membre 25\$
Valcourt / Samedi 8 nov. / 9h à 16h30

Je compte moi aussi
Cette activité vise à conscientiser et outiller les femmes au plan de leur autonomie économique.
Membre : Gratuit - Non-membre : 5\$
Windsor / Mardi 18 nov., 13h à 16h

La violence, c’est quoi au juste ?
1275 Place Maisonneuve, Valcourt
Apprenez en plus sur le sujet dans le cadre des « 12 jours d’action pour l’élimination de la violence envers les femmes ». Gratuit pour toutes
Valcourt / Mardi 2 déc. / 9h à 12h

FÊTE DE NOËL Célébrer la femme en soi
Au Centre d’art de Richmond– salle 301
Venez célébrer la femme en vous par la créativité et les danses du monde. Gratuit - Apporter un plat à partager pour le souper
Richmond / Jeudi 11 déc. / 15h30 à 20h30



L'exposition de photos a attiré plusieurs personnes à la Poudrière



Viande de choix
La fraîcheur à votre portée!
COUTURIER
4 Greenlay Sud Windsor
819 845-2765
À votre service depuis 30 ans. Merci de votre support.

Les MOINS CHERS en ville

Jambon dans la fesse désossée Madisa « un bout ou l'autre »	279\$ /lb 6,15 kg	Banane Dole	069\$ /lb 1,52 kg
Jambon dans la fesse désossée Madisa « coupe du centre »	329\$ /lb 7,25 kg	Orange gr.88	10 pour 279\$
Bacon maison Madisa	599\$ /lb 13,21 kg	Melon d'eau	4\$ chacun
Poulet de grain frais « Voltigeurs »	299\$ /lb 6,60 kg	Raisin rouge sans pépin	129\$ /lb 2,84 kg
Boeuf haché frais maigre	559\$ /lb 12,32 kg	Champignon blanc	129\$ chopine
Saucisse maison fraîche « jardinière »	369\$ /lb 7,69 kg	Brocoli gr. 14	109\$ chaque
Creton frais maison	499\$ /lb 11.02 kg	Chou fleur gr.12	139\$ chaque
Steak haché frais extra maigre	599\$ /lb 13,21 kg	Carotte sac 5 livres	249\$ chaque
		Zucchini vert	099\$ /lb 2,18 kg

Spéciaux du 26 au 30 août 2014 inclusivement

Une température parfaite pour la Fête foraine de Saint-Claude

Saint-Claude (RC) – De nombreux visiteurs et participants aux diverses activités étaient présents durant les trois jours de la Fête foraine qui se déroulait la fin de semaine dernière au cœur de la municipalité de Saint-Claude, avec pour point central le parc de l'Église.

À sa deuxième édition, la fête ramenait du même coup le Festival de la tourtière qui a rassemblé une centaine de convives à la salle des Quatre vents. C'est l'intervenante en loisir Yannick Scrosati qui a ravivé cette dégustation annuelle de différentes recettes de tourtières durant les années 1960.

« Autant pour le souper que pour toutes les autres activités au programme, la fête foraine a été un succès. On peut déjà prévoir qu'elle sera de retour l'an prochain avec l'apport de

plusieurs bénévoles et de la Municipalité », d'affirmer Mme Scrosati.

Courses de bolides miniatures, tournoi de balle, jeux gonflables, concours de graffiti, messe en plein air, spectacle des familles Scrosati, présence de l'écrivaine Amélie Bibeau, conte pour les enfants, soirée de danse et beaucoup d'autres activités ont été en mesure d'assurer le succès de la fête foraine.

Tout comme l'an dernier, la température et le soleil ont largement contribué à la réussite de cette deuxième cuvée, particulièrement pour l'exposition de voitures « vintage » et modifiées qui ont attiré l'attention de nombreux visiteurs. Sécurisés par la température, 39 propriétaires de véhicules impeccables étaient installés en bordure du parc de l'Église.



Cinq membres des familles Scrosati ont offert un spectacle musical au parc de l'Église.



Plusieurs véhicules des années 60 et 70 étaient exposés durant l'édition 2014 de la fête foraine de Saint-Claude.

Les Boiseries DL inc.

Armoires de cuisine et salles de bain
Fabrication sur mesure

Du style champêtre au style moderne

Denis Larochelle

20, Ch. Labrie,
St-François-Xavier de Brompton

Tél. : 819 845-2954

Fax : 819 845-9130

Café D'ici
TRAITEUR 7/7 jours
• CHAUD/FROID •
Partout en région!
819.845.5335

50 ans de passion

LE PHARE NAUTIQUE .COM

819-846-2240

GRANDE VENTE
SOUS LA TENTE

ON RÉDUIT L'INVENTAIRE!
AUCUNE OFFRE
RAISONNABLE
NE SERA REFUSÉE!

JUSQU'À
10 000\$
DE RABAIS

FINANCEMENT SUR PLACE
ÉCHANGE ACCEPTÉ

ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR
APPELZ DÈS MAINTENANT POUR UNE SOUMISSION

LE PHARE NAUTIQUE • 2011, ROUTE 222, ST-DENIS-DE-BROMPTON
lepharenautique.com

SUIVEZ NOUS SUR

PROMO
de la **Semaine**

370³⁹⁹\$ 369⁹⁹⁹\$ + 0⁴⁰\$ Éco Frais

JVC - CAMÉSCOPE QUAD-PROOF

- Batterie interne de 4.5 Heures
- 40x Zoom optimal (60x Zoom dynamique)
- KONICA MINOLTA lentille HD
- Fente pour Carte SD/SDHC/SDXC
- 10 MP Ultra Resolution
- 3" écran tactile
- Coupure automatique du vent
- 1920 x 1080/60p (Pleine HD) • BLEU

JVC
Caméscope résistant au
intempérie (Froid (-10), Eau (16.4ft),
Choque (5Ft) et poussière.

869⁴⁹\$ 829⁹⁹⁹\$ + 39⁵⁰\$ Éco Frais

SAMSUNG
SAMSUNG 50"
DEL PLEINE HD SMART TV
UN50EH5300

- Affichage DEL - 1080p - 60 Hz
- 3 x HDMI - 1 X composante
- 1 x entré USB - 1 Sortie optique

LE SALON DE L'ÉLECTRONIQUE 1980 ENR.

Propriétaires : Luc et Simon Rhéaume
37, rue St-Georges, Windsor
819 845-3130

Des nouveautés pour le 5^e MarcheDons de la Fondation du CSSS

Windsor – C’est le samedi 13 septembre prochain que se tiendra le 5^e MarcheDONS de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Val-Saint-François, en partenariat avec les Caisses Desjardins de la MRC du Val-Saint-François. La population est invitée à participer en grand nombre à cet évènement familial qui aura lieu sur le site du Parc historique de la Poudrière de Windsor. Les fonds recueillis permettront à la Fondation de soutenir sa mission dans la communauté.

AVIS PUBLIC

AVIS DE CONVOCATION
Assemblée annuelle générale
des membres du
Club
de Chasse et Pêche
du Grand Lac Brompton inc.

Samedi
6 septembre 2014
10 h

190, route 222
St-Denis-de-Brompton (QC)

Page Facebook : ccpglb@live.ca
Le conseil d'administration



RAPPEL
À BON CHAT
BON... MAÎTRE !

Windsor, le 27 août 2014 - On a porté à notre attention que plusieurs chats se promènent librement en ville et causent des problèmes chez les voisins en détériorant leur propriété et notamment leur plate-bande.

Nous souhaitons rappeler aux propriétaires de chats que, selon la réglementation municipale, ceux-ci sont sous leur responsabilité et qu'il est de leur devoir de s'assurer qu'ils ne causent pas de dommage à la propriété publique ou privée.

Il en est de même pour les chiens qui eux, doivent toujours être en laisse en dehors de la propriété de leur maître.

Informez-vous à l'hôtel de ville sur les règlements qui régissent ces animaux.

Vaut mieux prévenir que guérir,
n'est-ce pas ?



Ville de Windsor
Direction générale
et de la Greffe
11, rue Saint-Georges,
local 230, Windsor
(Québec) J1S 1L7

C'est à Gilles Dubois, professeur d'éducation physique à l'école secondaire du Tournesol à Windsor, qu'est confiée la barre de la présidence d'honneur de cette 5^e édition. Touché par cette belle reconnaissance de la Fondation, Gilles Dubois confie : « L'activité physique fait partie de mon quotidien et c'est avec grand plaisir que je partagerai cette passion avec les marcheurs et les coureurs du MarcheDONS. »

Rappelons que M. Dubois et sa collègue, Marie-Pierre Morin, sont responsables du programme Santé globale à l'école secondaire du Tournesol. Tous deux se sont activés au début de 2014 à mettre sur pied la première édition de la Course du Tournesol afin d'assurer la continuité du programme. Ce sont 250 participants qui étaient présents à la course pour une récolte de 5000 \$.

Différents circuits de marche et de course pour tous

Les différents circuits proposés par le MarcheDONS en font un évènement familial apprécié d'année en année. Pour une deuxième année consécutive, les marcheurs pourront apprécier le « sentier Gilles Dubois, président découverte » avec la collaboration du club Les Sentiers de Windsor. Les coureurs auront la possibilité de participer à une course de 1 kilomètre, de 3 km de type « cross country », de 5 km sur la piste cyclable ou à l'ensemble des courses s'ils le souhaitent.

Par ailleurs, différentes activités et surprises attendront les participants, dont une évaluation de la condition physique, des jeux gonflables, une activité de mise en forme collective (*workout*), un quiz « mangez santé », des prix de présence, etc. Une garderie sera également mise à la disposition des familles. Enfin, une épluchette de blé d'inde clôturera la programmation de l'évènement.

Particulièrement fier de la diversité des activités proposées durant l'évènement, le président de la Fondation, Denis Dion, souhaite que les familles soient au rendez-vous de ce 5^e MarcheDONS. « Tout comme le CSSS du Val-Saint-François, la Fondation a à cœur la santé et le mieux-être des citoyens de la MRC, explique-t-il. Cette année encore, nous souhaitons encourager les petits et les grands à bouger et à le faire pour une

Embardée sur la 55 au kilomètre 61

Brompton (RC) – Une perte de contrôle est survenue le 19 août, un peu après 16 h, lorsqu'une conductrice roulant seule sur l'autoroute 55, direction sud, a percuté une glissière de sécurité. Son automobile a ensuite effectué une série de tonneaux sans toutefois impliquer d'autres véhicules.

Accompagnés de la SQ et des ambulanciers, les pompiers de Sherbrooke ont été dépêchés pour l'usage des pinces de désincarcération. Survenu au kilomètre 61 dans l'arrondissement de Brompton, l'accident a causé de graves blessures à la personne dont l'identité n'a pas été dévoilée. Au lendemain de son hospitalisation, elle était hors de danger malgré d'importantes blessures. Un malaise pourrait être à l'origine de l'impact.



Gilles Dubois

bonne cause. Je suis convaincu que notre programmation saura répondre à leurs attentes et qu'ensemble, nous pourrions amasser des fonds pour soutenir la mission du CSSS du Val-Saint-François. »

Marcher et courir pour une bonne cause
Pour participer au MarcheDONS ou simplement faire un don, on contacte la Fondation par téléphone au 819 542-2777, poste 55158, ou par courriel à l'adresse suivante : fondation.vsf@ssss.gouv.qc.ca. Le coût d'inscription est de 20 \$ par personne de 12 ans et plus et de 40 \$ pour les familles (nombre d'enfants de moins de 12 ans illimité). Les membres d'une équipe formée de 10 personnes et plus économiseront 5 \$ sur le tarif d'inscription. Par ailleurs, les participants s'inscrivant avant le 10 septembre courent la chance de remporter une montre GPS d'une valeur de plus de 100 \$. Pour plus d'information sur l'évènement annuel, on consulte le www.csssvsf.com/fondation-csss.

À propos du MarcheDONS

Le MarcheDONS permet à la Fondation de soutenir le CSSS dans les trois volets de sa mission (CLSC, CHSLD, CH) à la grandeur de la MRC du Val-Saint-François. L'aide financière apportée à l'établissement supporte l'achat d'équipements, d'ameublements et d'outillages afin d'améliorer la qualité de vie des usagers de l'établissement. L'édition 2013 a permis d'amasser plus de 20 000 \$.

Source et texte : Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François / L'Étincelle (RC).

Généalogie
Beaux Dimanches en famille
par Jacques Blaquière

LES HÉRÉTIQUES

Qui sont-ils? Du grec, *haireisis*, mot qui signifie choix. Les hérétiques sont des gens qui professent l'hérésie, c'est-à-dire, le droit de faire un choix. Nos ancêtres n'ont pas eu ce droit pendant des siècles. Ils n'ont pas eu non plus le privilège de s'instruire. L'initiation aux écritures était réservée exclusivement

aux nobles et plus tard au clergé. De plus, il était défendu d'instruire les roturiers. Pour avoir transgressé cette règle et pour sa grande popularité au détriment de celle des nobles tout puissants, Jésus de Nazareth fut crucifié.

Au quatrième siècle après Jésus-Christ, l'empereur romain Constantin fonde à Rome l'Église catholique apostolique et romaine. À partir de ce moment-là, plus personne, chrétien ou non, n'a le droit de choisir comment vivre sa foi et sa religion. Il fallait obligatoirement renier les traditions familiales chrétiennes et croire aux vérités sur la vie du Christ à la manière de Constantin, empereur civil de Rome. Les hérétiques se faisaient exécuter par les soldats romains comme le furent les premiers chrétiens après la mort de Jésus.

On connaît tous les persécutions religieuses qui ont suivi pendant des siècles sur plusieurs générations de personnes, croisades, inquisitions, tracasseries, toutes croyances religieuses confondues. L'hérésie servait surtout de prétexte aux nobles, incluant les princes de l'Église, pour justifier des conquêtes territoriales en vue d'agrandir leur empire financier et profiter de l'impôt des contribuables. Plusieurs hérétiques ont été ruinés puis brûlés vifs pour avoir refusé, un « crois ou meurs » somme toute très arbitraire.

Autour de la Méditerranée, trois siècles après la mort du Christ, ce sont les mécontents entre les chrétiens sur ce que le Christ aurait dit ou fait, qui ont poussé Constantin, empereur de Rome, à imposer sa version personnelle de la chrétienté en persécutant avec ses soldats tous les hérétiques qui soutenaient des versions différentes. En 350 après Jésus-Christ, Constantin a aussi choisi et nommé les premiers princes de son église catholique, apostolique et romaine, nos seigneurs les évêques. Pour quelques siècles à venir, la religion catholique allait devenir « la seule et vraie religion dans l'Empire romain ». Plusieurs de nos ancêtres ont payé de leur vie pour avoir prétendu le contraire. (À suivre)

Questions ou commentaires : genealogie@blaquiere.ca.

Vous pouvez également consulter le site suivant : www.blaquiere.ca/richmond.

COIN DES CHEVALIERS

• Nos meilleurs vœux aux frères Chevaliers qui célèbrent leur anniversaire du 24 au 31 août : Stéphane Pelletier, Claude Vigneux, Luc Péloquin, Mario Drapeau, Michel Frappier, Serge Lussier, Benoit Lapierre, Jean-Guy Lallier, Yvan Auclair et Claude Laroche.

• Les billets pour la loterie colombienne sont disponibles au coût de 10 \$. Une partie de l'argent sera remise aux œuvres locales. C'est pour une bonne cause.

• Le méchoui des Chevaliers de Colomb aura lieu le vendredi 19 septembre. Au menu : lard et bœuf. Le coût est de 25 \$. Si le billet est payé avant le 12 septembre, le coût est de 20 \$. Pour information : 819 845-3822 ou 819 845-2686.

• Les cours de danse country et de ligne débutteront le mercredi 10 septembre, à 18 h pour les débutants et à 19 h 30 pour les participants plus expérimentés. Pour s'inscrire aux cours de France Morin, composez le 819 342-8610, ou le numéro des Chevaliers : 819 845-2686.

• Pensée : Le bonheur, c'est d'avoir assez de discernement pour admettre que nous faisons aussi des erreurs.

Soyez vu et reconnu

MEMBRE  JOURNAL INDÉPENDANT

... grâce à l'Étincelle

Le journal L'Étincelle est un hebdomadaire distribué à plus de 10 650 exemplaires.

193, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J7
• Tél. : 819 845-2705 • Téléc. : 819 845-5520
• Courriel : journal@letincelle.qc.ca

PRÉSIDENT : Claude Frenette
DIRECTRICE : Chantal Darveau

RÉCEPTIONNISTE : Geneviève Gray

CONSEILLÈRES PUBLICITAIRES :

• Chantal Darveau • Dominique Samson-Desrochers

JOURNALISTES : Ralph Côté

GRAPHISTES : • Monia Laramée • Erica Charest

COURRIER 2^E CLASSE - ENREGISTREMENT N° 3398, DÉPÔT
LÉGAL BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC.

NOUVELLES BRÈVES

Région de Windsor

Club Fadoq Saint-François-Xavier : rencontre du CA et reprises des activités

Le club Fadoq Saint-François-Xavier invite ses membres et la population à assister à sa réunion du conseil d'administration qui se tiendra le jeudi 4 septembre 2014, à 13 h 30, au Centre communautaire France-Gagnon-Laprade. Par ailleurs, les activités régulières du mercredi (galet, cartes, baseball poches) reprendront à compter du 10 septembre prochain à 13 h. Pour ce qui est du programme hebdomadaire, Vie active, il sera offert dès le lundi 15 septembre de 13 h à 14 h. Le repas de la rentrée se tiendra le dimanche 28 septembre, à midi.

Fadoq - Saint-François-Xavier : Cartes de membre

Les personnes qui désirent renouveler ou acquérir la carte de membre du club Fadoq - Saint-François-Xavier pour 2014-2015, pourront le faire aux dates suivantes : les mercredis 10, 17, 24 septembre ; les vendredis 12 et 19 septembre et le dimanche 28 septembre, de 13 h à 16 h, au centre communautaire. Pour les résidents de Windsor, les mardis 16 et 23 septembre, de 13 h à 17 h, au Centre René-Lévesque.

Déjeuner des enseignants retraités

Les membres du secteur G de l'AREQ souligneront la nouvelle année scolaire à l'occasion de leur déjeuner mensuel. La rencontre aura lieu le mercredi 3 septembre au restaurant Le Moulin, dès 8 h 30.

Célébration et visite annuelle du cimetière Saint-François-Xavier

Une célébration annuelle pour souligner les

personnes décédées durant l'année aura lieu le dimanche 31 août au cimetière de la paroisse Saint-François-Xavier. Il y aura aussi une visite de l'endroit. N'oubliez pas d'apporter une chaise. En cas de pluie, la célébration se déroulera à l'église.

Comptoir de vente du jeudi ouvert durant l'été

Situé au centre communautaire de Windsor (54, rue Saint-Georges, local 200), le comptoir de vente du jeudi au profit de la paroisse Saint-Philippe est ouvert le jeudi, de midi à 16 h 45, durant tout l'été. L'ascenseur à l'arrière du bâtiment donne accès au local. Bienvenue à tous.

Garde-robe du partage

La garde-robe du partage est ouverte tous les jeudis, de 13 h à 15 h, et tous les samedis, de 9 h à 11 h. Le local de la garde-robe est situé au sous-sol du bâtiment des Chevaliers de Colomb de Windsor (ancienne église de Greenlay). Les dons de vêtements sont les bienvenus. Tous les profits sont remis à la banque alimentaire d'Action-Partage pour les démunis de Windsor et des environs.

Soirée de danse au Centre régional Le Bel Âge

Le samedi 23 août, la soirée de danse débutera dès 20 h avec l'orchestre d'Estelle et Rock. La salle climatisée sera ouverte dès 19 h. Apportez vos consommations.

NOUVELLES BRÈVES

Région de RICHMOND

Collecte chez Maxi : 2350 \$ à la Popote roulante

Le Centre d'action bénévole de Richmond

est heureux d'annoncer que la collecte au Maxi Richmond, qui avait lieu les 21, 22 et 23 août, a rapporté à la Popote roulante une somme de 2350 \$. Les responsables du CAB tiennent à souligner l'implication de ses bénévoles, la générosité de tous les donateurs et la belle opportunité qu'offre le Maxi. À tous, un énorme merci pour votre générosité.

Afêas : reprise des activités

Le mardi 2 septembre, à compter de 17 h, l'Afêas de Richmond tiendra dans ses locaux un souper communautaire dans une ambiance de fête. Chacune des membres apportera un plat froid à partager. Par la suite, de nouvelles propositions seront étudiées en vue du congrès provincial et il y aura également la formation de comités. Et pour se divertir dans le cadre des « petites folies de Lise », les participantes sont invitées à apporter un sac à main dont elles veulent se départir. Lise aura quelque chose d'intéressant à proposer. Bienvenue à toutes les membres et à toutes celles qui voudraient joindre les rangs de l'organisme voué à l'éducation et aux actions sociales.

Vente de livres au profit de la Bibliothèque RCM

Les bénévoles de la Bibliothèque RCM s'affairent présentement à préparer leur vente de livres qui aura lieu le samedi 27 septembre à la salle communautaire de Richmond. Tous les dons de livres français et anglais, de DVD, CD, casse-têtes et jeux éducatifs sont appréciés. Veuillez apporter vos dons à bibliothèque qui est située au 820, rue Gouin. Tous les profits seront remis à la bibliothèque RCM.

Fête de l'Amour de la paroisse Sainte-Bibiane

Les Filles d'Isabelle de Richmond organisent la fête de l'Amour de la paroisse Sainte-Bibiane qui se tiendra le dimanche 28 septembre prochain. L'événement annuel soulignera les anniversaires de mariage par multiple de cinq (de 5 à 60 ans). Les personnes qui veulent participer à la fête ainsi que ceux qui

connaissent des couples intéressés peuvent communiquer avec Jeannine Gosselin au 819 826-2564, ou Lise Royer au 819 845-3293.

Service de répit pour les proches aidants

Le Centre d'action bénévole (CAB) de Richmond offre un service de répit pour le proche aidant qui soutient ou soigne une personne âgée. Pour s'informer de ce nouveau service, communiquez avec le CAB au numéro suivant : 819 826-6166.

BOUTIQUE GISELLE

294 MICHELINE PERREAULT

CLUB DE L'ÉLÉGANTE

PLOMBERIE C. AUGER
Christian Auger
Propriétaire

• Résidentiel
• Commercial
• Industriel

Rés. : 819.845.5138
Cell. : 819.820.4752

• Inspection par caméra • Débouchage de drains

106, ch. de la Rivière
St-François Xavier de Brompton
(Québec) JOB 2VO
R.B.Q. 5618-7792-01



VITRERIE WINDSOR ENR.

Roger Auger, prop. RBQ 1234-5678-90

MENUISERIE GÉNÉRALE
Portes - Fenêtres - Déclins
Gouttières en aluminium

819 628-0354
112, Watopeka, Windsor (QC) J1S 1N2

BINGO!

NOUVEAU À WINDSOR

dès le 4 SEPTEMBRE 2014 à tous les 2 jeudis de 19H À 22H

(Ouverture des portes à 17h)

À LA GRANDE SALLE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE RENÉ LÉVESQUE

54, rue St-Georges Windsor (Québec) J1S 1J5

GRIGNOTINES ET BREUVAGES EN VENTE SUR PLACE

PLUSIEURS JEUX TELS QUE : BONANZA • DOUBLE ACTION

HORAIRE :

4 septembre 2014	8 janvier 2015	2 avril 2015
18 septembre 2014	22 janvier 2015	16 avril 2015
2 octobre 2014	5 février 2015	30 avril 2015
16 octobre 2014	19 février 2015	14 mai 2015
30 octobre 2014	5 mars 2015	28 mai 2015
13 novembre 2014	19 mars 2015	
27 novembre 2014		
11 décembre 2014		

Possibilité de 1500\$ à gagner

Séries de 9, 12 et 15 cartes

Centre d'action bénévole de Windsor & Région

LES PROFITS DU BINGO SERVIRONT À LA CRÉATION DES JARDINS COMMUNAUTAIRES ORGANISÉ PAR LE CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE WINDSOR ET RÉGION

Pour de plus amples informations, appeler au 819 845-5522

54, rue St-Georges bur. 330 Windsor (Québec) J1S 1J5

www.cabwindsor.org EN LIGNE DÈS LE 4 SEPTEMBRE

Dimanche 7 sept 2014 de 13 h à 16 h
au Château du Bel-Âge, 16, rue St-Georges, Windsor

7e journée du Patrimoine 75e anniversaire du cercle de Fermières de Windsor

Avec nos doigts... de fées

Bienvenue à tous

EXPO DE PHOTOS ANCIENNES DOMTAR 150e anniversaire

La Ville de Richmond adopte son plan d’action visant la réduction des émissions de GES

Richmond – La Ville de Richmond a tout récemment déposé au ministère du Développement durable, de l’Environnement et de

la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) son Plan d’action visant la réduction des gaz à effet de serre (GES) réalisé dans le cadre du programme Climat



Avis de clôture d’inventaire

Avis est par les présentes donné que, suite au décès de Madame Cécile LABBÉ (née TURGEON) ayant demeuré au 980, Chemin McGauran à Richmond, survenu le 30 avril 2013, un inventaire a été fait par Me Jean-Pierre NIQUETTE, notaire le 21 août 2014. Cet inventaire peut être consulté par toute personne démontrant son intérêt au 2747, rue Georges-Cusson à Sherbrooke.

Serge Labbé, liquidateur successoral



Ville de
Windsor

AVIS PUBLIC

**PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT N° PP06-2014 INTITULÉ :
PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT N° PP06-2014 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE
ZONAGE N° 106-2005 DE LA VILLE DE WINDSOR**

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

*Aux personnes intéressées des zones concernées par le premier projet de règlement
numéro PP06-2014, intitulé « Projet de règlement N° PP06-2014 modifiant le
règlement de zonage n° 106-2005 de la Ville de Windsor ».*

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné que :

Le conseil municipal de la Ville de Windsor, lors d’une séance ordinaire tenue le 18 août 2014, a adopté le premier projet de règlement portant le numéro PP06-2014, intitulé « *Premier projet de règlement n° PP06-2014 modifiant le règlement de zonage n° 106-2005 de la Ville de Windsor* ».

Une assemblée publique de consultation sera tenue, le **lundi 8 septembre 2014**, à compter de 18 h 30 dans la salle du conseil de l’hôtel de ville situé au 11, rue St-Georges local 230, à Windsor. Au cours de cette assemblée publique, le maire et/ou l’urbaniste expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption ou de son entrée en vigueur et entendront les personnes et organismes qui désirent s’exprimer.

Que l’objet du projet de règlement de modification est de :

1. Modifier le règlement de zonage quant aux marges de recul avant exigées dans plusieurs zones afin de prendre en compte les marges existantes de la majorité de bâtiments existants et afin de réduire la quantité de dérogation mineure en lien avec la marge avant minimale.

Ce projet de règlement contient les dispositions propres à un règlement susceptible d’approbation référendaire et contient les dispositions qui s’appliquent particulièrement aux zones suivantes : C-17, R-10, R-13, R-15, R-20, R-21, R-22, R-23, R-28, R-29, R-30, R-31, R-32, R-37, R-39, R-42, R-43, R-44, R-45, R-47, R-49, R-51 et Rd-11, ci-après décrites :

- **C-17** : zone commerciale située à la jonction entre la rue Ambroise-Dearden et la rue Saint-Georges ;
- **R-10** : zone résidentielle comprenant les rues Des Lys et Des Fleurs à proximité du parc industriel ;
- **R-13** : zone résidentielle comprenant les rues Desharnais, la 10^e Avenue et une partie de la rue Ambroise-Dearden ;
- **R-15** : zone comportant quelques terrains au bout de la 9^e Avenue et le long de la rue Simoneau ;
- **R-20** : zone couvrant la presque totalité des terrains de part et d’autres de la rue Des Pins ;
- **R-21, R-22 et R-23** : zones couvrant les rues Simoneau, Saint-Paul, Saint-Jean-Baptiste, Abran et une partie de la rue Saint-Christophe ;
- **R-28 et R-29** : zones comprenant les rues Jeanne-Mance, Langlois et une partie de la rue Rankin ;
- **R-30, R-31 et R-32** : Zones près de la rue Principale Nord et comprenant les rues Frye Est, Rankin, Fraser et Allen ;
- **R-37** : zone comprise entre la rue Ambroise-Dearden et la rue de la Poudrière ;
- **R-39** : zone comprenant une partie de la rue Watopeka, près de la rivière du même nom ;
- **R-42** : zone située le long de la rue Longpré ;
- **R-43, R-44 et R-45** : zones comprenant les rues Saint-Laurent, Stanley, Bisson, Saint-Joseph ainsi que les rues Saint-Jean, Saint-Gérard et Roy ;
- **R-47** : zone comprenant les rues Saint-Pierre, Saint-Gabriel et Saint-Antoine ;
- **R-49** : zone comprenant la rue Dufresne et une partie de la rue Saint-André ;
- **R-51** : zone à l’intersection des rues Sainte-Marie, Jeanne-Mance et Rankin ;
- **Rd-11** : zone comprise entre la rue Saint-Joseph et la rue Saint-Jean.

Le projet de règlement, la description des zones et le plan de zonage de la municipalité peuvent être consultés au bureau du greffe, à l’hôtel de ville au 11, rue Saint-Georges local 230, Windsor (Québec), aux heures d’ouverture de bureau.

DONNÉ à Windsor (Québec), ce 27 août 2014.

Alain St-Vincent-Rioux,
Directeur général et greffier

municipalités du gouvernement du Québec.

Ce plan d’action cible 15 nouvelles actions qui seront mises en place d’ici 2019. Parmi celles-ci, il y a l’installation d’équipements économes en eau dans les bâtiments municipaux, le remplacement du système de chauffage à l’aréna P.E. Lefebvre, la mise en place d’une politique contrôlant la marche au ralenti des véhicules municipaux ainsi que l’adoption d’un règlement et la sensibilisation de la collectivité à la lutte contre la marche au ralenti des véhicules.

Ces mesures prévues au plan d’action de réduction des GES permettront de réduire de 15,5 % les émissions corporatives (bâtiments municipaux, équipements motorisés et traitement des eaux usées). En 2012, année de réalisation de l’inventaire des GES, l’ensemble des émissions de la Ville de Richmond était de 20 668 tCO₂éq (tonne de dioxyde de carbone équivalent). Les mesures prévues dans le plan d’action permettent de croire que la réduction annuelle de GES émis par la Ville

sera de 87 tCO₂éq par an.

C’est dans un contexte où les municipalités sont de plus en plus conscientes du rôle majeur qu’elles jouent dans l’atteinte des objectifs de réduction globale des émissions de GES du Québec, que la Ville de Richmond a choisi, en 2011, de préparer son inventaire des émissions de GES, puis le plan d’action en collaboration avec la firme Enviro-access de Sherbrooke.

Pour le maire Marc-André Martel, « la Ville de Richmond démontre clairement sa volonté ferme de réduire ses émissions de gaz à effet de serre et par le fait même de diminuer son impact sur les changements climatiques en agissant concrètement. La Ville de Richmond est proactive et a déjà mis en place des actions de réduction des émissions de GES. Nous comptons également sur nos citoyens pour l’atteinte de notre objectif. »

Source et texte : Ville de Richmond.



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

AVIS PUBLIC

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
N° 500 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 374 ENTENTE RELATIVE
À DES TRAVAUX MUNICIPAUX**

A TOUTES PERSONNES OU ORGANISMES SUSCEPTIBLES D’ÊTRE INTÉRESSÉS PAR
LE PROJET DE RÈGLEMENT **N° 500 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 374 ENTENTE
RELATIVE À DES TRAVAUX MUNICIPAUX.**

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

QUE le conseil municipal, suite à l’adoption à sa séance du 13 août 2014, d’un projet de règlement portant le N° 500 concernant une entente relative à des travaux municipaux de la municipalité de Stoke, tiendra une assemblée publique de consultation le 2 septembre 2014 à compter de 19 h 45, dans la salle du conseil située au 403, rue Principale à Stoke, en conformité des dispositions de la *Loi sur l’aménagement et l’urbanisme*, (L.R.Q. c. A-19.1) ;

QUE l’objet de ce règlement porte sur la nécessité dans les zones visées, de conclure des ententes relatives à des travaux municipaux pour l’ouverture des nouvelles rues.

QU’au cours de cette assemblée publique, le maire ou tout autre membre du Conseil qu’il désigne, expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption, ou de son entrée en vigueur et entendra les personnes ou organismes qui désirent s’exprimer à ce sujet ;

QUE ce projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d’approbation ;

QUE les zones visées par ce projet de règlement, ainsi que les endroits approximatifs où elles sont situées, sont les suivants :

Les zones résidentielles :

Mix-2	Secteur à partir du 8 ^e Rang Ouest jusqu’au 7 ^e Rang Ouest
R-1	À partir de la ligne séparatrice du lot 17B-P du rang 4 jusqu’au 3 ^e Rang Est, incluant entre autres les rues Gobeil et Viger
R-2	À partir de la ligne Nord-Est du 16A-17 jusqu’au 4 ^e Rang Ouest, incluant entre autres la rue des Cèdres
R-3	À partir de la ligne séparatrice du lot 17E-P jusqu’au lot 17E-P du rang 4, incluant entre autres la rue de l’Observatoire, les chemins de la Cachette et du Mont-Dufresne
R-4	Secteur à partir de la ligne séparatrice Nord-Est du lot 17B-P du rang 4 jusqu’au lot 17E-P du rang 4
R-5	Lots 12B et 12 ^e du rang 7
R-6	À partir du lot 13D-P du rang 8 jusqu’au chemin du Lac
V1, V2 et V3	Secteur entourant le Lac de Stoke

Les zones commerciales :

Mix-1	Secteur à partir du 8 ^e Rang Ouest jusqu’à la ligne du lot 13B-4 du rang 7, incluant entre autres le 8 ^e Rang Est, la rue Leboeuf et la Côte de l’Église
C2	Secteur à partir du lot 16B-P du rang 4 jusqu’au lot 16B-P du rang 3
C3	Secteur à partir du 4 ^e Rang Est jusqu’au lot 16B-P du rang 3
C4	Secteur à partir du lot 13B-4 du rang 7 jusqu’au ruisseau Jetté

Les zones rurales :

RU-1	Secteur à partir du 4 ^e Rang Ouest jusqu’au ruisseau Dorman
RU-2	Secteur à partir du 4 ^e Rang Est jusqu’à la ligne de lot du rang 3 incluant entre autres les rues de la Pommeraie, Baldini, du Hâvre et Champêtre ainsi qu’une partie du 3 ^e Rang Est
RU-3	Secteur à partir du lot 16D-P du rang 4 jusqu’au lot 16A-17 du rang 4, incluant une partie de la rue de la Baronne, ainsi que les rues des Pins et des Chanterelles
RU-4	Secteur à partir de la ligne de lot du rang 8 jusqu’au chemin du Lac

Donné à Stoke, ce vingt-deuxième jour d’août 2014.

Julie Plamondon, MBA
Secrétaire-trésorière et directrice générale

Vente des billets du VR de la santé Desjardins : une bonne récolte pour la Fondation du CSSS

Windsor (RC) – La vente des billets pour le tirage du VR de la santé Desjardins au profit de la Fondation du CHUS a généré un montant total de 242 094 \$. Sur les 7 fondations estriennes impliquées, chacune percevait une part du montant du billet, ce qui a permis en 2014 de recueillir la somme de 7 625,50 \$ au

profit de la Fondation du Centre de la santé et de services sociaux du Val-Saint-François.

Le président de la Fondation, Denis Dion, tient à souligner l'apport du groupe des auxiliaires bénévoles qui se sont relayées au fil des derniers mois pour la vente des billets

du VR, de même qu'à l'équipe du souper de homards impliquant la présidente ex-officio de la Fondation, Giselle Duval.

Pour l'occasion, M. Dion a invité le directeur par intérim du CSSS et les auxiliaires à la présentation officielle du montant. Le rassemblement avait lieu jeudi face à l'établissement de la rue Ambroise-Dearden à Windsor.

Des sept fondations qui ont contribué aux ventes de billets, celle du Val-Saint-François se classe deuxième avec ses 7 626,50 \$ tandis que celle du Granit atteint le sommet avec 16 489,25 \$. À ces deux fondations s'ajoutent celles de la MRC de Coaticook (6 141,50 \$), du Haut-Saint-François (5 327 \$), des Sources (3 502,25 \$), de l'hôpital de Memphrémagog (3 451 \$) et

du Centre hospitalier de Granby (798 \$).

Un gagnant dans le Val-Saint-François

C'est un résident de Lac-Mégantic, Sylvain Couture, qui a gagné le véhicule récréatif du fabricant Winnibago. Parmi les cinq autres prix, Yvon Larochelle de Saint-François-Xavier-de-Brompton a obtenu un chèque-cadeau de 1000 \$ chez Sports Experts à Sherbrooke. À proximité du territoire de la MRC du Val-Saint-François, Éric Maisonneuve de Durham-Sud a décroché un chèque-cadeau de 2000 \$ de Voyage Orford.

Délaissant la formule de la maison, les responsables de la Fondation du CHUS estiment avoir réussi leur pari avec le VR de la santé Desjardins. C'est 24 989 billets qui ont trouvé preneur en 2014.



La présentation du chèque symbolique rassemblait les auxiliaires bénévoles et intervenants reliés au VR de la santé. Dans l'ordre habituel : Marie Sylvain, la présidente ex-officio Giselle Duval, Denise Dion, le directeur du CSSS Roch Rousseau, le président de la Fondation Denis Dion, Andrée Saint-Pierre, Jadette Simard, Nicole Gagnon, Thérèse Malenfant et Thérèse Lavoie.

Travaux d'asphaltage sur des portions de la 222 et de la 249

Val-Saint-François (RC) – Depuis lundi, le ministère des Transports procède à des travaux d'asphaltage sur les territoires des municipalités de Saint-Denis-de-Brompton et Saint-François-Xavier-de-Brompton. À Saint-Denis, les travaux ont lieu sur la route 222, entre la 249 et le chemin Ernest-Camiré. À Saint-François, il s'agit de la route 249 entre la rue du Parc et le rang 2.

Pour chacune des portions, une voie sur deux est fermée du lundi au vendredi, de 5 h 30 à 21 h. La circulation se fait en alternance à l'aide de signaleurs. La limite de vitesse est réduite à 50 km/h ou 70 km/h selon les secteurs. Ces travaux, dont la fin est prévue le vendredi 19 septembre, peuvent être reportés à une date ultérieure en raison des conditions climatiques ou de contraintes opérationnelles.

Festival du Papier

ASSEMBLEE GÉNÉRALE ANNUELLE

Festival du Papier de Windsor

Mardi 9 Septembre 2014 à 18 h

Unité Domrémy (Radio communautaire - 2^e étage)
au 49, 6^e avenue à Windsor

Information auprès de
David Fournier
819 845-3221

H GREGOIRE

LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA

ESTRIE

PLUS QUE JAMAIS, C'EST LA QUALITÉ HGRÉGOIRE OU RIEN !

OUVERT 7 JOURS SUR 7

QUALITÉ
H GREGOIRE
Certifiée

aucuns paiements

avant

novembre 2014*

*À l'achat d'un véhicule en inventaire chez HGregoire Estrie au prix affiché et de son financement d'une valeur entre 10 000\$ et 23 000\$ taxes incluses, ne payez rien avant novembre 2014. Ne peut être jumelé à aucunes autres promotions, conditionnel à l'acceptation de crédit.

PLUS DE **2000**
NOUVEAUX ARRIVAGES
2009 à 2014

NOUS DONNONS LE
MAXIMUM
POUR VOTRE ÉCHANGE!

819 843-1122

www.hgreg.com

2390, RUE SHERBROOKE, À MAGOG
Directement sur le site de Magog Honda!



Cours et activités C'est le temps de s'inscrire!



Les cours de langues, un monde de possibilités

Apprendre une nouvelle langue, c'est ouvrir les portes d'un monde de possibilités. Si certains le font par plaisir ou par curiosité, la maîtrise d'une

langue seconde est un incontournable pour d'autres.

Saviez-vous que quelque 6000 langues sont répertoriées dans le monde? De ce nombre, une cinquantaine sont utilisées par environ 60 % de la population mondiale. En Amérique du Nord, les langues les plus parlées sont l'anglais, l'espagnol et le français. Sur la planète, c'est le mandarin qui trône au premier rang. Parmi les autres langues les plus populaires, mentionnons l'arabe, l'allemand, le portugais, le russe, l'italien et l'hindi.

Pourquoi apprendre une autre langue? À cette question, les réponses sont multiples : pour vo-

yager, pour s'entretenir avec une personne que l'on a rencontrée, pour le travail, etc. En cette ère de multiculturalisme et de mondialisation, être en mesure de s'exprimer clairement et de transmettre ses idées dans plusieurs langues demeure un avantage non négligeable. Lors d'une entrevue d'embauche par exemple, cela peut parfois faire la différence entre deux candidats.

Recherchez un cours qui vous enseignera la base de la langue (orthographe, conjugaison, grammaire), mais aussi les expressions idiomatiques, soit le parler spécifique de la communauté en question. Vous apprendrez par exemple que l'équivalent anglais de l'expression «Quand les poules auront des dents», qui signifie qu'une chose n'arrivera jamais, est en fait «And pigs might fly», qui se traduit littéralement par «Quand les cochons pourront voler».



Certes, maîtriser une autre langue nécessite de la patience et de la persévérance : cela ne s'acquiert pas en criant ciseau. Heureusement, les cours de langues sont conçus spécialement pour permettre à tout un chacun d'apprendre à son rythme. Renseignez-vous!

ÉCOLE DE PEINTURE
La Lumière
Claudette Fortin
Artiste peintre • Enseignante
Cours de peinture à l'huile et de Faux-vitrail
532, rue Principale,
Saint-Georges-de-Windsor
819 828-3569

M'espace en Mouvement
Centre de conditionnement physique
SALLE D'ENTRAÎNEMENT
MUSCULATION
APPAREILS CARDIO VASCULAIRE
COURS EN GROUPE
BAR SANTÉ
VÊTEMENTS DE SPORT

NOUVELLE SESSION
DU 8 SEPTEMBRE AU 26 OCTOBRE 2014

Horaires des cours en groupe

JOUR	Activité	Heure
LUNDI	Circuit-training-familial	17 h 00 à 18 h 00
	Pilates\Yoga\Muscu\Étir.	18 h 05 à 19 h 05
MARDI	Super Workout	18 h 00 à 19 h 30
MERCREDI	Spinning\ballon\tonus\étirements	10 h 30 à 11 h 30
	Spinning avec JF et Nat	18 h 30 à 19 h 30
JEUDI	Boot camp	18 h 30 à 19 h 30
SAMEDI	Cardio \tonus\circuit	9 h 30 à 10 h 30
DIMANCHE	Zumba	10 h 00 à 11 h 00

KINÉSIOLOGUES



Carl Dionne



Marylie Thibault

Nous avons des **KINÉSIOLOGUES** sur place pour des programmes d'entraînement, des évaluations de la condition physique et des suivis avec entraîneur.

Le **KINÉSIOLOGUE** est un spécialiste en activité physique. Il utilise le mouvement à des fins de prévention, de traitement et d'augmentation de la performance. Il possède un baccalauréat suivant 3 à 4 ans d'études universitaires.

Inscriptions :
819 679-9960 / 819 826-3896
54, rue du Collège Nord, Richmond
espaceenmouvement@cgocable.ca

INSCRIPTIONS 2014-2015
SCOUTS DE WINDSOR

INSCRIPTIONS
MARDI 2 SEPTEMBRE DE 18 H À 21 H

Les Scouts permettent aux jeunes de développer leur sens des responsabilités, leur débrouillardise et leurs talents grâce à une vie de groupe intense et des activités variées comme des rencontres hebdomadaires, des sorties spéciales et des camps grandeur nature.

De septembre à mai, une rencontre hebdomadaire d'environ 2 hrs, au centre communautaire de Windsor.
Sorties et camps saisonniers.

Bienvenue à tous et à toutes!

4 GROUPES MIXTES :

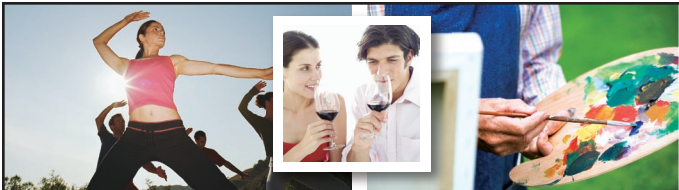
- Castors (7-8 ans)
- Louvetaux (9-11 ans)
- Eclaireurs (12-14 ans)
- Pionniers (15-17 ans)

COÛTS :

- 185\$/1^{er} enfant
- 155\$ autres enfants de même famille.

Viens vivre l'aventure!

INFORMATIONS :
Daniel Rousseau, chef de groupe
819 845-5463



Cours et activités C'est le temps de s'inscrire!



Qu'est-ce que le Qi ?



Le Qi, c'est l'énergie qui nous garde en vie et qui vitalise tout notre organisme. Invisible et inodore, il assure les fonctions vitales de l'être humain (autant les activités mentales que physiques). Il anime et réchauffe le corps selon un mode de circulation précis. Le Qi circule à l'intérieur, par des vaisseaux qu'on appelle les méridiens. Tous les pores de notre peau absorbent le Qi de l'univers, de même que les points d'acupuncture, où elle entre de façon plus concentrée. Nous possédons aussi que notre champ de Qi externe, telle une bulle qui nous entoure et nous protège.

Des études faites en Chine et aux États-Unis démontrent que le Qi constitue hors de tout doute une énergie réelle, agissante et mesurable, même si on est encore loin d'en avoir une compréhension claire.

En Chine, dès 1977, plusieurs expériences furent menées sur le phénomène du Qi externe que le maître de qi-gong peut émettre de ses mains en direction d'un objet, d'un patient ou de substances. Les résultats de ces expériences ont permis de constater que le Qi produisait des effets réels et observables sur les spécimens étudiés, même si la science demeure toutefois incapable de les expliquer.

Chez l'homme, la libre circulation de l'énergie engendre force et quiétude, tandis que son manque engendre perturbations et maladies. En effet, selon la Médecine traditionnelle chinoise, la maladie est principalement causée par une mauvaise circulation du Qi (par exemple, à cause de méridiens bloqués) ou par la circulation d'un Qi vicié.

C'est pourquoi nous avons tout avantage à pratiquer des exercices de Qi-Gong où l'on entraîne la circulation du Qi. Ainsi, nous prévenons ou levons les blocages, afin de retrouver un état optimal de santé, autant physique que mental, émotionnel et spirituel.

Pour en savoir plus, vous pouvez me contacter au 819 845-1975 ou à letendre@sympatico.ca.

Line Desmarais Letendre, M.A.

Tél. : 819 845-1975 • letendre@sympatico.ca



**Les poissons vivent dans l'eau,
Les humains dans le Qi.**



Cours de Chi-Gong

Exercices d'énergie pour assouplir le corps, améliorer plusieurs conditions de santé et garder les méridiens d'acupuncture bien ouverts. Aide à prévenir la maladie, à installer l'harmonie et la paix intérieure.

La formation de 9 semaines comportera 2 niveaux :

1^{er} niveau : 5 exercices permettant d'augmenter votre niveau d'énergie, de balancer le Yin & Yang et les 5 éléments.

2^e niveau : exercice de nettoyage des méridiens et autotraitement d'équilibre énergétique par mouvements spontanés.

Début des cours : mercredi le 17 septembre 2014. **INSCRIPTION NÉCESSAIRE** avant le mercredi 10 septembre 2014, max. 9 places.

Coût : 17 \$ par soir.

Line Desmarais Letendre, M.A.
Tél. : 819 845-1975 • letendre@sympatico.ca





Jeudis Zumba®

Avec FABIENNE

ZUMBA fitness

COURS D'ESSAI GRATUIT

11 SEPT. 2014 19H À 20H

À L'ÉCOLE TOURNESOL

SESSION

18 sept. au 4 déc.

819 845-2313

www.fabienneadoul.zumba.com



COURS DANSE

LIGNE & COUNTRY



6\$
/pers.



18 H 30

TOUS LES MERCREDIS SOIRS

À LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

Débutant et avancé • Prof. : France Morin

Début des cours : 10 septembre 2014

Inscription : **819 342-8610** (France Morin)

819 845-2686 (Chevaliers de Colomb)

Soirée de danse tous les 1^{er} vendredis du mois
à partir de septembre
à la Salle des Chevaliers de Colomb à 19h

5, rue Greenlay Sud, Windsor

Cours de peinture décorative

sur bois, toile, tissus,
Métal, etc.

Windsor • Biblairie GGC •
Centre Communautaire
Loisirs Action Sherbrooke

Guylaine Caron,
Artiste-peintre
17 Greenlay Sud,
Windsor
819 845-1089



Début
4 septembre

lesbidouilles.blogspot.com



Un cours de guitare pour les adultes

- Cours en petits groupes
- Apprenez de nouvelles chansons à toutes les semaines
- Bienvenue aux débutants, aucune connaissance musicale requise



Dernière semaine d'inscription

**Cours offerts à Richmond et à Sherbrooke
à tous les lundis dès le 1er septembre**

Inscrivez-vous maintenant

coursdeguitare.ca 1-855-321-GUIT

COURS PHOTOS - AUTOMNE 2014

Info et inscription : 8 places

Pierre Pinard

Tél. : 819 437-5505

pierre.pinard@gmail.com




Photos : Pierre Pinard - 2014



Photo :

Début : LUNDI 8 septembre (Tournesol) 18 h 45 à 21 h

Cours - 1 (Tournesol)
Exploration des possibilités offertes par les appareils numériques
Explications : ISO, SUR ET SOUS EXPOSITION
Divers modes (Vitesse-Portraits-scènes)
PHOTOS DE PLANS RAPPROCHÉS - Photos Enfants

Cours - 2 (Tournesol)
Théorie sur le cadrage, la lumière, angle de prise de vue
PHOTO DE SUJETS EN GROS PLAN (OBJETS ET PERSONNES... 1er portraits)

Cours - 3 (Studio de Pierre Pinard)
Le portrait sous toutes ses formes (AVEC MODÈLE)
sous éclairages contrôlés

Cours - 4 (Sherbrooke)
Photo de nuit - Fontaine - Centre-ville - Chutes Dufferin

COURS - 5 (Tournesol)
Maîtrise de la vitesse (arrêter le mouvement)
Maîtrise des plans rapprochés

COURS - 6 (Studio de Pierre Pinard)
Vous amenez une (2) personnes de votre choix en studio
et vous réalisez des portraits

COURS - 7 (Tournesol)
Sélection de vos meilleures photos
pour une exposition au Studio-photos du CBA
EN NOVEMBRE 2014



Cours et activités C'est le temps de s'inscrire!



Pro Santé

Objectifs de la formation

Il est primordial pour une secrétaire dentaire d'acquérir une formation spécialisée et d'obtenir toutes les notions inhérentes à

la profession ainsi que les méthodes opérationnelles concernant les différents systèmes. Notre objectif consiste à fournir tous les notions et principes de base en secrétariat den-

taire, visant à augmenter l'efficacité d'une secrétaire dentaire et permettre l'intégration au sein d'une clinique dentaire. Le programme permet d'aborder toutes les questions concernant la gestion d'organisation et contribue à étendre le champ de formation en secrétariat dentaire.

Nous vous guiderons dans l'apprentissage de techniques visant à dispenser un service de première qualité. Nous vous permettrons de développer des objectifs d'habileté en secrétariat dentaire, vous permettant de soutenir davantage les professionnels de la dentisterie.

expérience pratique acquise de plusieurs années. Voici les avantages de notre programme :

- Pédagogie axée sur la pratique dentaire privée
- Formation basée sur l'enseignement prodigué aux dentistes
- Actualisation des contenus de cours en conformité avec les attentes des dentistes
- Attestation et certificat d'études en fin de programme
- Agence de placement
- Possibilité de soutien financier
- Organisme formateur agréé par Emploi-Québec depuis 1994 (n° d'agrément 0005062)
- École d'enseignement reconnu par le Ministère du Revenu du Québec (n° accréditation 96-09-1009) et du Ministère du Revenu du Canada (n° accréditation 7009/8271)
- Frais déductibles d'impôts

Avantages

Les enseignants sélectionnés sont tous des personnes actives dans le milieu dentaire telles que : secrétaires dentaires, assistantes ou hygiénistes dentaires. L'enseignement est étroitement lié aux besoins du milieu et la formation prodiguée est orientée selon une

Service de placement

Formation et Gestion Pro-Santé M.R. Inc. est aussi une agence de placement, et ce depuis avant même que la formation en secrétariat dentaire ne soit disponible au public. De plus, depuis un peu plus de 15 ans, nos étudiantes formées aux quatre coins de la province ont été placées chez nombre de nos clients grâce à notre service de placement.

Nos étudiantes profitent donc de la crédibilité du programme de formation auprès des dentistes de ainsi que des contacts que l'agence de placement entretient depuis près de trois décennies dans le domaine dentaire.

Voici ce qu'offre l'avantage d'une formation chez Formation et Gestion Pro-Santé M.R. Inc. :

- Service de placement sur place offert sans frais à nos étudiantes, et cet à vie
- Service de placement offert dans toutes les régions du Québec
- Taux de placement de plus de 80 %, année après année.

Formation Pro-Santé M.R. Inc.
1 877 577-8080
Sherbrooke



Optez pour une formation de QUALITÉ avec PRO-SANTÉ !

Gagnez votre formation !

Rabais de 116\$

Promotion offerte sur
fb.com/courssecretairedentaire

FORMATION EN
SECRÉTARIAT DENTAIRE

Sherbrooke
Formation
Pro-Santé M.R. Inc.

1-877-577-8080



ÉCOLE DE DANSE CONTRETEMPS

Ballet Jazz
Contemporain
Hip-Hop



819 791-1245

3 succursales :
Rock-Forest
Sherbrooke
Coaticook

Tarifs
compétitifs

ecole.danse.contretemps@hotmail.com
www.ecolededansecontretemps.com

INSCRIPTION
24 AOÛT 9 H 30 À 14 H
27 AOÛT ET 3 SEPT. 17 H 30 À 19 H
1700, rue Dunant
Pour toutes les succursales
Clientèle de 2 ans et plus

Sculpture Cleveland



Terra Sculpt
INC.

INITIATION ET PERFECTIONNEMENT
FORMATION 30 H, COURS ET STAGE D'ÉTÉ

Carole Dubarle • 514 568-7085
www.terrasculpt.com

ÉBÉNISTERIE
boomerang

Découvrez vos talents d'ébéniste!

Cours début septembre • privés et semi-privés
Plusieurs plages horaires disponibles

Michaël Mailloux 15 ans d'exp. • À WINDSOR •
Info et inscriptions : **819 574-2580**
www.ebenisterieboomerang.com



Studio de Yoga Ambiance yoga

SESSION AUTOMNE 2014

Du 15 septembre au 12 décembre

Horaire des cours

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
9 h à 10 h 15 Flex-Yoga			9 h à 10 h 15 Yoga tonus	9 h à 10 h 15 Yoga grâce et tonus
17 h 55 à 19 h 10 Yoga grâce et tonus	18 h à 19 h 15 Yoga tonus	17 h 55 à 19 h 10 Yoga tonus		
19 h 30 à 20 h 45 Yoga tonus		19 h 30 à 20 h 45 Yoga tonus		

12 semaines
155 \$/session

Pour plus de détails :
www.yoga-ambiance.com
116, Principale N., Windsor 819 845-5179

COURS • ATELIERS • CONFÉRENCES AUTOMNE 2014

FRANCINE LAROCHE-LEFEBVRE, N.D., PROPRIÉTAIRE
7, RANG 2, WARWICK (QC) J0A 1M0 • TÉL. 819 358-5464
www.sentiersdumieux-etre.com

Le Sentier du Mieux-Être

VENEZ RENCONTRER NOTRE ÉQUIPE DE THÉRAPEUTES



HATHA YOGA
LUNDI : 15 septembre au 17 novembre 2014
HEURE : 13h00 à 14h15
COÛT : 150\$
(10 SEMAINES PAYABLES À L'INSCRIPTION)
Par : Lucie Laroche, professeure



CONFÉRENCE SYNCHRONICITÉ DES RENCONTRES
MERCREDI : 22 octobre 2014
HEURE : 19h00
COÛT : 17\$
Par : Marcel Lebœuf, comédien, conférencier
www.marcel.ca



INITIATION AU MASSAGE POUR COUPLE OU ENTRE AMIS (ES)
SAMEDI : 25 octobre 2014
HEURE : 9h00 à 16h30
COÛT : 140 \$ (par couple)
Par : Line Laroche, massothérapeute



CONFÉRENCE ATELIER AROMATHÉRAPIE «OUVRIR SON CŒUR AVEC LES HUILES ESSENTIELLES»
MERCREDI : 5 novembre 2014
HEURE : 18 h 30 à 21 h 00
COÛT : 80\$ (préparations incluses)
Par : Stéphane Bianchi-Pastori
Formateur, massothérapeute & aromathérapeute



COURS VIVRE EN RELATION
Basé sur la connaissance de soi pour développer une communication de plus en plus authentique avec soi et les autres.
«Se cueillir, s'accueillir, s'ouvrir à soi... et à l'autre»
• Début automne 2014 • Inscriptions en cours
Soirées d'informations gratuites :
Mercredi : 13 et 27 août et 10 et 17 septembre 2014
Par : Marguerite Nappert TRA, mc
www.vivrerelation.com
margueritenappert@cablovision.com

POUR INSCRIPTION OU INFORMATION : 819 358-5464
www.sentierdumieux-etre.com



Cours et activités C'est le temps de s'inscrire!



Terraculpt Cleveland - Sculpture



Sculpter : tailler, soustraire, modeler, ajouter, mettre en forme, faire naître... Sortir la beauté de la forme, voilà ce que nous faisons à la ferme la Saint-Cyrose, entourés de nos brebis icelandic et de leurs agneaux. Des stages d'été réunis-

sent apprentis sculpteurs. Ici, nous apprenons notre esprit à reproduire la profondeur. Si vous aimez toucher, masser, rénover, jardiner, vous aimez sculpter!

L'atelier Terraculpt vous propose une rencontre avec vous-même pour découvrir votre esprit créateur : faites-vous dans la minutie ou avez-vous besoin que votre sculpture prenne de l'espace? Aimez-vous les détails ou préférez-vous les grandes lignes parfois floues de la vision? Modeler nous révèle avec simplicité l'intelligence de notre perception et de la façon dont nous apprivoisons notre environnement et les êtres qui l'habitent.

Niché au cœur de la petite vallée Saint-Cyr, notre petit atelier vous offre l'expérience en pleine nature du contact avec la matière et ses volumes. Le métier de sculpteur s'apprend par

le biais de techniques simples. Argiles et cires à modeler permettent un éventail infini de possibilités et le cœur peut se laisser aller avec sincérité. Notre regard unique apporte aux autres notre vérité intérieure. Prenons la pleine mesure

d'une halte au fil du temps.

Carole Dubarle
Terraculpt Cleveland
514 568-7085

Yoga

Dans le but de trouver le bon Yoga pour vous ou tout simplement en découvrir les différentes catégories, Objectifs de la formation

Introduction au yoga

Ces classes s'adressent aux personnes souhaitant bien comprendre les principes de base du yoga. L'Accent est mis sur la respiration, l'introduction du souffle avec les mouvements, le rapport entre le corps et l'esprit, le développement de la concentration et l'introduction aux postures de base. Idéal pour les gens qui débutent avec la pratique du Yoga et qui désirent créer une bonne base avant de se lancer dans la variété des classes de Yoga offertes.

Anatomie/Thérapeutique

Une technique qui vous invite à découvrir comment l'anatomie supporte votre posture, et comment la posture supporte votre anatomie. Chaque classe comprend des explications sur le fonctionnement du corps et comment le yoga peut ramener à l'équilibre. Vous apprendrez, par le biais de ces séances, à aligner votre corps pour en extraire ses bienfaits lors de vos séances de yoga et dans votre vie de tous les jours. Ashtanga

**COURS DE MUSIQUE OFFERTS PAR
LES AMIS DE LA MUSIQUE DU
CENTRE D'ART DE RICHMOND :**

- Piano • violon • batterie • chant classique
- chant populaire • instruments à vent
- guitare classique • guitare électrique
- éveil et jardin musical • flûte à bec
- orgue • accordéon et plus encore...

Cours privés donnés par des professeurs reconnus, passionnés et chevronnés. Le Centre d'Art offre aussi des cours de yoga, de ballet classique et de technique Nadeau.

**CENTRE
D'ART**
DE RICHMOND

Pour plus de renseignements :
819 826-2488
1010, rue Principale Nord, Richmond

Studio de Danse Hélène Borgia inc.

54, rue St-Georges, Windsor (3^e étage)
819 845-4832

22 ans à faire danser vos jeunes !

INSCRIPTIONS

JEUDI ET VENDREDI
4-5 SEPTEMBRE
entre **18 h et 21 h** au studio!

Boutique du danseur sur place le
JEUDI 4 SEPTEMBRE.

COURS OFFERTS

DANSE CRÉATIVE :
garçons et filles de 3-5 ans

BALLET :
garçons et filles de 6-18 ans (classé par niveaux)

POINTES :
12 ans et plus (classé par niveaux)

HIP HOP :
garçons et filles de 8-18 ans (classé par niveaux)

BREAK DANCE :
garçons et filles de 6-18 ans

MODERNE :
10 ans et +

JAZZ MODERNE :
adultes

GYMNASTIQUE AU SOL :
3-18 ans (classé par niveaux)

*Professeurs Diplômés
Médillés or et argent à plusieurs reprises
Remise de diplômes et spectacle de fin d'année*

**Pour informations ou pré-réservations
par téléphone contacter le 819.845.4832**

555, rue Craig, Richmond

Inscrivez-vous dès maintenant!

819 826-6762



Cours et activités C'est le temps de s'inscrire!



Suite de la p.11 «Yoga»

Une forme traditionnelle de yoga qui était enseignée par Sri K Pattabhi Jois à Mysore en Inde. Des séries de postures pratiquées toujours dans le même ordre avec l'esprit de méditation en

mouvement. Cette méthode de yoga dynamique inclut la synchronisation de la respiration avec une série de postures progressives et adaptées.

Hatha

Un yoga traditionnel qui unifie et renforce le corps et l'esprit qui s'articule par des postures s'enchaînant dans un ordre logique. Des séances qui se composent par des asanas et le pranayama – le mouvement et la respiration. Le Hatha Yoga aide à faire circuler l'énergie dans tout le corps, favorisant ainsi l'harmonie entre les différents aspects solaires et lunaires de notre être.

Hatha Flow/Prana Flow

Des séquences énergétiques et créatives guidées par la respiration. Une pratique qui vous permettra de : dynamiser vos postures statiques de Hatha, passer d'une posture à l'autre en fluidité et laisser votre corps se détendre. Le rythme est plus soutenu et les pauses entre les postures moins fréquentes. Prise de conscience des principes liés à l'énergie du corps et ce qui l'entoure. Vous sentirez votre corps comme un véhicule d'énergie... en mouvement constant.

Kundalini

Une technique de yoga puissante et dynamique pratiquée depuis des milliers d'années en Inde, basée sur la libération de l'énergie du bas du corps vers le haut. À la fois tonifiante et relaxante, elle vous fera progresser rapidement sur les plans : physique, mental et spirituel de votre être. Une pratique soutenue qui combine la méditation et les mantras.

Méditation/Pranayama

Une expérience profonde au cœur de soi-même. La pratique du souffle au travers de la connaissance et du contrôle du prana, notre énergie vitale. C'est un moment pour soi, pour calmer les bruits du mental et se laisser guider par notre voix intérieure.

Pilates/Entraînement

Une gymnastique douce qui raffermi le corps en douceur. Une approche basée sur le contrôle du mouvement et de la respiration. En sollicitant les

muscles profonds, le Pilates assure l'équilibre du corps et apporte force au corps sans y ajouter de volume. Une approche qui convient aux débutants et aux sportifs aguerris.

Restaurateur

Des postures de yoga régénératrices pratiquées tout en douceur qui apportent l'équilibre à votre système nerveux et l'activation de votre système immunitaire. Aussi appelé yoga « supporté », le yoga restaurateur utilise des accessoires (murs de yoga, blocs, traversins, chaises, etc.) qui aident à maintenir les postures enseignées.

Vinyasa

Des séances basées sur des postures en continu qui apportent force, souplesse et maîtrise du corps. À travers les enchaînements on recherche : l'harmonie entre le souffle et le mouvement, l'union entre l'alignement du corps physique et la prise de conscience du moment présent.

Yin

La pratique Yin se concentre sur les ligaments et les tissus connectifs du corps. Des poses tenues longtemps qui favorisent la conservation de l'énergie et la tonification des organes. Une pratique ressourçante vous donnant accès au lâcher-prise - si recherché dans notre vie moderne.

Prénatal

Travail à la fois psychique et corporel, le yoga a pour objectif d'harmoniser le corps et l'esprit. Par le biais de la respiration, de la concentration et des différentes postures, la future maman est amenée à se détacher de l'intellect pour se plonger dans son corps. Ainsi, le yoga prénatal l'accompagne tout au long de la grossesse, et jusqu'au moment de l'accouchement.

Vous êtes maintenant prêt à entrer dans le merveilleux monde du yoga.



Un monde à ta portée!

Anglais privé pour tous (APPT)

fête ses 5 ans d'existence!

Cours d'anglais privés sur mesure

(particuliers, étudiants et en entreprise)

- Cours aux particuliers et étudiants de tous les niveaux (privés ou semi-privés)
- Cours en entreprise (privés, semi-privés ou en groupe)
- Cours de conversation en groupe (voyage ou général)
- Ateliers d'initiation à l'anglais - 3 à 5 ans (particuliers ou garderies)
- Traduction et correction de documents (français et anglais)



Spécial 5^e anniversaire

5\$ de rabais sur le 5^e cours (cours privés et semi-privés)

Sur présentation de ce coupon

Rencontre d'évaluation gratuite pour inscription
avant le 6 septembre 2014 (cours privés et semi-privés)
(Valeur de 15 \$)

Pour le plaisir d'apprendre!

Pour informations ou r-d-v : Annie Forest

*B.Éd. Enseignante en anglais langue seconde
et formatrice agréée par Emploi-Québec
Anglais privé pour tous (APPT)*

Tél. : 819 845-1958 • Cell. : 819 437-7414
info@anglaisprivepourtous.com



COURS DE DANSE COUNTRY

COMMENÇANT LUNDI LE 8 SEPTEMBRE 2014

Bienvenue à vous tous!

Ligne & Couple

LES LUNDIS, À LA LÉGION DE DANVILLE, 136, rue Grove

LES MARDIS, SALLE DU CANTON DE WARWICK, 351, rue St-Louis Ouest

LES MERCREDIS, À L'ACADÉMIE DE VICTORIAVILLE, 338, rue des Chalets

LES JEUDIS, À RICHMOND, SALLE STE-FAMILLE, 155, rue Craig Est

LES VENDREDIS, À ASBESTOS, SALLE LA BÉNÉVOLE, 209, 8^e Avenue

HORAIRE DES COURS: Débutant : 18h30, intermédiaire : 19h30, Avancé : 20h30

Dans une ambiance dynamique et professionnelle avec

Diane St-Laurent, 21 ans d'expérience en enseignement de la danse.

On s'inscrit maintenant... aucun pré-requis est nécessaire!

Site Web: www.leranchdelco.com • Tarif : 9\$/cours ou forfait pour 12 sem. 95\$

SOIRÉE DANSANTE TOUS LES SAMEDIS!



L'ÉCOLE DE DANSE RANCH DELCO DANCERS

Diane St-Laurent & Pierre Côté
Professeure diplômée A.P.D.E.L.

819-390-2022

Le député André Bellavance ne sollicitera pas un autre mandat

Richmond-Arthabaska – Le député de Richmond-Arthabaska à la Chambre des communes, André Bellavance, annonce qu'il ne se représentera pas lors de la prochaine élection fédérale, prévue en 2015.

Du même souffle, il a indiqué qu'il terminerait son mandat à titre de député indépendant, lui qui représentait le Bloc Québécois depuis son élection, en juin 2004.

« La politique m'a apporté beaucoup; mon engagement a toujours été sincère, mais le temps est venu pour moi de tourner la page sur une carrière de près de 20 ans, a déclaré celui qui a été adjoint avant d'être élu député, lors d'un point de presse tenu dans sa circonscription. Ma première loyauté va envers les électrices et électeurs de Richmond-Arthabaska et je tiens à les assurer de mon dévouement indéfectible pour continuer à les représenter comme je l'ai toujours fait, en défendant et portant leurs dossiers avec rigueur et acharnement. »

André Bellavance quitte le Bloc Québécois pour plusieurs raisons. « J'ai accepté le résultat de la course à la direction et je ne conteste aucunement la victoire de Mario Beaulieu. Cependant, sa vision et ses orientations concernant l'avenir du Bloc sont diamétralement opposées aux miennes. »

Après une rencontre individuelle avec

M. Beaulieu et une autre réunion en compagnie de l'entourage de ce dernier, André Bellavance en est venu à la conclusion qu'il ne reconnaissait plus le Bloc Québécois pour lequel il s'est présenté une première fois en 2000 et pour lequel il milite depuis 1993. Ce dernier dit comprendre qu'un nouveau chef veuille effectuer un virage, mais il ne désire pas le suivre dans cette voie.



André Bellavance

« Le changement de ton est en réalité un discours exclusif et je continue à croire que le Bloc Québécois se doit d'être une coalition de souverainistes et de tous ceux qui sont dédiés à l'avancement du Québec. Il était aussi impératif que le nouveau chef pose des gestes rassembleurs dès son élection. Force est de constater son échec avec le départ de deux députés, de membres du personnel et de membres d'associations de circonscriptions, sans compter le désintérêt de plusieurs ex-députés pour une future candidature. »

Loin de désamorcer la crise, l'entourage de M. Beaulieu a de plus jeté de l'huile sur le feu en s'attaquant publiquement au Bureau national, composé de bénévoles élus démocratiquement lors du dernier Congrès, ce qui a foncièrement déplu au député Bellavance. « Je n'adhère pas au "Crois ou meurs" et je crains que l'entourage du nouveau chef ait amorcé une chasse aux sorcières qui vise à écarter ceux qu'ils qualifient encore de "pro-Bellavance", alors que j'ai été le premier à dire que la course à la chefferie avait pris fin le 14 juin. Je quitte cette ambiance malsaine

et improductive », a expliqué le député de Richmond-Arthabaska.

Souverainiste convaincu, André Bellavance a insisté pour dire qu'il ne se joindrait pas à un autre parti à la Chambre des communes. « Je termine le mandat que la population m'a confié à titre de député indépendant, point à la ligne », a-t-il conclu.

Source et texte : Bureau du député André Bellavance.

Centre de Mécanique Carrier et fils

9150-1577 QUÉBEC INC.

Yvon, Colette et Gilbert Carrier

Mécanique générale • Électricité
Injection • Pneus



170 St-Georges, Windsor, Qué. J1S 1J9

(819) 845-5159 Fax: (819) 845-2736

Initiative soulignée pour la protection des milieux humides



Richmond – La firme Chabot, Pomerleau & associés est fier de souligner la participation de Paul-Aimé Fontaine Inc. à la conservation des milieux humides. En collaboration avec la Fondation de la Faune du Québec, Chabot, Pomerleau & associés a réalisé l'inventaire d'un milieu humide sur la propriété de Paul-Aimé Fontaine Inc. situé à Richmond.

En plus de filtrer l'eau et de participer à sa décontamination, les milieux humides sont un habitat essentiel pour plusieurs espèces fauniques et floristiques et il importe de les protéger. Paul-Aimé Fontaine inc., reconnaissant ce caractère unique, s'est engagé volontairement auprès de la Fondation de la Faune du Québec à conserver cet environnement situé dans son boisé.

Source et texte : Firme Chabot, Pomerleau et associés / L'Étincelle (RC).

Sur la photo, M. Jean-Claude Fontaine avec une copie du rapport de caractérisation concernant l'un des cinq milieux humides, préparé par la firme Chabot, Pomerleau & associés.



WEB • JOURNAL • IMPRIMERIE
UNE SEULE PERSONNE POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS!

DOMINIQUE SAMSON-DESROCHERS
dsamsond@letincelle.qc.ca
Représentante imprimerie • Conseillère publicitaire **819 845.2705**



Pour la réparation de vos appareils ménagers

Luc Jacques
SERVICE
cuisinières • réfrigérateurs • laveuses
• sècheuses • micro-ondes • congélateurs
• lave-vaisselle de toutes marques
Service de garantie autorisé par les grandes compagnies

819-884-2209
ou
819-821-0784



LES CONSTRUCTIONS JIMMY MOFFATT

SPÉCIALISTE EN TOITURE ET RÉPARATIONS DE TOUS GENRES

Membre de l'APCHQ

819 845-7342
819 212-5290 cell.



l'étincelle
www.letincelle.qc.ca

819 845-2705

En raison du congé de la Fête du Travail, nos bureaux seront FERMÉS Lundi 1^{er} septembre

Prenez note que nos heures de tombée pour la parution du **3 septembre** sont modifiées comme suit :

Annonces classées : **Vendredi 29 août, midi**

Articles : **Jeudi 28 août, 17 h**

Publicités : **Vendredi 29 août, 12 h**

CHANTAL DARVEAU
cdarveau@letincelle.qc.ca

DOMINIQUE SAMSON-DESROCHERS
dsamsond@letincelle.qc.ca



La rentrée SCOLAIRE

Un rendez-vous avec ton avenir!



Lancement de la campagne promotionnelle conciliation études-travail et dévoilement du nouveau visuel

Sherbrooke, 21 août 2014 — La Table estrienne de concertation interordres en éducation (TECIÉ) et son Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie (Projet PRÉE) sont

heureux de lancer la campagne promotionnelle conciliation études-travail et le nouveau visuel du programme. Du 22 août au 5 septembre prochain, une campagne promotionnelle sur les

ondes de Rouge FM, dans les journaux locaux et régionaux ainsi que dans les autobus de la société de transport de Sherbrooke rappellera l'importance de choisir un employeur conciliant et d'accorder la priorité aux études.

la conciliation études-travail est donc essentielle afin d'assurer la réussite éducative de nos étudiants.

Depuis 2011, le programme Conciliation études-travail est présent dans toutes les MRC de l'Estrie. Le programme est issu du désir des partenaires économiques, éducatifs et sociaux de développer un concept régional de conciliation études-travail tout en misant sur un déploiement par territoire. « Nous avons la chance en Estrie de pouvoir compter sur la très grande collaboration des employeurs », note monsieur Christian Provencher, directeur général à la commission scolaire des Sommets et coprésident de la TECIÉ. « En effet, ce sont plus de 520 employeurs dans 677 milieux de travail qui offrent des conditions favorisant la persévérance scolaire et la réussite. Au total, près de 6 600 étudiants-employés bénéficient de ce programme. »

Occuper un emploi durant les études comporte plusieurs avantages. Il faut cependant trouver l'équilibre entre les études, les loisirs et le travail. C'est en agissant ensemble que nous pouvons créer un impact, dans l'intérêt de nos jeunes qui

La fin de la période estivale et le début de la rentrée scolaire représentent un moment important dans le parcours scolaire des étudiants. Il est essentiel que les étudiants adoptent, dès le début de l'année scolaire, des stratégies pour concilier les études et le travail. C'est pourquoi le Projet PRÉE a choisi ce moment pour lancer un message clair aux employeurs et aux étudiants : les études sont la priorité!

Selon des études récentes, les élèves du secondaire et les étudiants du collégial et de l'université travaillent plus que jamais. « Les étudiants québécois âgés de 15 à 24 ans détiennent le record canadien du plus grand nombre d'heures de travail rémunéré par semaine » nous informe madame Lucie Laflamme, vice-rectrice aux études à l'Université de Sherbrooke et coprésidente de la TECIÉ. C'est pourquoi la mise en place de mesures de gestion facilitant

POUR UNE RENTRÉE BIEN ÉQUIPÉE!

625\$

+ Eco-frais 1⁵⁵⁵
(Préparation et mises à jours inclus)



LENOVO THINKPAD E545 20B20011CA

• AMD A6-SERIES 2.9GHZ
• 320GB • 4GB • 15,6"
• DVD-RW • WINDOWS 7 RPO
OU WINDOWS 8 PRO

520\$

+ Eco-frais 1⁵⁵⁵
(Préparation et mises à jours inclus)



PORTABLE ASUS X552EA

• AMD E1-2100 1GHZ
• 500GB • 4GB • 15,6" • DVD-RW
• WINDOWS 8 OU WINDOWS 8 PRO



CLÉES USB TRANSCEND 8GB 10⁵⁰\$

in-foca

128, Principale Nord, Windsor 819 845-5082



Comme employeur conciliant
**SES ÉTUDES
MA PRIORITÉ**

ENGAGEZ-VOUS POUR LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE!
Soyez reconnu comme employeur conciliant :
jechoisismonemployeur.com

conciliation
études-travail
Estrie

PARTENAIRES POUR LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE EN ESTRIE

Réunir Réussir
Agir ensemble pour la réussite éducative

**CENTRE DENTAIRE
François Laflamme**
Chirurgien - Dentiste

**Prend soin de votre santé dentaire
depuis 12 ans déjà!**

Bon retour
en classe
à tous!

Toute l'équipe du Centre Dentaire François Laflamme
vous souhaite une belle rentrée scolaire 2014-2015!

Urgence acceptée | Service de denturologiste
sur rendez-vous | sur place

**Bienvenue
aux nouveaux
patients!**

Dre Émilie Jutras, Dr François Laflamme et Dre Katrine Turgeon

www.dentistefrancoislaflamme.com

Windsor
59A, rue St-Georges • 819 845.4945

St-Nicéphore
4534, boul. St-Joseph • 819 475.0185

La rentrée SCOLAIRE

Un rendez-vous avec ton avenir!

formeront la relève de demain. La persévérance scolaire, c'est l'affaire de tous, tous les jours!

Pour plus de détails concernant le programme Conciliation études-travail, visitez le site Internet au www.jechoisismonemployeur.com



MONSIEUR MICHEL MERCIER, propriétaire de la boutique Inter-Sport à Lac Mégantic, ambassadeur pour la MRC du Granit

MADAME SYLVIE CHAINÉ, gérante à la pharmacie Jean-Coutu
JOSÉE FRÉCHETTE, ambassadrice pour la MRC des Sources

MADAME JOSIANE BERGERON, Coordinatrice du Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie

MADAME ANNICK GAZAILLE, propriétaire du Marché IGA Gazaille de Magog, ambassadrice pour la MRC Memphrémago

MONSIEUR RÉAL DESAUTELS, directeur général de la Coop des Alentours, ambassadeur pour Sherbrooke

ton avenir en RÉGION

On t'aide à t'établir, à travailler et à développer ta communauté

Tu viens d'arriver dans la région?
Offre-toi un séjour exploratoire gratuit!
12 au 14 septembre 2014
Kevin Bombardier, Agent de migration Place aux jeunes/Desjardins

Enrichir le Québec de sa relève
jeunes.gouv.qc.ca

Place aux jeunes
5th REGION

Desjardins

Emploi Québec
Estrie

819 845-3769 poste 228
paj@val-saint-francois.com

PARTENAIRE PROMOTEUR Centre local de développement de MRC du Val-Saint-François | AUTRES PARTENAIRES FINANCIERS MRC du Val-Saint-François | Caisse Desjardins du Centre du Val-Saint-François | Caisse populaire Desjardins Morilao | Députée Richmond Karine Vallières et Député Richmond-Arthabaska André Bellavance PARTENAIRES COLLABORATEURS Carrefour jeunesse-emploi des comités de Johnson et de Richmond

BOURSES D'ÉTUDES Magella-Massé

5000 \$ en BOURSES D'ÉTUDES
UNIVERSITAIRE - COLLÉGIALE - PROFESSIONNELLE

- ✓ Tu es membre de la Caisse Desjardins du Centre du Val-Saint-François depuis au moins (3) mois?
- ✓ Tu seras aux études à temps plein cet automne?
- ✓ Tu es âgé entre 17 et 30 ans?

Fais-nous parvenir ton inscription au plus tard le 15 septembre 2014

✓ Téléchargez le formulaire d'inscription sur le site Internet www.desjardins.com/caisseducentreduvalsaaintfrancois

✓ Passez chercher le formulaire dans l'un des 4 points de service :

Centre de services St-François-Xavier
95 A, Principale Nord, St-François-Xavier (Qc)
JOB 2V0
Téléc. : 819 845-4477

Centre de services Richmond
303, rue Collège Nord, Richmond (Qc)
JOB 2H0
Téléc. : 819 826-3743

Centre de services Durham-Sud
35, Principale, Durham-Sud (Qc)
JOH 2C0
Téléc. : 819 858-2259

INSCRIPTIONS 2014 C'EST LE TEMPS!

Siège social Windsor
77, rue St-Georges, Windsor (Qc)
J1S 2K5
Téléc. : 819 845-4811
Tél. : 819 845-2707



Desjardins
Caisse du Centre du Val-Saint-François

Coopérer pour créer l'avenir

5000\$
en BOURSES D'ÉTUDES



invisalign®

invisalign®

la solution CLAIRE aux problèmes orthodontiques.

INVISALIGN c'est une série de gouttières quasi invisibles et amovibles, remplacées aux deux semaines et qui déplacent progressivement vos dents pour vous donner le sourire dont vous avez toujours rêvé!

MAINTENANT OFFERT À NOTRE CLINIQUE

CLINIQUE DENTAIRE D^{re} NANCY BELIVEAU

SOINS EN ESTHÉTIQUE DENTAIRE

100, Principale Nord, Windsor (QC) J1S 3C1 819 845.4955
www.cliniquedentairebeliveau.com

Lundi 13 h à 20 h • Mardi 8 h 30 à 20 h • Mercredi 8 h 30 à 16 h
Jeudi 8 h 30 à 16 h • Vendredi 9 h à 15 h 30

LES PROFESSIONNELS DE LA RÉGION

FINANCES



La vie est plus radieuse sous le soleil



Isabelle Côté
Tél. : 819-340-3080, poste 2
isabelle.n.cote@sunlife.com
www.sunlife.ca/isabelle.n.cote
4344, rue Bertrand-Fabi, bureau 2
Sherbrooke, QC J1N 1Y7

Conseillère en sécurité financière,
Distribution Financière Sun Life (Canada) inc. I,
cabinet de services financiers
Représentante en épargne collective,
Placements Financière Sun Life (Canada) inc. I,
cabinet de courtage en épargne collective
Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

Financière
Sun Life

**VOUS VOULEZ VOUS
AFFICHER DANS LES
PROFESSIONNELS ?
CONTACTEZ UNE DE
NOS CONSEILLÈRES
819 845.2705**

VISION

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE

Opto
RÉSEAU



MARIE-PIERRE PAQUIN, O.D. ANNIE TOUSIGNANT, O.D. MEGGIE FAUST, O.D.

71, rue de l'Église, Windsor 819 845-2466

NOTAIRE

Me Ruth Chamberland,
B.A., M.A., LL.B., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY



**Votre testament et votre
mandat d'incapacité sont faits ?
Une mise à jour s'impose ?**
Consulter un notaire peut éviter
des inquiétudes le moment
venu.

39, St-Georges, Windsor J1S 1J2
Tél.: 819 845-4452

"Votre notaire de confiance"

L'archéologie a suscité l'attention de plusieurs participants à la Poudrière



Windsor (RC) – L'après-midi consacré à l'archéologie québécoise au Parc historique de la Poudrière pour les jeunes de 6 à 12 ans et les familles a rassemblé plus d'une quarantaine de participants. Le programme du 4 août a débuté avec la conférence de l'archéologue Rebecca Jeanson, suivi d'une courte pièce de théâtre réalisée par les guides de la Poudrière. Les jeunes se sont dirigés ensuite vers les espaces du parc pour une fouille archéologique.

En collaboration avec les Services récréatifs de la Ville de Windsor, l'initiative des responsables du parc historique, dont celle de l'agente de promotion culturelle, sociale et économique Hélène Côté, qui a auparavant été l'instigatrice au même endroit du projet L'Envol en juin dernier, a permis à plusieurs personnes d'apprendre et de s'amuser à la fois à l'occasion du Mois de l'archéologie chapeauté par réseau Archéo-Québec.

SOINS DENTAIRES



DENTUROLOGISTE

Conception, confection
& réparation de
prothèses dentaires

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

à la Clinique Dentaire
de Richmond
109, rue Coiteux

CONSULTATION SANS FRAIS

819 481-1454



SERVICES FUNÉRAIRES



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE



La Maison A. Boisvert
POUR L'accueil, LE respect,
L'accompagnement, L'entraide.

LIONEL
TURGEON,
directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor
www.coopfunaire.com

SANTÉ

OSTÉOPATHIE

JEAN-PHILIPPE
BACHAND INF.

• Sur rendez-vous •
819.879.4705

À votre service!



429, rue Binette, Asbestos

COMPTABILITÉ



Denise
Demers
CPA

74, rue Principale Nord, Windsor (QC) J1S 2C6
218 A, 8^e Avenue, Asbestos (QC) J1T 4H1

Tél : 819 845-5532 • Cell : 819 349-5441
Fax : 819 628-0142

denisedemersca@hotmail.com



Souriez...

Et resplendissez... simplement!

Nouvelle technologie : CERC AC

WWW.CLINIQUEDENTAIREBELIVEAU.COM

CLINIQUE DENTAIRE
Dre NANCY BÉLIVEAU
Dre MARIE-ÈVE LESSARD

SOINS EN ESTHÉTIQUE DENTAIRE
Bienvenue aux nouveaux patients!

100, PRINCIPALE NORD, WINDSOR
819 845-4955

Magalie Hüpfert



DENTUROLOGISTES

fabrication
et
réparation
de prothèses
dentaires

complètes
partielles
sur implants
base molle
rebasage

tél.: 819 845-7431
152, Ambroise-Dearden
Windsor

*Dr Jacques Vaillancourt
Dre Nadia Fournier*
chirurgiens-dentistes



Dentisterie générale,
incluant service de
confection de prothèses
avec ou sans implants.

Bienvenue à tous !

73, de l'Église, Windsor 819 845-3080



Pharmacie

France Godbout et
Marilynne Isabelle

Propriétaires

Familiprix

83, rue St-Georges, Windsor
819 845-7808



CHIRO-CLINIQUE
YVAN DUGUAY

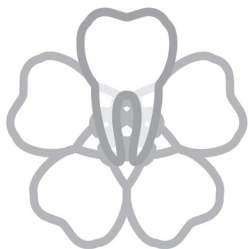
Ouvert
du lundi au samedi

**Urgence
sur appel**

Dr Yvan Duguay d.c.
Dr François Bolduc d.c.



75, rue de l'Église, Windsor 819 845-7885



Clinique dentaire
de Richmond

8
1
9
•
8
2
6
•
5
9
0
9

Annonces Classées

Heures d'ouverture
Lundi au Jeudi
de 8 h à 17 h
Vendredi
de 8 h à 12 h

Vous pouvez réserver votre
annonce aux endroits suivants :

En personne au journal :
193, rue St-Georges, Windsor
Par téléphone au 819 845-2705
Par Internet au www.letincelle.qc.ca

Quincaillerie Richmond Hardware
220, rue Principale Nord, Richmond
Heure de tombée : lundi 15 h 30

Tarifs

1 parution	10,00 \$
2 parutions	19,00 \$
3 parutions	27,00 \$
4 parutions	35,00 \$

Répétition (après 4 sem. consc.)	7,47 \$
Encadrée (par sem.)	3,45 \$
Renversée (par sem.)	5,75 \$
Mot supplémentaire	0,10 \$

20 mots et moins
Taxes incluses

HEURE DE TOMBÉE : LUNDI 15 H 30 POUR LA PARUTION DU MERCREDI DE LA MÊME SEMAINE

TERRAINS

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. www.domainedesappalaches.ca. 819-888-2314

JE recherche une terre à bois, érablière ou ferme avec terre 819-237-5839

À LOUER

3-1/2 à 485\$/mois tout compris (chauffé, eau chaude et électricité) au 50 rue St-Philippe à Windsor, très propre, plancher bois franc, possibilité de 1 mois gratuit avec un bail de 24 mois. 819-574-1828

3-1/2 à partir de 400\$/mois, 4-1/2 à partir de 420\$/mois, 5-1/2, 6-1/2 à partir de 470\$/mois, à Windsor. Pour plus d'informations contactez 819-349-4528

3-1/2 situé sur la Principale Nord Richmond, rénové au complet, libre immédiatement, 410\$/mois, eau chaude inclus, air climatisé installé. Pour information Mathieu 514-817-2608

3-1/2, 4-1/2 à Richmond, sur Principale et 7e Avenue, disponibles maintenant. Stéphane au 819-563-3945 ou Yannick au 819-620-2122

4-1/2 à 510\$/mois, pas d'animaux au 113 rue du Parc St-Francois-Xavier, libre le 1er septembre, 2 stationnements, locker extérieur, demandez André. 819-628-0163 ou 819-820-4538

4-1/2 situé sur la 2e avenue Windsor, au 3e étage, eau chaude et chauffage inclus, 500\$/mois. 819-238-1003

GROUPE FINANCIER WINDSOR

Loft

5^{1/2}

LIBRE IMMÉDIATEMENT

819 845-5595

819 578-8607

DEMANDER HUGUES OU NANCY

Capital IV

FERNANDE MARCEL OU RÉAL

LOGEMENTS À LOUER À RICHMOND

4^{1/2} sur 2 étages (sous-location)

364 rue Principale Nord

LIBRE OCTOBRE

5^{1/2} Moderne, aire ouverte

102 Manning

LIBRE IMMÉDIATEMENT

3^{1/2} et 4^{1/2} Édifice sécurisé

53 Adam

LIBRE IMMÉDIATEMENT

Local commercial

395 Principale Nord

LIBRE IMMÉDIATEMENT

4^{1/2} sur 2 étages

41 Ave Melbourne Sud

LIBRE IMMÉDIATEMENT

819 826-3777

À LOUER

À LOUER
LOCAL COMMERCIAL
1000 à 1500 pi.ca
GRANDE FACADE VITRÉE
EMPLACEMENT STRATÉGIQUE!

Libre immédiatement • Rue St-Georges, Windsor
819 845-5661 jour • 819 845-3746 soir

RICHMOND **À LOUER** **BEAU GRAND 4 1/2**
très ensolleillé, propre,
planchers bois et tuiles, balayeuse
centrale, bain tourbillon, espace de rangement au
sous-sol, stationnement avec prise, très
tranquille, aucun animal, près de tous les services.
495\$/mois, libre immédiatement
498, rue Gouin, visite sur rendez-vous.
819 570-0453

À deux pas du parc industriel à Windsor, beau grand 4-1/2 à 530\$/mois. 819-845-2259

À louer immédiatement, 1-1/2, à 350\$ tout inclus, 2-1/2 340\$ rien d'inclus, 4-1/2 440\$ rien d'inclus. Rue St-Georges Windsor. 819-820-6262

À Richmond, logements à louer: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Informations au 514-710-2979 ou 514-914-1731

À St-François-Xavier, construction récente, grand 3-1/2 disponible immédiatement et 4-1/2, libre en septembre à partir de 495\$/mois, planchers chauffants. 819-845-7343 cell 819-574-0720

À Val-Joli, 3-1/2 et 4-1/2, libre immédiatement. 819-845-2259

À Windsor beau 4-1/2, chauffé, près de tous les services à 485\$/mois. 819-571-6767

BEAU 3-1/2, libre immédiatement au 2e étage rénovation faite, près des services essentiels, entrée laveuse-sécheuse. 819-845-5349

CHAMBRE avec salle de bain privée, câble téléphone et internet inclus, cuisine, salon, salle de lavage communs, 265\$/mois. 819-845-5922

GRAND 3-1/2 au 2e étage au 72 1re avenue, Windsor, 400\$/mois. 819-212-4150 Demandez Sylvain

GRAND 4-1/2 entrée laveuse-sécheuse, rue Gouin, Richmond, libre immédiatement. 819-826-1691

GRAND 5-1/2 à Richmond, rue Craig, bien éclairé, 500\$/mois, premier mois gratuit. 819-919-5919

LOFT semi-meublé, chauffé et éclairé, maison privée, personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, à St-Gabriel à Windsor, 470\$/mois. 819-845-1452

MAISON de ville neuve, 2 chambres, salle d'eau, salle de bain complète, chauffage électrique, grand patio et terrain, belle vue à 750\$/mois rien d'inclus, secteur St-Gabriel à 2 pas de l'école, possibilité location/achat. 819-446-3691 ou 819-345-8133

RICHMOND 1-1/2 et 2-1/2 chauffé, éclairé, meublé, 4-1/2 meublé au 1er étage, 5-1/2, libre immédiatement. 819-826-5555 ou 819-349-4898

RICHMOND 3-1/2 à 425\$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre immédiatement. 819-679-8473

RICHMOND au 382 rue Principale Nord, très grand 5-1/2 sur 3 planchers, cour arrière, remise, 625\$/mois chauffé, libre immédiatement. 819-823-6230

À LOUER

RICHMOND grand 6-1/2, libre immédiatement, comme en campagne, pas de chien, plancher en bois franc références, 685\$/mois. 819-826-2534

RICHMOND, 2-1/2 et 3-1/2 semi-meublé, au 2e étage au 213 rue Principale Nord, libre immédiatement, à partir de 250\$/mois. Bail de 2 ans offre 2 mois gratuit. Service de conciergerie offert pour logement réduit. 819-826-5280

RICHMOND, 3-1/2 près des services, libre immédiatement. Joindre Vicky au: 819-826-3357

RICHMOND, 5-1/2 chauffé, eau chaude fournie, plancher de bois, grand patio, 2e étage, escalier intérieur, un espace de stationnement, pas d'animaux, non fumeur, près des services, 650\$/mois. Appelez 819-826-5075

SPÉCIAL Spécial 2-1/2 chauffé et électricité inclus, eau chaude fournie, repeint à neuf, plancher de bois, 3-1/2, libre immédiatement, 3-1/2 et 4-1/2 libre immédiatement, eau chaude fournie, à des prix compétitifs, arrondissement Brompton sur la rue Laval. Nous offrons 2 mois de logements gratuits. 819-569-9380

ST-FRANCOIS-XAVIER au 176 St-Pierre, beau logement 4-1/2, beaucoup de rangement, planchers et armoires bois franc. idéal pour personne seule ou couple. Libre immédiatement. 819-845-4331

ST-FRANÇOIS-XAVIER, grand 4-1/2, style condo dans un 3 logements, construit en 2011, plancher chauffant, balayeuse centrale, air climatisé, pas d'animaux, libre immédiatement à 695\$/mois. 819-578-4069

TRÈS grand 4-1/2, libre immédiatement, dans le secteur St-Gabriel, enquête de crédit. 819-725-2110

TRÈS grand 5-1/2 situé entre Sherbrooke et Drummondville, à Richmond au 2 étage avec 2 lockers 10' x 12'. 819-313-1122

WINDSOR 1-1/2 à 315\$/mois et 4-1/2 à 475\$/mois au 23 Greenlay Sud, mois de septembre gratuit! Nouveaux propriétaires. Éric 819-679-9482

WINDSOR 3-1/2 à 477\$/mois, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse et concierge sur place au 60 2e avenue Windsor. 819-571-4326

À LOUER

WINDSOR 4-1/2 à 540\$/mois, balcon avec vue, libre 1er septembre, chauffé, eau chaude et concierge sur place au 60 2e avenue Windsor. 819-571-4326

WINDSOR 4-1/2 chauffé eau chaude plancher de bois franc. Au 2e étage, 490\$/mois. 819-845-5403 ou 819-563-5540

WINDSOR, coopérative d'habitation La Poudrière, rue Brown, 3-1/2 au 2e étage, porte patio avec balcon, près de tous les services, 378\$/mois les 3 premiers mois, par la suite 328\$/mois, non chauffé, éclairé, pas d'animaux. libre immédiatement. 819-845-2325 ou 819-845-2096

WINDSOR, libre immédiatement, 3-1/2 tout inclus, 4-1/2 à 465\$/mois pour information 819-349-4480 après 17 h

DIVERS

A Bois Francs Bomarc inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc pré-verni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jabota, ipé. Ouvert du lundi au samedi, 53 Gatineau, Granby 450-378-9883 ou 1-877-378-9883

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. tél.: 819-336-4320, 30 août fête du travail, soirée gala www.camping-adam-et-eve.com

BATEAU 14 pieds en fibre de verre avec rame, avec veste de sécurité, moteur à gaz Mercury 15 forces 4 temps avec remorque, le tout à l'état neuf, jamais servi à 4800\$ nég. 819-565-0680 ou 819-877-3308

BELLES moulures en pin massif, de 1re qualité, têtes pour portes et fenêtres, socles, plusieurs modèles, (plinthe, cadrage, ogee, cimaise) à partir de 1,10\$ du pied, aucun pin jointé. Martin: 819-845-3291

BOEUF pour congélateur et poulet frais, patates rouge et blanche aussi sirop d'érable. 819-846-3052 jour

BOIS de chauffage 90\$ la corde livrée, au alentours de Windsor. 819-845-3569

BOIS de chauffage érable merisier 819-845-5899 ou 819-349-6154

C O N G É L A T E U R (tombeau) 17.7 pi. cu., prix 100\$ 819-845-2562

CREDIT700.CA prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. Appliquez en ligne. www.credit700.ca 1-855-527-4368

DIVERS

COUVERCLES pour SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. www.thecoverguy.com/francais.php ou composez le: 1-866-565-5252

ÊTES-VOUS débranché? Service téléphonique résidentiel de National Téléconnect. Aucune personne refusée. Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui! National Teleconnect . www.nationalteleconnect.com 1-866-443-4408

Les Enchères A/B Sherbrooke

ENCANTEUR

Encan

Pour M. Léo Gauvin situé au 26 rue Bédard Richmond (Québec) JOB 2H0. La vente aura lieu le samedi 30 août 2014 à 9 h 30 a.m. (rue arrière du super C) voir les pancartes A/B

Seront vendus : Beaucoup antiquités de toutes sortes, meubles, jouets, objets de collections, lot de carnivals, tous les outils à bois et manuel, etc.

Détails : vaisselier bombé, petit buffet à porcelaine, classeur de dentiste, glacière, table à pattes et tête de lion, side by side, ensemble de 6 chaises press back, bureau arbalète, beaucoup de meubles de tous styles, rouet, coutellerie 12 couverts, collection canard de bois, lampe à boule, balance, jouets, objets de collection, outils, raquettes, lampe aladin, radio, horloge banjo, horloge pequenat, miroirs, jarre et cruche en grès, annonces, girouette, moule à sucre, classeur à facture, cabarets, petit présentoir, assiette royal doulton, plusieurs pièces de carnival, vaisselles de toutes sortes, vase R. lalique, verre opalescent, lampes à l'huile, etc.

Outils : Coffre d'outils avec base plein d'outils, scie à ruban 12", compresseur à air 5hp, banc scie 10", scie radiale 10", press drill 8", scie à découper 16", 3 toupies, joint de basse pour biscuit, beaucoup d'outils électriques, touret d'établie, balayeuse shop-vac, ensemble de mèches à toupie, set filière, chargeur à batterie, laveuse à pression à essence 6.5 hp, échelle d'aluminium, beaucoup d'outils de toutes sortes, etc., beaucoup d'autres articles trop nombreux à énumérer.

Conditions : Argent comptant, débit, visa, master-card. Cantine sur les lieux.

P.S. C'est une très belle vente à ne pas manquer, M. Gauvin est bien connu dans le monde de l'antiquité, et se dépatière d'une partie de sa collection. La vente va se dérouler sous le chapiteau, Apportez vos chaises.

Visite de l'encan à partir de 8 h a.m. le jour de l'encan.

Nous achetons ménages de maison complets, successions, outils, antiquités. Nous payons comptant.

Alain & Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
Voir photos au www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.

DIVERS

MEUBLES et électroménagers usagés, fonctionnels. 819-845-4914

SCIERIES mobiles à partir de 4397\$ coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuits www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste : 400QN

TENTE-ROULOTTE 2009 Viking, modèle 1906, 6 places, comme neuve, incluant roue de secours. 819-845-7403

VENTE DE GARAGE

MÉGA vente de déménagement, garage, s'étalent sur 3 à 4 semaines à partir du 30 août 2014 au 975 Chemin Ély, Melbourne, information Sophie 819-826-5790

VENTE de garage au 370 chemin Labrie St-François-Xavier, vendredi 29 août de 1h à 20h et 30 et 31 août. Bienvenue à tous!

VENTE de garage au 199 rue Principale St-François-Xavier (chemin Lac Brompton) les 30, 31 août et 1er septembre

DIVERS

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION

FERBLANTERIE

ROGER LAROCHELLE & FILS INC.

SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fournaise
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER ET PETITS TRAVAUX DE TOUS GENRES

Clément Goyette

Mini-conteneurs à louer

MÉTAUX: aluminium, fer, tôle, fonte, cuivre (brass), etc.

NOUVEAU !
Ferait petit déménagement, remorque 6' x 16'

Récupération de vieille huile à chauffage
819 820-6785 cell. Clément Goyette, prop.
819 845-4280 laissez message

SUPER PROMOTION

SEL BLOC et POCHES

PROFITEZ-EN! DÈS LE 29 AOÛT

- POMMES • MAÏS • CAROTTES ET PLUS!

819.878.3077

Tirage d'une carabine 7 MM

Excavation & Remorquage MICHEL MARCOTTE

Excavation & transport de tout genre

Remorquage 7/24

397, rue Saint-Georges, Windsor (QC) J1S 1K6
Michel : **819 347.5459**
Autre : **819 845.2878**

ANIMAUX

PITOU-NET

1819-845-7156

COURS d'obéissance à Windsor, maternel, base et avancé, début le 8 septembre, pour information Josée Godbout 819-845-4550

GRATUIT! Multimenu vous offres plus de 20 recettes de nourriture pour chien et chat livré à votre domicile sans frais, pour recevoir votre échantillon gratuit composé le 819-791-3939 ou par courriel stephenmorissette@multimenu.ca

JUMENT «Halfinger» 12 ans et magnifique pouliche «Curly» 4 mois à vendre. Infos : arianewarnant@hotmail.com à voir 6683 chemin de la Grande-Ligne Nantes/Lac-Mégantic 514-524-7720

VENTE DE GARAGE

MÉGA vente de déménagement, garage, s'étalent sur 3 à 4 semaines à partir du 30 août 2014 au 975 Chemin Ély, Melbourne, information Sophie 819-826-5790

VENTE de garage au 370 chemin Labrie St-François-Xavier, vendredi 29 août de 1h à 20h et 30 et 31 août. Bienvenue à tous!

VENTE de garage au 199 rue Principale St-François-Xavier (chemin Lac Brompton) les 30, 31 août et 1er septembre

DIVERS

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION

FERBLANTERIE

ROGER LAROCHELLE & FILS INC.

SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fournaise
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER ET PETITS TRAVAUX DE TOUS GENRES

Clément Goyette

Mini-conteneurs à louer

MÉTAUX: aluminium, fer, tôle, fonte, cuivre (brass), etc.

NOUVEAU !
Ferait petit déménagement, remorque 6' x 16'

Récupération de vieille huile à chauffage
819 820-6785 cell. Clément Goyette, prop.
819 845-4280 laissez message

SUPER PROMOTION

SEL BLOC et POCHES

PROFITEZ-EN! DÈS LE 29 AOÛT

- POMMES • MAÏS • CAROTTES ET PLUS!

819.878.3077

Tirage d'une carabine 7 MM

Excavation & Remorquage MICHEL MARCOTTE

Excavation & transport de tout genre

Remorquage 7/24

397, rue Saint-Georges, Windsor (QC) J1S 1K6
Michel : **819 347.5459**
Autre : **819 845.2878**

VÉHICULES

AU VIEUX GARAGE

Vente de véhicules récents À BAS PRIX

Financement disponible à partir de 6,99%

845-3344

96, Princ. Sud, Windsor

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. www.automobilesbrisson.com 1-866-566-7081

PRIÈRES

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O Étoile de mer, aidez moi et montrez ici-même que vous êtes ainsi ma mère. O Sainte-Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (fournir ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la faire publier. La faveur vous sera accordée. **C.L. / A.M**

RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 819-416-0661 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carrée) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE rencontre. Relations long terme/ court terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. 1-900-788-2222 (2,90\$/min) depuis un cellulaire #2255

ASTROLOGIE

Normand BRASSARD 2006 inc.

Vidange de fosses septiques

Résidentiel, commercial, municipal

588, rue Principale, St-Georges-de-Windsor (QC) J0A 1J0
819 828-3214

ASTROLOGIE

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 819-416-0475 ou choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître : www.mediumquébec.com

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions les plus intimes en toute discrétion 514-764-7754 (2,99\$/min)

AURÉLIA, medium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, visa / master card) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

ON DEMANDE

PERSONNEL et étudiant pour travail sur ferme laitière 1 à temps plein et 1 temps partiel, horaire variable, honnête et travaillant. Trailleur et épandeur à fumier. 819-845-4302

RECHERCHE tricycle pour garçon de 4-5 ans, propre et en bon état 819-845-2175

OFFRE DE SERVICE

!!!! Abaisser : vos paiements! Problèmes de dettes? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, téléphone, câble, recouvrement, saisie, tps/tvq, etc. refaites votre crédit! Ça ne vous coûte rien de vous informer. Parlons-en. 1-888-371-0661

FINI les dettes! action-solution.ca, Brigitte Mc Mahon, #REQ 2265735326 819-446-6393

GARDERIE à 7\$ ayant une place de disponible pour 0-5 ans en septembre. Pamela au 819-845-7218

MASSAGE sensuel et érotique venez voir Cindy, jeune femme de 21 ans, très chaleureuse pour vous accueillir en parfaite discrétion. 819-432-5466

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes, laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite MNP Ltée, Syndic de faillite bureau principal Montréal 819-348-9379

OFFRE DE SERVICE

Normand BRASSARD 2006 inc.

Vidange de fosses septiques

Résidentiel, commercial, municipal

588, rue Principale, St-Georges-de-Windsor (QC) J0A 1J0
819 828-3214

Soirée de danse à Stoke

Stoke (RC) – Le Club Fadoq des 2^e et 3^e âges

Se confier fait souvent la différence en bout de ligne !

SECOURS AMITIÉ ESTRIE

564-2323
1-800-667-3841
Jour, soir, nuit, 7 jours semaine

OFFRE DE SERVICE

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous, consultation gratuite. M. Dion Avocats. www.avocatsaaq.com 1-855-282-2022

SERVICE de garde à 7\$, 1 place disponible pour le 1er septembre, demandez Annie au 819-845-5447

CONCEPTION Graphique - Web
IMPRESSON Presse - Numérique
DISTRIBUTION de circulaires

PUBLIDIFFUSION

www.publidiffusion.com

EXCAVATION Champagne

EXCAVATION
IMPERMÉABILISATION DE FONDATION
INSPECTION PAR CAMERA
DRAINAGE

PASCAL CHAMPAGNE, PROPRIÉTAIRE

www.excavationchampagne.ca
pascal_champagne1@sympatico.ca
Windsor (QC) 819 446-3691

Services funéraires

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

L'approche **sensible** et **responsable**

LIONEL TURGEON, directeur

Bureau : **819 845-3992**
Résidence : **819 845-3346**
64, 3^e Avenue, Windsor

invite ses membres et la population à une soirée de danse country avec l'orchestre d'Est-telle et Roch. L'activité aura lieu le samedi 6 septembre, à 20 h, au centre communautaire.

Le coût à l'entrée est de 8 \$ et chacun apporte ses consommations. Tous les membres du club sont invités à venir avec des parents et amis à cette première soirée suite à la période des vacances estivales.

OFFRE D'EMPLOI

Réservez votre offre d'emploi dans notre section **carrières et professions.**
819 845-2705

OFFRE D'EMPLOI

CAMELOTS DEMANDÉS pour **La Tribune à Windsor**
Rue Rankin et Fraser
Aussi besoin de remplaçant
Contactez
Lise Boilard
819 845-2820

MOMO SPORTS

RECHERCHE UN (E)
Préposé (e) - SERVICE CLIENTÈLE (dép. retour) /CAISSE
Préposé (e) - SAISIE DE DONNÉES

Deux ans et plus d'expérience dans un poste similaire. Sens de l'organisation d'initiative et d'autonomie.

Faites parvenir votre CV à **carrieres@momosports.ca**
Confidentialité assurée

OFFRE DE SERVICE

GOUTTIÈRES ALUMIPRO

- Fabrication et installation de gouttières sans joints
- Pare feuilles et grillages (Alu-rex)
- Réparation et nettoyage

Yannick Bérubé • 819.345.2651
gouttieresalumipro@outlook.com

Services funéraires

Les décès dans la région... ?
visitez le **www.letincelle.qc.ca**

Bass Richmond
819 826-2502

Résidence Funéraire Windsor
819 845-5229

Avis de décès

Avis de décès

Mme Thérèse Arel
1932-2014

À Sherbrooke, ce 21 Août 2014, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Thérèse Arel, épouse de M. Rouville Beaudet, demeurant à Richmond. La crémation a eu lieu au Centre Funéraire Yves Houle, 198 Adam à Richmond. Une Liturgie de La Parole aura lieu le samedi 30 Août 2014 à 16 h. Accueil au Centre Funéraire dès 14 h 30 au Centre Funéraire Yves Houle. Et de là au columbarium Yves Houle.

Mme Thérèse Arel laisse dans le deuil : outre son époux, ses enfants : Luc (Gill Leroux), Lyzanne (Michel Bernier), Jacques, Line (Richard Sullivan) et Colette (Christian). Ses 9 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. Ses frères et sœurs Roger, Claude, Jean-Guy, Marcel, Diane, Georgette, André et Pauline. Ses beaux-frères et belles sœurs, neveux, nièces et plusieurs autres parents et amis.

Pour des faire-parts personnalisés

Venez nous rencontrer !

819 845-2705

193, rue St-Georges Windsor

IMPRESSO PRODUCTION WEB
PUBLI DIFFUSION

RÔTISSERIE EXPRESS

POULET - PIZZA - POUTINE

LIVREURS

Temps plein, temps partiel

Envoyez votre C.V. à :
travaildecuisine@hotmail.com

Ou par téléphone demandez Ken

819 845-5659
819 446-5268

McDonald's

OFFRE D'EMPLOI

HALTE ROUTIÈRE MELBOURNE
819 826-2677

MCDONALD'S DE RICHMOND

est à la recherche de personnel pour

TEMPS PLEIN

Disponible Jour & Soir
en semaine

TEMPS PARTIEL

Disponible
Soir & Fin de semaine

1035, ROUTE 243, MELBOURNE

Si le poste t'intéresse vient postuler en restaurant. Pour plus d'information communiquer avec Nancy ou Carol au **819 826-2677**

GEA

GEA Farm Technologies Canada Inc. est le leader dans le développement, la fabrication et la vente d'équipement relié à la gestion du fumier. Faisant partie intégrante du consortium mondial GEA, notre entreprise est en plein essor et compte aujourd'hui plus de 300 employés. Nous sommes présentement à la recherche de candidat(e)s dynamiques et qualifié(e)s pour combler les postes suivants:

5 soudeurs

Faire la soudure des pièces et des équipements agricoles fabriqués par la Compagnie.

Qualifications et qualités recherchées :

- DEP en soudage-montage
- 7 à 11 mois d'expérience pertinente.

1 machiniste CNC

Effectuer l'usinage (incluant programmation) de pièces d'équipement selon les ordres de production sur des tours et fraiseuses numériques.

Qualifications et qualités recherchées :

- Attestation de spécialisation professionnelle (ASP), commandes numériques
- 1 à 2 années d'expérience pertinente
- Connaissance approfondie de la lecture de plans et des instruments de mesure.

8 journaliers

Effectuer différentes tâches de production telles assemblage, meulage, manutention et rangement.

Qualifications et qualités recherchées :

- Diplôme d'études secondaire terminé
- Minimum 1 année d'expérience en usine
- Capable de mesurer avec précision.

Joignez-vous à l'équipe de GEA! Plusieurs avantages intéressants tels qu'assurance collective, régime de retraite, club récréatif et rémunération avantageuse!

GEA Équipement de ferme | Houle

GEA Farm Technologies

GEA Farm Technologies Canada Inc.

Département des Ressources Humaines
4591, boul. St-Joseph, Drummondville, Qc J2A 0C6
Tél.: 1.819.477.7444 / Téléc.: 1.819.477.5565
ressourcehumaine@gea.com
www.gea.com / www.geahoule.com

/GEAFarming



GEA Farm Technologies



OFFRE D'EMPLOI

Responsable de magasin et entrepôt à Windsor

PRINCIPALES FONCTIONS :

- Voir au développement et au déroulement des activités du magasin ;
- Le ou la responsable s'assure que les procédures et les pratiques de la compagnie soient appliquées ;
- S'occupe du recrutement, de la formation, et du développement des employés ;
- Responsable de l'entrepôt, manipulation, réception, expédition, étiquetage de la marchandise ;
- Conduite du chariot élévateur (carte valide obligatoire).

EXIGENCES ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

Études : diplôme d'études secondaires DES terminé
Années d'expérience : 1 à 2 années d'expérience
Langues parlées : français / anglais
Langue écrite : français
Heures : 40 heures semaine, jour, soir et fin de semaine
Salaire : À discuter

FAIRE PARVENIR C.V. À : DOLLAR IMPORT PLUS • A/S Daniel Tétreault
Fax : 819 475-5741 • Courriel : daniel@dollarimport.ca

CARREFOUR DE MELBOURNE NOUS EMBAUCHONS !



STATION SERVICE BONISOIR



RESTAURANT TIM HORTONS

**Commis
demandés**

**Cuisine et
service à la clientèle**

QUART DE SOIR
JOUR ET FIN DE SEMAINE

819 826-2921
bs01484richmond@sobeys.com
ou en personne avec C.V.

819 826-1983
timstnicephore@hotmail.com
ou en personne avec C.V.

150, Route 116, Richmond (Melbourne)



La ville de Windsor, située au cœur des Cantons-de-l'Est, desservant une population de 5 392 habitants, procède actuellement au recrutement d'une personne compétente et dynamique pour occuper le poste suivant :

COMMIS À LA BIBLIOTHÈQUE BANQUE POUR LISTE DE RAPPEL

Le titulaire de ce poste se voit confier certaines tâches de support au niveau de la bibliothèque municipale.

LE PROFIL RECHERCHÉ ;

- Avoir complété son diplôme d'études secondaires ;
- Aucune expérience spécifique exigée ;
- Avoir une bonne connaissance des systèmes micro informatiques ;
- Posséder une certaine connaissance du fonctionnement d'une bibliothèque ;
- Posséder les qualités nécessaires favorisant les contacts humains ;
- S'exprimer clairement et être capable de diffuser l'information auprès de la clientèle ;
- Être capable de travailler en équipe et fait preuve d'un bon sens de l'organisation ;
- Faire preuve de minutie ;
- Fournir un certificat médical de bonne santé.

Toute personne intéressée à relever ce défi et répondant aux exigences de ce poste, doit faire parvenir son curriculum vitae avant le **12 septembre 2014, 16 h 30** à l'attention de :

VILLE DE WINDSOR

Madame Claire Savage • Secrétaire de direction
11, rue Saint-Georges, local 230, C.P. 90, Windsor (Québec) J1S 2L7
Téléc. : (819) 845-7606 • claire.savage@villedewindsor.qc.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe de l'équité en matière d'emploi.

Du bitume frais pour le centre communautaire René-Lévesque

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



INDUSTRIES 3R INC., une entreprise spécialisée dans la conception, la fabrication et la distribution de produits isolants thermiques et électriques est à la recherche d'une personne dynamique pour combler ce poste.

MACHINISTE CNC

Fonctions :

Le ou la titulaire de ce poste devra faire fonctionner différents centres d'usinage CNC et faire des montages machines.

Qualification :

- Posséder un DEP en usinage ou expérience équivalente.
- Faire preuve d'autonomie et de débrouillardise.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir le curriculum vitae à l'attention de **François Chainé** par courriel chainef@industries3r.com ou en personne à l'adresse indiquée ci-dessus.

Pour une publicité,
contactez une de nos représentantes
au 819 845-2705



URGENT BESOIN

DE MAIN D'OEUVRE
POUR TRAVAIL
PHYSIQUE DANS
UN ENTREPÔT

(ANCIENNEMENT JACK SPRATT)

DE WINDSOR
pour un temps limité
ou possibilité
de permanence.

FAIRE PARVENIR C.V. À :
DOLLAR IMPORT PLUS
A/S Daniel Tétreault Fax : 819 475-5741
Courriel : daniel@dollarimport.ca



Windsor (RC) – L'accès des véhicules vers le stationnement du centre communautaire René-Lévesque à Windsor via la rue Saint-Georges faisait contraste avec les rénovations apportées au bâtiment durant l'hiver dernier. La nouvelle couche d'asphalte qui a été récemment appliquée complète l'ensemble des travaux.



La ville de Windsor, située au cœur des Cantons-de-l'Est, desservant une population de 5 400 habitants, procède actuellement au recrutement d'une personne compétente et dynamique pour occuper le poste suivant :

SECRETAIRE

(REMPLACEMENT TEMPORAIRE À TEMPS PARTIEL
POUR UNE DUREE INDETERMINEE)

Relevant du directeur du service des Travaux publics dont vous êtes affecté, le titulaire de ce poste se voit confier diverses tâches de travail de bureau, telles :

- Accueillir les visiteurs, placer, recevoir et filtrer les appels téléphoniques, donner les informations à l'intérieur de son domaine d'activité et de compétence ou référer les appels et les visiteurs aux personnes concernées ;
- Dépouiller et transmettre le courrier personnel et la correspondance importante à son (ses) supérieur (s) et effectuer le travail relatif à la correspondance courante ;
- Tenir à jour l'agenda de son (ses) supérieur (s) et fixer les rendez-vous ;
- Recevoir les plaintes en provenance de diverses sources et résoudre les problèmes relevant de sa compétence; préparer la synthèse des problèmes et questions plus complexes et les transmettre à l'autorité compétente ;
- Accomplir du travail général de bureau tel que : recherches, classement, préparation, indexation, assemblage, expédition de documents, codification et vérification de documents. Signer la correspondance en l'absence de la personne autorisée ;
- Compléter, saisir à l'informatique et vérifier les bons de commande et les demandes d'émissions de chèques ;
- Accomplir toute autre tâche pertinente à la fonction ;
- Collaborer à l'organisation des réunions, réserver les locaux, convoquer les participants, s'enquérir des sujets à inscrire à l'ordre du jour et préparer le support administratif et matériel nécessaire ; sur demande, assister à ces réunions, prendre en notes les délibérations, rédiger les comptes rendus et les distribuer aux personnes concernées; exercer le suivi administratif nécessaire ;
- Vérifier les rapports concernant le personnel (paie, contrôle des maladies, vacances), effectuer le travail relatif à ceux-ci et expédier le tout à la direction générale; préparer divers tableaux ou listes concernant les vacances, maladies et autres ;
- Transmettre occasionnellement des messages par radio téléphone aux employés extérieurs ;
- Utiliser divers appareils de bureau : ordinateur personnel (logiciels de traitement de textes et chiffrier électronique), télécopieur, calculatrice, machine à écrire, machine à affranchir le courrier et autres appareils similaires ;
- Sur demande, effectuer divers travaux de secrétariat pour les autres services municipaux ;
- Effectuer toute autre tâche qui pourrait être confiée selon les besoins de la ville.

LE PROFIL RECHERCHÉ ;

- Détenir un diplôme d'études secondaires professionnelles en secrétariat ou l'équivalent ;
- Avoir une expérience minimale d'un (1) an comme secrétaire ;
- Avoir une excellente connaissance de l'informatique (traitement de texte, chiffrier électronique, Windows) ;
- Répondre au standard minimal de 50 mots par minute au clavier ;
- Être dynamique, faire preuve d'initiative, posséder un bon jugement et avoir un bon sens de l'organisation ;
- Tact, diplomatie et discrétion sont des qualités recherchées ;
- Posséder une parfaite connaissance du français (oral et écrit) et une bonne connaissance de l'anglais ;
- Avoir les aptitudes nécessaires pour supporter le stress ;
- Avoir une connaissance minimale des rouages de l'administration au Service des travaux publics ;
- Fournir un certificat médical de bonne santé.

Horaire variable et salaire déterminé selon la convention collective de travail

Note : Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement pour alléger le texte.

VILLE DE WINDSOR

Madame Claire Savage • Secrétaire de direction
11, rue Saint-Georges, local 230, C.P. 90, Windsor (Québec) J1S 2L7
Téléc. : (819) 845-7606 • claire.savage@villedewindsor.qc.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe de l'équité en matière d'emploi.

Offre d'emploi

PORTES LEMIEUX, nous sommes une entreprise non syndiquée de 225 employés située dans le parc Industriel de Windsor. Nos employés étant d'une importance capitale dans le succès de notre entreprise, nous travaillons quotidiennement à leur offrir un style de gestion participatif, un environnement de travail humain ainsi que des conditions de travail avantageuses. Nous sommes actuellement à la recherche de candidats(tes) qui ont le goût de faire partie d'une équipe dynamique et innovatrice pour combler nos postes d'électromécaniciens :

ÉLECTROMÉCANICIEN — 2 postes disponibles

HORAIRE 3-2/ 2-3 (3 congés/2 travaillés – 2 congés/3 travaillés)
de 6h à 18h30 fin de semaine fixe

HORAIRE DE SOIR 16h30 à 3h00 (4 x 10h par semaine)

Sous la supervision du directeur responsable du service de l'entretien et de la maintenance, le candidat recherché sera responsable de supporter les activités de production en effectuant l'entretien et la réparation des équipements de production comprenant de la mécanique, de l'hydraulique, de la pneumatique, de l'électricité et de l'électronique. Notre entreprise possède un parc important d'équipements à la fine pointe de la technologie qui permet des interventions diversifiées et stimulantes.

Exigences du poste :

- DEP en électromécanique
- Expérience en milieu industriel de 2 à 5 ans
- Expertise dans les automates programmables siemens & télémécanique
- Personne autonome et débrouillarde
- Posséder un bon jugement et une bonne capacité à prendre des décisions
- Posséder une bonne capacité à gérer le stress
- Personne rigoureuse

Programme de REER

Régime d'assurance collective avec programme dentaire

Régime de participation aux profits de l'entreprise (boni)

Programme de vêtements de travail

Programme d'aide aux études des enfants, etc.



Masonite division - PORTES LEMIEUX

Ressources Humaines

350, Parc Industriel, Windsor (QC) J1S 2T2

Téléphone : 819 845-2739 poste 344

Télécopieur : 819 845-7279

Courriel : recrutement@porteslemieux.com



Offre d'emploi
N° de l'offre Emploi Québec : 3978914

SOUDEUR-ASSEMBLEUR / SOUDEUSE-ASSEMBLEUSE

Principales fonctions :

Assembler différents montages (pièces et carrosseries) de véhicules avec gabarit et à partir de plans techniques, la préparation du matériel pour l'assemblage, la finition du produit avant la peinture et autres tâches connexes.

Compétences recherchées :

DEP soudeur monteur ou équivalent, habileté à lire et à interpréter des plans et des instructions d'assemblage, facilité de communication, habileté à travailler en équipe, à collaborer avec les autres et à s'adapter aisément aux priorités.

Faites-nous parvenir votre CV
rgagnon@motrec.com



Motrec International est un manufacturier de véhicules électriques industriels situé à Sherbrooke. Nous concevons et fabriquons une vaste gamme de véhicules multifonctionnels, en plus de les personnaliser selon les besoins de nos clients. Nous sommes reconnus mondialement pour la qualité de nos véhicules et nous sommes fiers de compter sur une équipe de premier plan. Pour en savoir plus, nous vous invitons à visiter notre site Web www.motrec.com.

Excavation **M^c.B.M.**

1383, route 122, St-Edmond-de-Grantham,
Québec, J0C 1K0
Tél. : (819) 395-2015 Téléc. : (819) 395-5050
Courriel : info@mcbm.ca

Entreprise effectuant des travaux de génie civil, industriel et commercial depuis plus de 20ans

Recherche MÉCANICIEN DE MACHINERIES LOURDES SÉNIOR

Le/la mécanicien/ne, en collaboration avec les patrons, participera à tout le suivi du parc de machineries lourdes et de véhicules de l'entreprise.

Incluant sans s'y limiter :

- Entretien de routine et préventif
- Suivi des inspections mécaniques
- Suivi et entretien des outillages

Conditions

- Poste à temps plein
- Poste permanent
- Salaire compétitif selon expérience

Exigences :

- Expérience avec machineries lourdes
- Organisé, rigoureux, responsable et autonome
- Formation en mécanique diesel
- Formation ou expérience en soudure
- Formation en mécanique générale (un atout)
- Facilité à travailler sous pression
- Permis de conduire classe 5 et plus

Faire parvenir votre CV en mentionnant le poste visé **avant le 15 septembre 2014**

À Angèle McClure, RRH

Tél : (819) 395-2015 # 224

Téléc. : (819) 395-5050
info@mcbm.ca

Seuls les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.



OSEZ ENTREPRENDRE!

Partir en affaires

ou acheter une entreprise existante ou devenir travailleur autonome :

« Lancement d'une entreprise »

Prochaine formation
15 septembre 2014

Pour une séance d'information,
prenez rendez-vous avec

Gilles Deschênes
coordonnateur/enseignant

Tél. : 819 879-6645, poste 231
Cell. : 819 342-7019

gilles.deschenes@cse.sommets.qc.ca



www.lancement-e.com



OUVRIER AGRICOLE / TEMPS PLEIN

ST-CAMILLE ET SHIPTON

Aliments Breton Inc. est présentement à la recherche de candidats dynamiques, responsables et capables de travailler en équipe pour combler un poste d'ouvrier agricole pour la maternité de St-Camille et la pouponnière de Shipton. La personne choisie devra être en mesure d'effectuer les tâches reliées aux différentes étapes de la production en maternité et pouponnière soient les soins aux animaux, la gestation, la mise bas, les soins aux porcelets et le lavage des bâtisses. La personne recherchée est débrouillarde, assidue et en bonne forme physique. Elle doit posséder un véhicule pour se déplacer entre les fermes et les frais de déplacement sont remboursés.

Salaire offert : selon expérience de : 119,34\$ à 145,47\$ - par jour
Nombre d'heures par semaine : 45,00

Conditions diverses : Une fin de semaine sur deux. Poste permanent à temps plein. Salaire varie selon les compétences et l'expérience.
Un système de BONI est en vigueur. Dépôt direct à la semaine.
Assurances collectives et RPDB.

Veuillez contacter M. Francis Thibault gérant,
avant le 2 septembre 2014,
à l'adresse suivante : bslm457@globetrotter.net
Téléphone : (819) 828-0850
Télécopieur : (418) 475-4433



VISITEZ www.sgt.ca
POUR DÉCOUVRIR NOS OPPORTUNITÉS D'EMPLOIS!

ÉQUIPE ÉNERGIQUE RECHERCHE PASSIONNÉS DU TRAVAIL

Présente partout en Amérique du Nord avec ses 300 camions verts,
SGT recherche pour le siège social de St-Germain-de-Grantham :

AVISEUR (ASS. ROUTIÈRE) – GARAGE

Pré-requis essentiels :

- Bilinguisme (fluidité) anglais-français
- Facilité en informatique
- Connaissances en mécanique de camion

REPARTITEURS (2 POSTES : division conteneur jour division US nuit)

Pré-requis essentiels :

- Bon communicateur
- Bilinguisme (fluidité) anglais-français
- Bonnes connaissances géographique de l'Amérique du Nord et/ou des exigences de compagnies maritimes
- Facilité en informatique

FAITES NOUS PARVENIR VOTRE C.V. :

354, Chemin Yamaska,

Saint-Germain-de-Grantham (Québec) J0C 1K0

Courriel : rh@sgt.ca

Télécopieur : 819 395-2446 • Site web : www.sgt.ca

Seuls les candidats retenus seront contactés.

Belle implication de la communauté de Maricourt et des environs pour le tournoi des « trois princesses »

Maricourt (RC) – De nombreux participants et spectateurs étaient présents au terrain de balle de Maricourt durant la fin de semaine dernière lors du tournoi des « trois princesses. Samedi, en début de soirée, les trois bénévoles responsables de l’activité-bénéfice, David Bernier, Véronique Brain et Caroline Paquette, ont planté à la mémoire de Déliska Bergeron et Steve Bisailon deux érables rouges en compagnie de membres des deux familles.

« Seize équipes de balle provenant de Maricourt, Racine, Valcourt et Richmond étaient inscrites au tournoi qui a débuté le vendredi 15 août. Le montant de l’inscription pour

chacune des équipes était entièrement remis pour les trois petites orphelines. Plusieurs commanditaires nous ont encouragés et en comptant les inscriptions pour le tournoi de poches, nous nous attendons à recueillir de 5000 \$ à 6000 \$ », prévoyait Véronique Brain peu avant la plantation des deux arbustes.

Plusieurs personnes bénévoles ont appuyé les efforts des trois responsables du tournoi. Rappelons que l’activité-bénéfice découle des décès de Mme Bergeron et M. Bisailon à quelques mois d’intervalle durant l’hiver et le printemps dernier. Le couple résidait à Maricourt avec leurs trois jeunes enfants.



Des membres des familles Bisailon et Bergeron rassemblés près de l’un des érables rouges en compagnie des trois responsables du tournoi.

Immeubles
YVON PAQUIN INC.
Agence immobilière

73 Principale Nord, Windsor, QC J1S 2C5
T. 819.845.9111 • F. 819.845.1110

YVON PAQUIN
Courtier immobilier agréé
Cell. **819.571.4326**

POUR DÉTAILS ET PHOTOS, VISITEZ LE www.immeublespaquin.com

NOUVEAU

66 LAVAL, BROMPTON
MAISON À ÉTAGE, 3 CC, PRÈS DE TOUT.

NOUVEAU

211 BILODEAU, SHERBROOKE
SUCCESION, 5 CC, TERRAIN 8,800 PI.CA.

NOUVEAU

199, RANG 6, ST-FRANÇOIS
SUCCESION! POSSESSION RAPIDE POUR BRICOLEUR.

NOUVEAU

265-267 ST-GEORGES, WINDSOR
DUPLEX 6 1/2 AU RDC, ET 5 1/2 AU 2E.

NOUVEAU

68, 2E AVENUE, WINDSOR
MAISON RÉNOVÉE, 3 CC AU 2E ÉTAGE.

219,000 \$

233, RTE 249, ST-FRANÇOIS
RÉSIDENCE AVEC LAC ET PLANTATION SUR 9 ACRES DE TERRAIN.

144,900 \$

8 DE LA CROIX, WINDSOR
MAISON À ÉTAGE, 2CC, SUR RUE SANS ISSUE.

135,000 \$

10 DES MÉSANGES, ST-FRANÇOIS-XAVIER
COUP DE CŒUR! TOIT CATHÉDRALE, 4 CC, PL. RADIANT CÉRAMIQUE AU S-SOL.

119,500 \$

71-73, 5E AVENUE, WINDSOR
MAISON AVEC UN 3 1/2 AU 2E POUR REVENU SUPPLÉMENTAIRE

69 ST-JEAN, WINDSOR
BELLE PROPRIÉTÉ SUR TERRAIN BOISÉ ± 26,000 PI.CA.

4 ROY, ST-CLAUDE
AVEC ACCÈS AU LAC BOISSONNEAULT, 2 CC. GRAND TERRAIN..

579 CH. GIROUX, BROMPTON
CACHET RUSTIQUE À LA CAMPAGNE SUR 1 ACRE DE TERRAIN.

41 GREENLAY S. WINDSOR
MAISON AVEC GARAGE ISOLÉ, GRAND TERRAIN À L'ARRIÈRE.

71, 2E AVENUE, WINDSOR
IDÉAL COMME TIÈRE MAISON À MOINS CHER QU'UN LOYER.

52, 2E AVENUE, WINDSOR
CENTENAIRE, 4 CC, PRIX SOUS L'ÉVALUATION..

Passer du rêve à la réalité

Lucie Bergeron
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Cellulaire
819 571.1148

Bureau
819 845.7497

Groupe sutton
IMMOBILIER ESTRIE

www.luciebergeron.ca

Le clin d'oeil de la semaine

1211 3E RANG MARICOURT
Plein pied construction 1981, 3cc, salon et cuisine à air ouverte, garage 20X30, terrain boisé 27350 pi c. près d'une école et d'un parc.
Sia 18066280

NOUVEAU

1302, RTE 249, ST-GEORGES DE WINDSOR
Maison mobile 3cc sur un terrain de 4 acres, champ d'épuration 2010 4cc, terrain boisé de feuillus, petite écurie pour poneys et poulailler.
Sia 21275844

VENDU

78, DES BOISÉS, ASCOT CORNER
Majestueuse et éclairée avec 4 chambres à coucher et son très beau terrain entièrement boisé 165X333 pi, cette propriété saura vous combler. Garage intégré double isolé, thermo pompe, armoire en menuiserie, 2 salles de bain et + encore!
Sia 16376846

VENDU

261-263 AMBROISE DEARDEN, WINDSOR
Windsor, très beau duplex tout briqué, entretenu avec soin dans un quartier homogène à proximité de tous les services. Planchers et armoires en bois franc, toiture 2007, près des écoles primaire/secondaire et de la piscine municipale.
Sia 19852278

VENDU

16, 1^{RE} AVENUE, WINDSOR
Toute mignonne et confortable, 2cc, cuisine avec armoires en bois, à proximité de la rivière Watopéka et de ses sentiers, près des écoles primaire et secondaire.
Terrain intime.
Sia 19163967

NOUVEAU

131-139, ST-GEORGES, WINDSOR
Triplex tout briques près de tous les services, aucun taux d'inoccupation, les logements sont vastes et éclairés, plusieurs rénovations, revenu annuel 18 000\$
Sia 10558314

VENDU

18-20, 1ER AVENUE, WINDSOR
18-20, 1er Avenue, Windsor, Duplex 2X4 1/2 près de tous les services, toiture ±2000. Plusieurs fenêtres ont été changées en PVC. Rue sans issues.
Sia 11475495



Plusieurs personnes s'étaient regroupées lors de la plantation des deux arbustes.



222 900\$

VISITE LIBRE | Dimanche 31 août | 13 h à 16 h

160, rue Rankin, Windsor

info. 819 845-2988

Grand cottage accueillant à Windsor près de l'autoroute 55, 2 étages, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, planchers en bois franc et céramique, armoires de luxe, chambre froide, garage profond, 2 entrées. Rue résidentielle sans voisin derrière. Grand terrain 130 x 360 pi.

RE/MAX D'ABORD 157, BOUL. JACQUES-CARTIER S., SHERBROOKE 819 822-2222

LUC GAUDREAU

Courtier immobilier agréé DA

819 571-2904

LUCGAUDREAU.COM

COMMISSION ABORDABLE

PHOTOS À LUCGAUDREAU.COM • Richmond 819 571-2904 • Windsor 819 845-2225

RE/MAX D'ABORD
AGENCE IMMOBILIÈRE
819 822-2222



MOI J'VENDS!
À PARTIR DE SEULEMENT

2%

OFFREZ-VOUS UN COURTIER À PARTIR DE SEULEMENT 2%
* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

VisibiliT
Une exclusivité Proprio Direct
WWW.PROPRIODIRECT.COM
Votre propriété sur 17 DES SITES LES PLUS POPULAIRES!

JEAN-PHILIPPE GAUDREAU
COURTIER IMMOBILIER

JPGAUDREAU1@gmail.com
819 573.2224

Proprio Direct

Hélène TOUSIGNANT

Courtier immobilier affilié

819 822-2222

Cell. : 819 574-7141

www.helenetousignant.com

ÉVALUATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ • SERVICE BILINGUE

COIN DE VILLE



RICHMOND Étonnante de luminosité! Elle a du caractère et beaucoup d'originalité, digne d'un designer pro-fessionnel. Cul-de-sac, grande tranquillité. Prés des services et axes routiers importants pour accès facile au travail, à l'école ou autre activité quotidienne.



RICHMOND Très beau jumelé! Secteur tranquille comprenant coquettes maisons centennaires au coquet accrocheur. Grandes pièces, plafonds hauts et boiseries à l'honneur. Vaste cour arrière, grande remise. Beau, pratique, tranquille et accessible. Vous adorerez!



RICHMOND Centenaire superbe avec ses boiseries et plafonds hauts. Rénovée avec amour et goût. Zone commercial et résidentiel, parfait pour hébergement, B&B, duplex, bi-génération, ou simplement résidence. Arrière importante tout près des axes routiers majeurs.



MELBOURNE Coquette à souhai! Cette maison vous ravira pour son cachet ancestral mis en valeur par de belles poutres, planchers de bois francs et ardoises, bel escalier, toit mansardé à l'étage. Grand salon et solarium donnant vue sur la rivière.



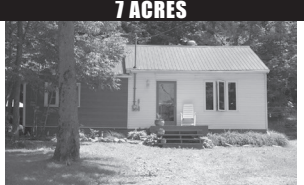
RICHMOND Vous tomberez sous le charme! Superbe centenaire restaurée dans le respect de son authenticité. Boiseries, plafonds hauts, grandes pièces, escalier de service à l'arrière, majestueux escalier de bois à l'avant. Piscine creusée/chauffée, clôturée.

COIN DE CAMP.



68 ACRES
DURHAM-SUD Magnifique domaine. Maison de style ranch unique, chaleureuse et originale avec ses boiseries et ses grandes pièces. Grange, serre, cabane à sucre, hangars, 3 beaux lacs, une jolie maisonnette rustique. Environ 58 acres de boisé mature et sentiers drainés.

COIN DE CAMPAGNE



7 ACRES
MELBOURNE Adorable chalet 4 saisons. Cabane à sucre, grand étang, remises. Tout est inclus : meubles, matériel roulant, pédalo, acc. de cabane à sucre. Vous entrez, vous vous installez.



CLEVELAND Superbe plain-pied très bien construit et bien situé avec accès facile aux autoroutes principales. Intérieur vaste, clair et très chaleureux. Cuisine rénoverée et très grande salle familiale avec plafond de bois pour un cachet noble mais convivial. Possibilité de bi-génération. À voir.



KINGSBURY À -90min. de Mtl, 10 min. de Richmond, 25 min. de Dr'ville et Sherbrooke, beau plain-pied aux pièces étonnamment grandes, ss-sol bien aménagé. Situé dans un cul-de-sac, le grand terrain entouré d'arbres longé par un petit ruisseau. La grande mezzanine et le poi ajoutent charme et chaleur à la maison.



ULVERTON Très belle propriété baignée de lumière grâce à une abondante fenestration orientée sud-ouest. Situé dans un cul-de-sac, le grand terrain entouré d'arbres longé par un petit ruisseau. La grande mezzanine et le poi ajoutent charme et chaleur à la maison.



ULVERTON Adorable! Vastes pièces claires grâce à une généreuse fenestration. Terrain longé de pins matures. Zone rés. en milieu agricole assurant de grands espaces de verdure et de tranquillité. À 20 min. de Dr'ville et 40 min. de Sherb. Vous adorerez cet îlot de campagne.



STOKE Voici celle que vous attendiez: 1 acre et demi d'intimité, construction de qualité, grande chambre des maîtres avec sa salle de bain attenante, 2 cc. mais possibilité de 4, près du CHUS Fleurimont, 3 grands garages isolés, chauffés. Elle saura vous plaire!

COIN DE CAMPAGNE



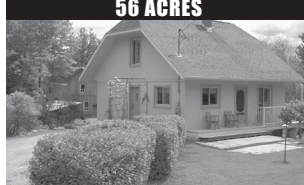
ULVERTON Dans la Vallée Secrète, douillet chalet 4 saisons niché à flanc de colline et entouré d'arbres matures, petit ruisseau coulant en cascades près de la maison. Intérieur chaleureux avec poutres et boiseries, 2cc. poss. 3, 2 sb. Véritable "cocooning"!



ST-GEORGES-DE-WINDSOR + 47 ACRES - UN COIN DE CAMPAGNE PAISIBLE: Rés de qualité bien intégrée à son environnement, spacieuse & confortable bénéficiant d'une fenestration abondante, belle luminosité. Garage 2 étages, isolé/chauffé. Milieu champêtre offrant vues magnifiques des montagnes.



ULVERTON Un charme fou sur très beau terrain boisé. Maison tout briques, style champêtre pur, poutres apparentes, foyer au salon et pl. de bois. Cul-de-sac, aucun voisin en vue. Belle intimité! Prés artères routières importantes, accès rapide aux villes avoisinantes.



56 ACRES
CLEVELAND Quel calme! Vous serez impressionnés par la tranquillité de cette propriété. Charmante maison champêtre répartie sur 3 étages à l'arrière. Atelier tout en bois, sur 2 étages, agrémenté d'un appenti pour votre



Nouveau prix
CLEVELAND Absolument ravissante. Au goût du jour! Fenestration abondante. Judicieuse disposition des pièces procurant intimité bien qu'elles soient à l'air ouverte. Vaste terrain isolé des regards. Piscine creusée chauffée. Tout pour plaire!



ULVERTON Accueillante, vaste et paisible dans son coin de campagne, entre Drummm. et Sherbrooke. Chaleureuse verrière bois à l'honneur, pl. chauffant, vue sur piscine et boisé. Aucun voisin à l'arrière, terrain intime, grande salle familiale, sortie ind. s-s Vaste garage att., isolé/chauffé, 12' haut.

4 au 7 septembre 2014

158^e
Édition

Expo
Richmond
Fair

l'étincelle
AU SERVICE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970

- Supplément -

LA RÉFÉRENCE EN PRODUIT COMPACT YANMAR POUR LA FORESTERIE, LA CONSTRUCTION, L'INDUSTRIEL OU LE PARTICULIER

NOS NOUVEAUTÉS YANMAR 2015



1155, chemin Saint-Roch Nord
Sherbrooke, Québec J1N 0H2

Nos vendeurs secteur
Sherbrooke et Drummondville :
Sylvain Thompson 819 823-4805
Jean-Guy Marquis 819 347-4248

Tél : 819 822-3382

sans frais 1 877 922-3382

Courriel : info@yanmarquis.com

Site Web. : www.yanmarquis.com

VOTRE CONCESSIONNAIRE

YANMAR



VENEZ VOIR LES
NOUVEAUX
TRACTEURS
SOUS-COMPACTES
YANMAR 2014



CHARGEUSES
COMPACTES
SUR CHENILLE



AINSI QUE LA
NOUVELLE
GÉNÉRATION DES
EXCAVATRICE
YANMAR



LES ÉQUIPEMENTS MARQUIS FÉLICITE LES ORGANISATEURS ET BÉNÉVOLES
DE LA 158^e EXPOSITION DE RICHMOND EQUIPMENTS MARQUIS

CONGRATULATES THE ORGANIZERS AND VOLUNTEERS OF THE 158TH RICHMOND FAIR

NOUS SERONS PRÉSENTS POUR L'EXPOSITION DE RICHMOND DU 4 AU 7 SEPTEMBRE 2014.
VOUS POURREZ AINSI VOIR LES MODÈLES DE PLUS PRÈS.
NOS VENDEURS SERONT SUR PLACE POUR RÉPONDRE À VOS QUESTIONS.



Du 4 au 7 septembre prochain

La 158e exposition de Richmond

Richmond – Comme chaque année depuis 158 ans, un événement attendu dans le comté de Richmond est en préparation. Il s'agit de l'exposition de Richmond qui est courue par les gens du coin et aussi ceux de l'extérieur.

Les activités débuteront le jeudi 4 septembre à 17 h, par l'inscription pour la populaire course de tracteurs de pelouse. À 18 h, c'est au tour des inscriptions pour les amateurs de chiens.

Dès 19 h, les activités officielles débutent par les compétitions de chiens. Il y aura des classes pour les costumes et les courses.

Les activités reprendront ensuite le vendredi 5 septembre dès 9 h avec l'ouverture de la Petite Ferme. Il y aura spectacle pour enfants avec Anne-Lune.

Pendant cette même période, on procèdera au jugement des chevaux lourds.

Aussi de 9 h à 11 h ce sera le Rallye de ferme et à 9 h 30 le Zoo Granby mobile, sera sur les lieux. En même temps on procèdera au jugement de l'exposition des jeunes. À 10 h il y aura jugement horticole et de l'artisanat ainsi qu'une évaluation des bovins de boucherie.

Au début de l'après-midi, soit à 13 h ce sera au tour des moutons à être jugés.

Le moment très attendu est l'ouverture des manèges. Le public pourra s'y engager dès 16 h.

À 19 h en soirée il y aura Tire de camion de rue et spectacle de chevaux.

Dès 21 h, l'orchestre country Slightly Haggard fera les frais de la musique et de la danse.

Le samedi 6 septembre à 9 h il y aura spectacle de poney et la réouverture de la Petite Ferme.

À 9 h 30 il y aura jugements des vaches Holstein, Ayrshire et Jersey. Dès 10 h suivra le jugement des volailles ainsi que des volailles.

À 11 h les manèges ouvrent pour la deuxième journée.

Dès le début de l'après-midi, soit à 13 h, les danseurs en ligne entrent en scène. Il s'agit de Nicole du club country Les Perdus. Durant la même période, les enfants pourront aller voir un spectacle de Anne-Lune.

La tire de camions débutera à 14 h et à 15 h, reprise du spectacle pour enfants de Anne-Lune.

À 16 h 30 on pourra se divertir au son de l'orchestre Lucky boy en plus de pouvoir assister à une démonstration de lutte olympique.

Le concours de bergers et bergères se teindra à 17 h et ensuite à 18 h on pourra assister à la populaire tire de camions de rue ainsi que de 10 roues.

Le très attendu spectacle de chevaux se produira à 18 h 30 et à 21 h 30 les amateurs de musique pourront danser au son de l'orchestre Country Bad Boys.

Le dimanche 7 septembre dès 9 h, vous pourrez assister au jugement des chevaux légers et poneys. On assistera aussi à la réouverture de la Petite Ferme et à une compétition des 4-H et des Jeunes Ruraux Interclub.

À 9 h 30, inscription à la tire de tracteurs et à 11 h à l'ouverture des manèges.

À 12 h, les gens seront nombreux à assister à la Tire de tracteurs de Ferme.

Les enfants pourront se rendre au spectacle de Anne-Lune qui sera en démonstration dès 13 h.

Richard Perron et son orchestre seront sur les lieux dès 14 h. Durant cette période débuteront le spectacle de chevaux et l'encan des dindons et coqs à chair.

Le spectacle pour enfants de Anne-Lune reprend à 15 h et à 18 h on doit se résoudre à quitter le site de l'exposition, car les portes ferment jusqu'à l'an prochain.

FESTIVAL western ST-TITE **CASE IH** FIERS PARTENAIRES

COMPTEZ SUR NOS PRODUITS. MISEZ SUR NOTRE SERVICE !

SOYEZ PRÊT.

TRACTEURS SÉRIE MAXXUM 110-130

MAINTENANT TOUS DISPONIBLES

AVEC LA TRANSMISSION CVT!

PASSEZ LES VOIR CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CASE IH

CENTRE AGRICOLE WOTTON
461, Gosselin, Wotton
819 828-2662
CENTREAGRICOLE.CA

Tous droits réservés. Case IH est une marque déposée utilisée sous licence ou appartenant à CNH Industrial N.V., ses succursales ou ses filiales aux États-Unis et dans de nombreux autres pays.

9127-6162 Québec inc.

Bon succès aux organisateurs!

www.smmc.ca

Marco Carrier
Technologue professionnel

- Infrastructures municipales
- Test de sol • Test de percolation
- Environnement et génie civil
- Projet domiciliaire ou commercial

75, Ch. St-Pierre, Windsor
Tél.: 819 845-3137
Sans frais: 1 866 999-7662
Courriel : info@smmc.ca

ZONAGE AGRICOLE

- Demandes d'autorisation à la CPTAQ :
- Usages non-agricoles : résidences, commerces...
- Morcellement de ferme
- Changement d'usage, etc.
- Déclarations de privilèges (Art. 40), etc.
- Droits acquis - Exclusion
- Recours en appel devant le tribunal administratif

Jean-Guy Provencher, avocat
Ex-commissaire de la CPATQ et du tribunal d'appel
Plus de 20 ans d'expérience à vous offrir!

Tél : 418 623-4141 Sans frais : 1 877 623-4141 Fax : 418 623-5115
1170, boul. Lebourgneuf suite 408 (QC) G2K 2E3
Courriel : jgprovencher@provencher-marchand.ca

Service mobile agricole

Mario Jeanson

Service et vente de pièces

Réparation de toutes marques de tracteurs
et de tous genres d'équipements agricoles

Rés.: 450 535-6658
Cell.: 450 522-7205

1835, Principale nord, C.P. 275,
Lawrenceville (QC) JOE 1W0

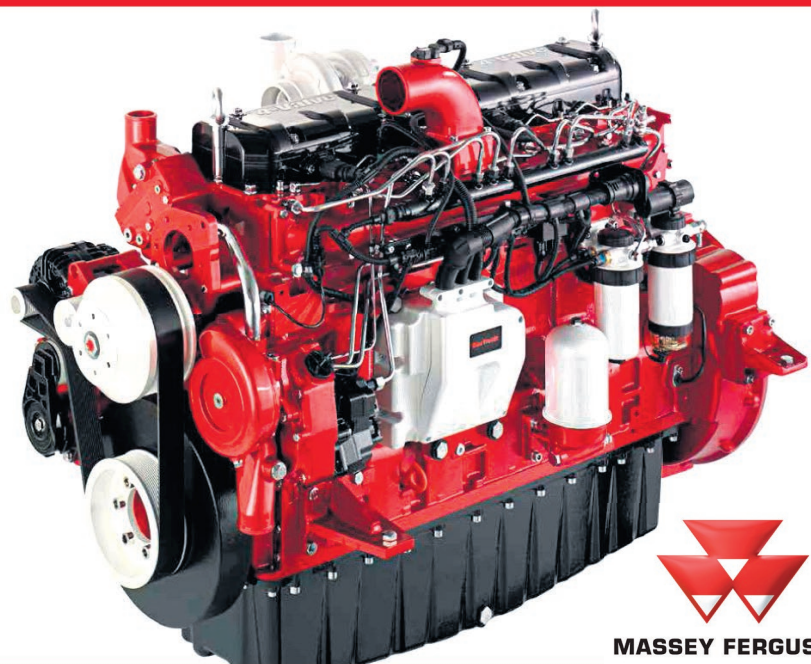


Service Agricole de l'Estrie inc.

FILIALE DE LAFAILLE ET FILS LTÉE
Coaticook 849-4465/4646

Regardez sous le capot

Système d'autoguidage
Topcon. Informez-
vous auprès de votre
concessionnaire.



MASSEY FERGUSON®



Série MF4600



Série MF5600



Série MF6600



Série MF7600



Série MF8600

Les moteurs AGCO POWER ont progressé durant plus de 65 ans d'innovations pour devenir une imbattable combinaison de puissance, de force, et d'économie de carburant. Ils sont fabriqués à notre propre usine de moteurs SISU diesel à Nokia en Finlande. Ils sont conçus pour durer longtemps et émettre moins d'émissions. Nous avons été les premiers à mettre en marché un tracteur dont le moteur était équipé de la réduction catalytique sélective et depuis nous n'avons cessé d'améliorer nos moteurs. Avec un tracteur Massey Ferguson, vous profiterez de la tranquillité d'esprit que procure un moteur AGCO POWER.

Série MF4600

75 à 95 ch
Moteur AGCO
POWER de
3 cylindres
3,3 L

Série MF5600

90 à 100 ch
Moteur AGCO
POWER de
3 cylindres
3,3 L

Série MF6600

130 à 150 ch
Moteur AGCO
POWER de
4 cylindres
4,9 L

Série MF7600

130 à 225 ch
Moteur AGCO
POWER de
6 cylindres
6,6 ou 7,4 L

Série MF8600

240 à 320 ch
Moteur AGCO
POWER de
6 cylindres
8,4 L



Passez dès maintenant chez votre concessionnaire Massey Ferguson

2009 FENDT 936 TRACTEUR



POSTE-INVERSÉ

2013 KEMKEN COMPACT SOLITAIRE 9/400H SEMOIR



Équipements usagés

2008 CLAAS 360 PRESSE À BALLE RONDE



2014 WHITE 9106 PLANTEUR À MAIS



2011 MASSEY FERGUSON 8650 TRACTEUR



2004 FENDT 410 TRACTEUR



SERVICE AGRICOLE DE L'ESTRIE inc.
FILIALE DE LAFAILLE ET FILS LTÉE

COATICOOK 819 849-4465/4646
258, rue Merrill, Coaticook
www.serviceagricoledelestrie.com

**SERVICE ASSURÉ
DEPUIS 40 ANS**



Financement agricole Canada partenaire d'Expo-Champs pour une neuvième année

Financement agricole Canada (FAC) est fière d'être à nouveau le partenaire principal d'Expo-Champs. FAC invite les participants d'Expo-Champs à promouvoir l'industrie agricole et à raconter leurs histoires uniques et inspirantes sur leur travail au sein de cette industrie.

FAC aide les producteurs primaires, les agroentrepreneurs, les transformateurs et d'autres intervenants de la chaîne de valeur agricole à prendre de l'expansion, à se diversifier et à prospérer.

Pour atteindre cette prospérité dans notre industrie, nous devons tous ensemble promouvoir l'agriculture. FAC le fait par le biais de L'agriculture, plus que jamais.

L'histoire de l'agriculture canadienne est une histoire faite de réussites, de promesses, de défis et de détermination. Les personnes les mieux placées pour promouvoir l'industrie sont les 2,1 millions de Canadiens qui vivent l'agriculture au quotidien. Pour vous joindre à la cause et devenir vous aussi un « agbassadeur » en exprimant votre agriefierté, racontez votre histoire sur Face-

book (www.facebook.com/agricultureplusquejamais), Twitter (@AgPlusQueJamais) et www.AgriculturePlusQueJamais.ca.

FAC invite les producteurs à manifester leur fierté de vivre et travailler dans l'industrie agricole en se joignant aux 300 partenaires, aux 400 ambassadeurs, aux 7600 abonnés Twitter, aux 15 000 personnes ayant cliqué « J'aime » sur Facebook et aux 60 000 visiteurs du site Web.

Rémi Vaillancourt
Directeur principal des relations d'affaires
Financement agricole Canada

**ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
• TUYAU POUR PONCEAU :**

Plastique, acier ondulé,
acier ondulé multiplaque

*Confiez-nous vos projets,
nous saurons répondre
à vos attentes!*

Manon Lemire, prop.

450 564.2130 • Sans frais : 1.877.Ponceau • Téléc. : 450 564.2256
1461, St-Pierre, St-Zéphirin-de-Courval (QC) JOG 1V0
www.centreduponceau.ca

POMPES À EAU, D'ÉGOUTS ET TRAITEMENT D'EAU

Bon succès à tous pour la 158^e édition

AGRICOLE, RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

RÉPARATION & INSTALLATION

CENTRE DE SERVICE
Berkeley
Grundfos
Liberty
Sta-Rite
Simer etc. www.do-marelectrique.com

AUSSI DISPONIBLE
Service et réparation
d'échangeur d'air - broyeur à déchet etc.

Service & Installation
À domicile par des professionnels

François Blais 819 563-2234
1136, King E. Sherbrooke

RAV4 LE (2RM)

149\$ /paiement
bimensuel
Location 60 mois,
avant taxes

**ÉVÉNEMENT DU FABRICANT
TOYOTA 2014**

TOYOTA RICHMOND,
NOTRE CONCESSIONNAIRE DE CHEZ NOUS!

COROLLA CE (5M)

85\$ /paiement
bimensuel
Location 60 mois,
avant taxes



*Bon succès aux organisateurs de cette
158^e Exposition agricole de Richmond.*

TOYOTA
Richmond

* Transport et préparation inclus et taxes en sus.



TOYOTA
faire toujours mieux

151, route 116, Richmond
Tél.: 819 826-5923 ou sans frais 1-800-363-1616
www.toyotarichmond.com

Une histoire de génération Les Percherons de la famille Bernier

Val-Joli (MB) – Pour beaucoup de visiteurs, les concours d’attelage de chevaux font certainement partie des événements emblématiques de l’Expo Agricole de Richmond. Parmi ces concours, les attelages de chevaux lourds, catégorie dont fait partie les percherons, sont très impressionnants. En effet, des juments adultes

peuvent peser entre 850 et 1100 kilos et mesurer de 1,65m à 1,85m au garrot.

Patrick Bernier, Lyne Desparts et leurs enfants, Émilie et Frédérick, sont des habitués de ces concours. En effet, la famille Bernier de Val-Joli présente des chevaux à l’Expo de Richmond

depuis plus de 50 ans! « La particularité de notre ferme est que nous avons d’abord un él-

leur propre élevage » explique Patrick Bernier, « Nous avons une bonne génétique, tous les an-



evage avant de faire de la compétition. Dans le milieu, ce n’est pas tous nos concurrents qui ont

imaux que nous présentons en compétition sont nés sur notre ferme. Certaines de nos pouliches sont de la sixième génération! »

ÉMONDAGE CLÉMENT BOMBARDIER

- Abattage
- Élagage
- Déchiquetage
- Essouchement
- Taille de haies



Nacelle

819 571-6539

370 Principale, Racine



Lafaille & Fils Ltée

Une équipe dynamique pour :

- Vos encans d’animaux et/ou machineries
- Achat/Vente Vaches et Taures “laitier et/ou de boucherie”

512, Main Ouest, Coaticook, (QC) J1A 1P9 Tél. : 819 849-3606

18 ENCANS PRÉVUS EN 2014-2015

PROCHAINS ENCANS :
 28 août, 18 septembre 2014
 2,16 et 30 octobre 2014

ENCANS DE CONSIGNATION :
 27 septembre 2014
 25 octobre 2014
 29 novembre 2014

L’inscription est obligatoire avant la vente pour tous les encans.

Tous les mardis à 14 h
 pour vos vaches de réforme et veaux laitiers



DRAINAGE ST-CÉLESTIN

depuis plus de 30 ans !

Stéphane Beaumier
 REPRÉSENTANT
 s.beaumier@drainagestcelestin.com

**DRAINAGE SOUTERRAIN
 ARPENTAGE GPS**

- DRAINS • PONCEAUX
- ACCESSOIRES

www.drainagestcelestin.com
 SHERBROOKE : 819 563-8892
 SANS FRAIS : 1 877 229-3669
 CELLULAIRE : 819 692-9986

Accrédité B.N.Q. 958

DEGRANDPRÉ

Puits artésiens

Traitement d’eau **DRUMMOND**

Drummondville : 819 472-3286
1 888 797-3286
Fax : 819 472-7402
5224, boul. St-Joseph, Drummondville
info@degrandprepuits.com

RBQ : 8335-7996-13



FORFAIT MAKA

Bon succès à l’expo de Richmond !

- Pressage de balles carrées géantes (rotocut),
- Semoir de précision combiné avec herse rotative,
- Battage (table pour céréales et soya),
- Producteur & vendeur de foin, de paille & céréales,
- Arrosage,
- Déneigement commercial & industriel

Martin Lessard & Karine Boivin
 75 route 143,
 Cleveland (Qc) J0B 2H0
 Tél. : 819 826-6887
 Cell. : 819 572-3887

années 70, il existait un marché important pour l'urine de jument qui était alors utilisée dans la fabrication de certains médicaments. Lorsque ce commerce cesse, Ernest Bernier garde tout

de même une vingtaine de juments percheronnes pur-sang afin de poursuivre son élevage. Très, tôt, son fils Patrick partage sa passion et participe avec lui aux activités de la ferme.

Lorsque les concours d'attelage voient le jour vers le milieu des années 80, la famille Bernier y participe avec enthousiasme. C'est d'ailleurs lors de l'une de ces expositions agricoles que Patrick et Lyne se rencontrent. Native de Granby, elle aussi participait aux concours de chevaux avec son père. « C'est vraiment une activité familiale », explique-t-elle. « On avait pris une pause quand les enfants étaient petits, mais nous avons recommencé à faire des compétitions d'attelage en 2007. Toute la famille est impliquée et ça demande beaucoup d'énergie. Idéalement, à partir du mois d'avril, il faut atteler les chevaux 5 fois par semaine. »

Ainsi, la famille participe à 6 ou 7 événements durant l'été. Certaines de ces compétitions, comme celle de Saint-Hyacinthe, s'étalent sur une dizaine de jours avec des épreuves chaque jour. Patrick Bernier est aussi président de la Société Hippique Percheronne du Québec dans laquelle il partage sa passion pour cette race avec une centaine de membres. Ainsi, après l'Expo de Richmond, les Bernier iront au Congrès Mondial des Percherons qui aura lieu cette année à Springfield au Massachusetts.



SCIERIE MOBILE VALLÉE

PASCAL MÉTAL INC.

www.pascalmetal.com

1825, Route 222, St-Denis-de-Brompton (QC) J0B 2P0

819 846-0340 • Cell. : 819 212-8474

MOULIN À SCIE

PRÊT À SCIER
À partir de **3995\$**

- Coupe 16 pieds de long par 30 pouces de diamètre
- Moteur 13 CV • Démarreur électrique.

CHARGEUSE HYDRAULIQUE ÉCO-LOG

POUR VTT

- La plus légère • Soulève 2000 livres
- Rotation de 270 degrés

Nouveau! MOTEUR À INJECTION

MOULIN À SCIE

- De 16, 20 ou 24 pieds
- Plusieurs choix de moteurs de 11 à 28 C.V. au gaz et 7,5 à 10 C.V. électrique.

VENEZ ME RENCONTRER À L'EXPO BROME
DU 29 AOÛT AU 1^{er} SEPTEMBRE
ET À RICHMOND DU 4 AU 7 SEPTEMBRE

Grosses ÉCONOMIES sur les tracteurs des séries 6M et 6R

Tracteurs des séries 6M et 6R

- 105 à 125 HP moteur
- Grand choix de transmission
- Plusieurs attachements disponible

7700\$ DE RABAIS^{1*}

ou bail-location de 0.9% pour 60 mois^{2*}

Venez nous rencontrer lors de l'Exposition agricole de Richmond

AGRITEX

LE GROUPE AGRITEX INC
1006, rue Craig, Richmond
819 826-3707 / 866 826-3707
Jean-Pierre Massie - Représentant
www.agritex.ca

L'offre est valide du 1 août 2014 au 31 octobre 2014. Les offres sont valides du 1 août 2014 au 31 octobre 2014. ¹Obtenez 7 700 \$ de remise sur le prix d'achat consenti d'un tracteur utilitaire John Deere neuf, de la série 6M ou 6R, avec 105-125 HP. L'offre ne peut être combinée avec le financement annoncé. ²En fonction d'un TCA de 0.9 %, le paiement de location semi-annuel est de 5 371.53 \$ pendant 5 années pour les tracteurs utilitaires John Deere neuf, de la série 6M ou 6R, avec 105-125 HP. Votre premier paiement est exigé à l'avance. Le montant des paiements semi-annuel peut différer selon la valeur du bien donné en échange. Les modalités de location comprennent des frais d'utilisation excédentaires qui varient selon le produit et qui sont calculés en fonction du nombre d'heures d'utilisation par année. Les frais pour des montants en souffrance sont de 24 % par année. *Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à d'autres offres. Le financement est assujéti à l'approbation du crédit par John Deere Finance uniquement. Les offres font l'objet de la disponibilité et peuvent être annulées ou modifiées n'importe quand. Les accessoires et les instruments sont vendus séparément. Les taxes et les frais de montage, de livraison et de transport, frais de documentation de 50 \$, les frais d'assurance, d'usure excessive et de préparation s'appliqueront Certaines conditions s'appliquent. Veuillez consulter un concessionnaire participant pour plus de détails.



SOUDURE BERNARD BISSON inc.

RBQ: 8284-1008-57

HEATMOR
Fourniture extérieure au Bois

Systèmes **ecoflex**
Qualité supérieure efficace et fiables

739, Ch. Goshen, Windsor (QC) J1S 2L5
Tél. : 819 845-7537 Fax : 819 845-9048
Sans frais : 1.866.845.7537
www.soudurebernardbisson.com

Gratien Ménard Un passionné d'agriculture

M Gratien Ménard est un passionné de l'agriculture. Il est fils de cultivateur et père de 6 enfants. Il demeure dans le Canton de Mel-bourne.

Propriétaire d'une ferme porcine il a de plus été directeur division porcine du Groupe Mario Côté durant 10 ans. Il a aussi travaillé dans la vente

de matériaux de construction et a suivi un cours en assurance de dommages pour ce qui a trait aux lois et règlements du code bâtiment. Tout son cheminement s'est fait en collaboration et auprès du monde agricole.

Depuis 2013 il est à l'emploi des "Industries et Équipement Laliberté".

rencontrer ses amis agriculteurs pour leur faire bénéficier de ses connaissances et de son expérience.

GRATIEN MÉNARD

Conseiller aux ventes

Cell. : 418 572.6851 | gratienmenard@iel.ca

Division Agricole

Distribution

Les Industries et Équipements Laliberté Ltée
550, route Bégin, Sainte-Claire
(Québec) G0R 2V0
418 883.3338 | 1 877 877.1435

IEL Les Industries et Équipements Laliberté Ltée

GRATIEN MÉNARD
Conseiller aux ventes
Cell. : 418 572.6851 | gratienmenard@iel.ca

Système d'alimentation
Ventilation | Mangeoires
Cages | Planchers
Silos | Enclos

PORCIN LAITIER AVICOLE

Division Agricole Distribution
550, route Bégin, Sainte-Claire (Québec) G0R 2V0
418 883.3338 | 1 877 877.1435

Suivez-nous sur **f** IEL Itée

Ce passionné de l'agriculture est en contact serré avec le monde agricole, et ce pour bien conseiller ses clients au sujet des équipements porcins, avicoles, laitiers et tout ce qui se rapporte à l'agriculture. La compagnie qu'il représente peut aussi fabriquer de l'équipement sur mesure pour bien répondre aux besoins des clients.

IEL est fière d'offrir aujourd'hui des produits de choix à la fine pointe de la technologie pour le bien-être animal, permettant ainsi une augmentation du rendement pour les producteurs. IEL offre également des produits créés selon la demande du client. La qualité et la fiabilité, mais également le service qui accompagnent ses différents produits. Car en effet, le service occupe une place très importante dans l'entreprise.

Gratien Ménard se fait toujours un plaisir de



REMORQUE JFM

FABRICATION • RÉPARATION • MODIFICATION • SOUDURE GÉNÉRALE
POMPE ET CYLINDRE HYDRAULIQUE • LOCATION DE REMORQUE

GROS TRAVAUX DÉMÉNAGEMENT LOUEZ-MOI!

Location de remorques	1/2 journée (4 h)	Journée (24 h)	Fin de semaine (Vend. 17 h au lundi 8 h)
Fermée 6x10 (simple essieu)	30 \$	45 \$	75 \$
Fermée 6x12 (double essieu)	35 \$	50 \$	85 \$
Fermée 7x14 (double essieu)	40 \$	60 \$	100 \$
Dompeur hydraulique 6x10 et 6x12	40 \$	60 \$	100 \$
Plate-forme 6,5 x 20	40 \$	60 \$	100 \$

* Location à la semaine et au mois aussi disponible.

Cylindre hydraulique télescopique	Pompe hydraulique, réservoir 3 gallons 400 \$, 5 gallons 420 \$
78" = 400 \$ 90" = 460 \$ 108" = 545 \$	*Prix spéciaux sur quantité.

JEAN-FRANÇOIS BRUNET
soudurejfm@bell.net

663, Rang 12, Val-Joli (QC) J1S 0H1
819 345-9406

Scie à chaîne à essence MS 170
249⁹⁵ \$
Prix de détail suggéré 279,95 \$ avec guide-chaîne de 16 po
30,1 cm³/1,3 kW/3,9 kg (8,6 lb)*

RECEVEZ GRATUITEMENT UNE TROUSSE WOOD-PRO À L'ACHAT D'UNE SCIE À CHAÎNE SÉLECTIONNÉE
• Chaîne en longueur OILOMATIC™
• Coffre Woodsman™
• Casquette STIHL
UNE VALEUR DE 85 \$!

NE MANQUEZ PAS CES ÉCONOMIES AUTOMNALES

Souffleur à main à essence BG 55
179⁹⁵ \$
Prix de détail suggéré 219,95 \$
27,2 cm³/0,7 kW/4,1 kg (9,0 lb)*
* Sans carburant

Taille-haie à essence HS 45
299⁹⁵ \$
Prix de détail suggéré 329,95 \$
18 po (45 cm)/4,7 kg (10,4 lb)*
* Moteur seulement

* Ne ratez pas votre chance de recevoir la trousse Wood-Pro^{MC}. Achetez simplement une des scies à chaîne sélectionnées d'ici le 28 novembre 2014 et vous recevrez GRATUITEMENT une trousse Wood-Pro^{MC} STIHL. Cette trousse comprend un coffre de scie Woodsman^{MC}, une casquette STIHL et une chaîne de remplacement OILOMATIC^{MC} - une valeur de 85 \$! Le modèle de casquette peut varier. Cette offre est en vigueur jusqu'au 28 novembre 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Modèles sélectionnés : MS 150 C-E, MS 150 TC-E, MS 170, MS 171, MS 180 C-BE, MS 181 C-BE, MS 192 C-E, MS 192 TC-E, MS 211, MS 231, MS 241 C-M, MS 250, MS 251, MS 251 C-BE, MS 271, MS 291, MS 291 C-BE, MS 311 et MS 391.

Demandez à notre personnel amical plus d'information sur les produits ou une **DÉMONSTRATION GRATUITE.**

STIHL Canada
www.stihl.ca

Les prix et les offres annoncées pour les outils motorisés sont en vigueur jusqu'au 28 novembre 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks chez les détaillants STIHL participants.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au Vendredi 8 h à 17 h • Samedi 8 h à midi

Atelier Le K enr.
116, PRINCIPALE, ST-FRANÇOIS-XAVIER 819 845-7770

Pourquoi choisir un courtier immobilier pour vendre sa ferme ?

Prévoir la vente d'une ferme est bien souvent beaucoup plus complexe que ce qu'on pourrait penser. C'est pourquoi de plus en plus d'agriculteurs considèrent nos services comme un investissement. Établir le prix de vente, publier l'information à grand échelle et au bon public visé, organiser les visites et savoir présenter les meilleurs atouts de votre propriété à l'acheteur, négocier, prévoir les répartitions fiscales et ce tout en vos protégeant contre les poursuites futures, ces différentes tâches ne sont qu'un aperçu du service que nous offrons.

Évidemment pour mener à bien votre transaction, il vous faut choisir des courtiers immobiliers ayant une solide expérience dans le domaine agricole ainsi qu'une bonne réputation. Depuis 2010, nous avons vendu près de 200 propriétés agricoles en plus d'être nous-même propriétaires de fermes. Nos qualifications sont du domaine de l'ingénierie agricole, agronomie et marketing. Nous offrons un service spécialisé et professionnel à prix compétitif.

Visitez notre site web

WWW.IMMOBILIER-AGRICOLE.COM
COURTIERS IMMOBILIERS EXPERTS DANS
LA VENTE DE PROPRIÉTÉS AGRICOLES.
FERMES, DOMAINES, FERMETTES,
TERRES DE CULTURE, TERRE
À BOIS, ÉRABLIÈRES, ETC.

DAVID COUTURE, ctr imm., Ing. agricole,
450 525-0052
SARA DE GRADY, ctr imm., BAA,
450 521-8811
Groupe Sutton, agc.



Transports Richard Nadeau inc.

Épandage de chaux agricole
Transport en vrac

*Spécialiste de l'épandage à taux variables (GPS)
Camion équipé de pneus de flottaison*



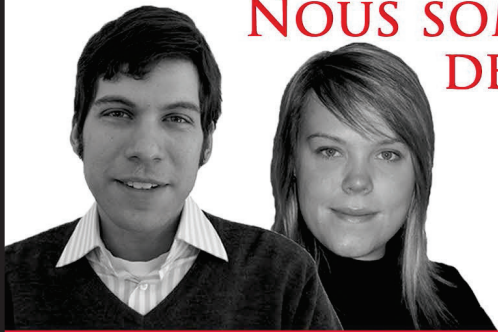
2560, chemin Alfred-Champigny, Sherbrooke (QC) J1H 5H2

Tél. : 819 563-3879

Cell. : 819 820-4374 • Téléc. : 819 563-0092

rnadeau28@videotron.ca

NOUS SOMMES LA RÉFÉRENCE DANS LE DOMAINE DE L'IMMOBILIER AGRICOLE AU QUÉBEC.



DAVID COUTURE
Ctr imm., Ing. agricole
450-525-0052

SARA DE GRADY
Ctr imm., BAA
450-521-8811

Groupe Sutton
Avantage plus
Agence immobilière



PRÈS DE
200 PROPRIÉTÉS
VENDUES DEPUIS 2010

Faites affaires avec une équipe de confiance.

Plus de 100 propriétés agricoles à vendre

Visitez notre site web **WWW.IMMOBILIER-AGRICOLE.COM**

NOTRE EXPERTISE

LA VENTE DE:

- FERMES
- DOMAINES
- FERMETTES
- TERRES À BOIS
- TERRES CULTIVABLES
- ÉRABLIÈRES

NOS COMPÉTENCES

- AGRONOMIE
- INGÉNIERIE AGRICOLE
- MARKETING
- MISE EN MARCHÉ EFFICACE
- NÉGOCIATION
- VISITES COMPLÈTES
- PROTECTION
- BANQUE D'ACHETEURS

Tarifs concurrentiels

ESTIMATION GRATUITE

Propriétés à vendre



ROXTON FALLS, Ferme porcine, 800 places à l'engrais en intégration, 254 arpents dont +/- 155 cultivables, étable à veaux 115 places, maison et plus, 849 000\$



BÉTHANIE, Terre agricole 230 arpents dont +/- 170 cultivables, ancienne ferme laitière, bâtiments agricoles et équipements, 599 000\$



ST-JOACHIM DE SHFFORD, Érablière +/- 9000 entailles quotas 20 477 lbs, cabane à sucre toute équipée, chalet et plus, 895 000\$



ST-JOACHIM DE SHEFFORD, Érablière 207 acres, +/- 5500 entailles et quotas 11 850 lbs, cabane à sucre, équipements complets, +/- 125 acres pâturage, 769 000\$



EASTMAN, Érablière, 109 acres, +/- 6500 entailles dont 3000 sur tubulure, cabane à sucre et équipements complets, logement, 439 000\$



ROXTON POND, Érablière 28 arpents +/- 2700 entailles sur tube, équipements complets avec osmose, chalet, lac et garage, 325 000\$



BONSECOURS, Terre à bois 83 acres, plantation mature sapins et épinettes, petite prairie, étang, idéal pour la chasse, 225 000\$



ST-VALÉRIEN, Terre agricole, 145 arpents dont +/- 120 cultivables, 719 000\$



DURHAM, Terre agricole 62 arpents principalement cultivable ruisseau, 2 accès, sans bâtiments, 249 000\$



ST-LIBOIRE, Ferme 80 arpents dont +/- 50 cultivables, plusieurs bâtiments agricoles et garages, érablière, maison et plus, 599 000\$ **VENDU**



ST-VALÉRIEN, Fermette 23 acres dont +/- 20 cultivables et drainés, maison récente, 2 garages à machineries, étable, fosse, dôme et plus, 459 000\$



ST-VALÉRIEN, Site d'exception sur 2.3 acres, grand bâtiment avec permis pour entreposage ou commerce au détail, entrepot, maison et plus, 495 000\$



ST-VALÉRIEN, Domaine 105 acres, grande maison, lac avec cascades d'eau, érablières, grange, garage et plus, 849 000\$



RICHMOND, Fermette de 9 acres, maison impeccable, écurie 3 stalls et enclos, lac et plus, 399 000\$

DU 4 AU 7 SEPTEMBRE À L'EXPO AGRICOLE DE RICHMOND

Nos conseillers seront sur place

Gâtez-vous pour la dernière coupe

Vous serez AGRÉABLEMENT SURPRIS des résultats



NEW HOLLAND

AGRICULTURE



FINANCEMENT

Taux d'intérêt à partir de
0% Informez-vous!

CNH CAPITAL

Sujet à l'approbation de crédit



NEW HOLLAND

AGRICULTURE

LES ÉQUIPEMENTS PROULX & RAÎCHE INC.

627, rue St-Jean, Wotton • 819 828-2661

www.equiproulxraiche.com



Beaucoup de choses à découvrir sur le terrain de l'Expo de Richmond

Richmond – Les visiteurs de la 158e Exposition de Richmond auront beaucoup de choses à découvrir, en plus des traditionnelles activités de tir, de jugements, de courses, de musique et des manèges.

L'assistance pourra participer au projet MAPAQ, rencontrer des clowns qui seront sur place, ainsi qu'assister au spectacle jeu-Enviro-Fruits. On pourra aussi visionner la vidéo « 200 ans

d'histoire de ferme » ainsi que des spectacles de lutte olympique.

Les petites familles pourront bénéficier des coins Maman et bébé et il y aura un endroit dédié spécifiquement aux enfants.

C'est donc un rendez-vous à tous du jeudi 4 septembre à 17 h au dimanche 7 septembre jusqu'à 18 h.



Vous satisfaire c'est notre affaire



RBQ 3093-0036-82
1500 , rue Skiroule Wickham

Bernard Pulfer
(819) 398-6365

www.coffragesmb.qc.ca








- Fosses à purin
- Plates-formes
- Étables
- Porcheries
- Fondations de tous genres
- Murs de béton isolés

KUBOTA SÉRIE M
135GX SÉRIE M



VENEZ DÉCOUVRIR LA PERFORMANCE



Kubota
LES ÉQUIPEMENTS
R.M. Nadeau

0%
Jusqu'à 60 mois
Sur certains modèles*

CHARGEUR TÉLESCOPIQUE



Merlo

**LES ÉQUIPEMENTS
R.M. Nadeau**

534, rue du Parc-Industriel, Sherbrooke (QC) J1C 0J2
819 846-6828 • Téléc. : 819 846-6829
www.rmnadeau.com

**Vente d'automne
escompte jusqu'au
31 octobre 2014
Profitez-en!**

**Venez nous voir
à l'exposition agricole
de Richmond 4 au 7 sept.**

Des vaches laitières plus «écolos» grâce à la gourgane

Comment limiter les pets des vaches et leurs émissions de gaz à effet de serre? Le Québec innove sur ce sujet d'envergure. Il s'agit d'un grand projet mené par Agrinova, le cégep spécialisé de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec

l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) et le Centre de recherche et de développement sur le bovin laitier et le porc d'Agriculture et Agroalimentaire Canada à Sherbrooke.

Le moyen? Donner aux vaches de la gourgane, réputée moins «explosive» que le soya! Cette fève québécoise, au goût distinctif, est en provenance de la région de Charlevoix et cultivée au Saguenay–Lac-Saint-Jean. Selon les chercheurs, l'utilisation de la gourgane devrait réduire «l'empreinte environnementale» des vaches laitières.

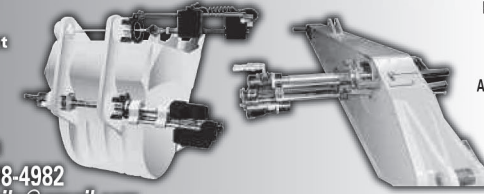
En plus des fourrages, les vaches québécoises consomment de la moulée ou du supplément

composé très souvent de tourteau de soya. Sauf que le soya ne pousse pas au Saguenay–Lac-Saint-Jean et il est cher. Il faut l'importer. Il existe pourtant un substitut qui pousse très bien dans la région : la gourgane. Contrairement au soya qui contient beaucoup d'huile, la gourgane peut être servie telle quelle aux vaches, simplement roulée grossièrement.

Mais avant de servir de la gourgane à toutes les vaches du Québec, il faut en mesurer les effets. Un premier projet vise à vérifier l'introduction de la graine de gourgane dans la ration. Dans un deuxième projet, la gourgane à fleurs colorées contenant des tannins sera utilisée. Ce projet vise à valoriser cette plante dans l'alimentation des bovins laitiers et à évaluer l'effet de ses tannins sur la production laitière, les composantes du lait et les émissions de gaz à effet de serre.

ALÉSAGE MOBILE
D. POULIN

- Alésage
- Rechargement
- Façage



Fraiseuse rotative portative
 (porter de bearing rotex)
Usinage du pivot
 de rotation de 32 à 66 po
Rechargement diam. de 1 1/2 à 30 po
 avec robot soudeur

Tour portatif
 Alésage diamètre 1 po et plus
 Fabrication de godets
 Conception de gabarits
 Usinage général
 Soudure générale mobile
 et en atelier



Dany Poulin
 Cell.: 819 388-4982
 alesagemobile@gmail.com





L'expertise tout-terrain

Des produits et des services de qualité ainsi que des conseils à votre portée.











Pour plus d'informations contacter Martin Poudrier au
819 823-6225 martinpoudrier@vinisol.ca





FAITES ROUGIR D'ENVIE
VOS COMPÉTITEURS
www.martineauci.com
Notre passion...

- Conception • Design graphique • Rédaction
- Infographie • Photographie • Impression • Site internet

Tél. : 819.845.5488

92, rue Principale Nord, Windsor (Québec) J1S 2C7
 Téléc. : 819.845.3706 info@martineauci.com

Les entreprises
Yvon Maurice
 9044-4456 Québec inc.

- **Transport en vrac :**
Terre - Sable - Concassé - Gravier
- **Champ d'épuration** **Yvon Maurice**





Tél. : 819 845-2002 Cell.: 819 821-1508
 584, rang 7, St-Claude (QC) J0B 2N0



VILLE DE
RICHMOND



Bon succès à l'exposition agricole de Richmond
qui se déroulera
du 4 au 7 septembre 2014

Meilleur succès aux organisateurs et bénévoles
ainsi qu'aux exposants

Nous invitons les visiteurs à profiter de l'occasion pour
découvrir la région de Richmond

Bon séjour à Richmond !

Le conseil municipal de Richmond :
 Marc-André Martel, maire
 Céline Bourbeau, Guy Boutin, Nick Fonda,
 Pierre Grégoire, Charles Mallette, Gérard Tremblay,
 conseillers

www.ville.richmond.qc.ca

Personnel en entreprise agricole recherché

Les ouvriers¹ spécialisés sont très prisés par les entreprises agricoles. Un diplôme d'études professionnelles (DEP) en production animale offre, sur un an, la formation adéquate pour travailler chez un producteur. La formation vous permettra de développer des compétences reliées à l'entretien des bâtiments et de machinerie et d'autres concernant les travaux aux champs en ciblant vos intérêts sur l'un des volets proposés soit vaches laitières, bovins de bouche-

rie, chevaux, porcs, chèvres ou moutons vous complèterez votre formation avec des modules spécifiques à la production de l'animal choisi, soit l'alimentation, les soins, la reproduction et les opérations spécifiques.

Tout au long de l'année, les élèves ont la chance de consolider leurs apprentissages par le biais de jours à la ferme et de différents stages. Les finissants pourront occuper un emploi d'ouvrier

spécialisé sur différents types d'entreprises agricoles (ou centres équestres pour ceux du volet équin). Cette formation est éligible au programme de prêts et bourses et sa réussite donne accès au programme d'appui financier à la relève agricole.

Un DEP en production animale vous intéresse? Deux choix s'offrent à vous : suivre la formation au Centre de formation professionnelle CRIFA

de Coaticook ou au Centre de formation professionnelle de l'Asbesterie à Asbestos. Notez que le volet équin n'est offert qu'à Coaticook.

¹ : Dans ce document, le genre masculin est utilisé comme générique, dans le seul but de ne pas alourdir le texte.



Crédit photo : Jocelyn Riendeau

Travaux **AGRIFOR**
9174-7873 QUEBEC INC.

Entrepreneur en foresterie



Alain & Aimé Rivard

293, rue de l'Église, St-François-Xavier-de-Brompton, J0B 2V0
Cell. : 819 571-2594

DÉBROUSAILLAGE ET DÉBOISEMENT
DE TOUS GENRES

DEP

Diplôme d'études professionnelles

Suis ta vraie
NATURE



Commission scolaire
des Hauts-Cantons
Formation professionnelle



Nos autres programmes

- Adjoint administratif
(comprend les programmes de Comptabilité et de Secrétariat)
- Comptabilité
- Lancement d'une entreprise
- Mécanique automobile
- Secrétariat

En suivant une formation (DEP) en :

Fleuristerie
Horticulture et jardinerie
Mécanique agricole
Production animale
Production horticole
Réalisation d'aménagements paysagers

PÉRIODE D'INSCRIPTION pour l'année 2014-2015



Centre de formation
professionnelle de
Coaticook - CRIFA

Coaticook, 125, rue Morgan, J1A 1V6
Téléphone : 819 849-9588 | Sans frais : 1 866 787-1212 poste 2300
Courriel : crifa@cshc.qc.ca
www.crifa.ca

Nos programmes sont éligibles aux prêts et bourses

Nouveau programme offert à ASBESTOS

PRODUCTION
animale



DÉBUT DES
COURS
25 août 2014

> Offert sur une année

> Inscription immédiate:
En personne au CFP de l'ASBESTRIE
340, boul. Morin, Asbestos | Téléphone : 819 879-0769 poste 17500
ou au **www.srafp.com**

> L'élève doit posséder un véhicule ou faire du covoiturage
(3 sites de formation)

• Offert en alternance travail-études

• Éligible aux Prêts et bourses



Alternance travail-études



Commission scolaire
des Sommetts



Commission scolaire
des Hauts-Cantons
Formation professionnelle



Centre de formation
professionnelle de
Coaticook - CRIFA

L'Étincelle • www.letincelle.qc.ca • mercredi 27 août 2014 - 37

FAC continue de réinvestir dans l'agriculture

Un secteur agricole vigoureux combiné au dévouement de plus de 100 000 loyaux clients ont permis à Financement agricole Canada (FAC) d'investir davantage dans l'agriculture, comme en témoigne le Rapport annuel de 2013-2014 de la société d'État.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2014, FAC a consenti plus de 46 000 prêts et décaissé

7,7 milliards de dollars aux agriculteurs, transformateurs et fournisseurs de la chaîne de valeur agricole. La valeur du portefeuille de prêts de FAC a ainsi augmenté de 1,1 milliard de dollars pour atteindre 26,2 milliards. Les prêts douteux, exprimés en pourcentage des prêts, ont diminué de 0,1 % pour s'établir à 1,2 %.

Les résultats financiers de FAC font foi du dy-

namisme de l'industrie agricole. Au cours des 10 dernières années, les clients de FAC ont investi dans leur exploitation et ont fait croître leurs revenus, tout en maintenant un solide bilan. D'excellentes occasions d'affaires dans les secteurs de l'agriculture, de l'agroentreprise et de l'agroalimentaire se sont également traduites par une croissance soutenue et stable du portefeuille de FAC.

FAC continue d'œuvrer dans l'intérêt de l'agriculture en établissant des partenariats avec d'autres fournisseurs de services financiers, y compris les banques à charte et les coopératives de crédit, afin que les producteurs puissent avoir accès au financement dont ils ont besoin pour croître et prospérer.

En janvier 2014, FAC a été la première institution financière à offrir de l'aide à plus de 16 000 clients de toutes les régions de l'Ouest canadien touchés par des problèmes de commercialisation de leurs céréales. FAC a pris l'initiative de communiquer avec les producteurs concernés afin d'explorer les options et leur a offert un calendrier de remboursement plus souple adapté à leurs besoins particuliers.

Autres faits saillants financiers de l'exercice 2013-2014 :

- Bénéfice net de 642 millions de dollars,

qui permettra le versement d'un dividende au gouvernement du Canada et d'importants réinvestissements en agriculture sous forme d'un volume de financement accru aux clients et du développement des connaissances agricoles et des produits et services offerts à l'industrie

- Amélioration de la provision pour pertes sur prêts, qui est passée de 2,5 % à 2 % des prêts à la clôture, ce qui reflète une réduction du risque lié au portefeuille de prêts

- Appui constant aux clients de l'industrie ayant besoin de financement non traditionnel par l'intermédiaire de placements de capital-risque de l'ordre de 156,3 millions de dollars

« Notre engagement envers l'agriculture est inébranlable, car l'agriculture est notre seule raison d'être. En effet, nous sommes là pour soutenir l'industrie, peu importe le cycle économique, a ajouté M. Hoffort. En collaborant avec d'autres institutions financières, nous veillons à ce que tous les intervenants de la chaîne de valeur agricole aient accès à du financement adapté à leurs besoins et disposent d'un choix sur le marché. »

Rémi Vaillancourt

Directeur principal des relations d'affaires
Financement agricole Canada

EXCAVATIONS
J.G. NAULT INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Jean-Guy Nault, président

RBQ : 2546-4413-9



Champs d'épuration • Terrassement
Vente, installation et réparation de Pompes à eau
Transport en vrac • Sable • Gravier • Concassé
Service de pelle hydraulique • Démolition

819 845-3595
345, RANG 11, VAL-JOLI **Page 1 : 819 822-7077**

Cette année, l'Exposition agricole de Richmond célèbre sa 158^e édition, et c'est grâce à tous les bénévoles, exposants et participants qui, année après année, sont au rendez-vous !
 Merci de votre implication !

À toutes et tous, bonnes festivités !

*This year, Richmond Fair celebrates its 158th edition.
 Thanks to all the volunteers, exhibitors and participants who, year after year, make this event a success.*

Good festivities to everyone !





Karine Vallières
 Députée de Richmond
 50, rue Daniel-Johnson,
 Danville (QC) J0A 1A0
 1 800 567-3596

kvallieres-ricm@assnat.qc.ca



Bonne chance à tous les participants!

Des partenaires d'avenir!

L'équipe



AGRI-SERVICE ST-LAURENT INC.

Siège social Succursale

208, Principale Nord, Windsor 36, Rte 166 Ouest, Danville

819.845.4961 - 819.826.2613 819.839.2745





Les Portes ouvertes sur les fermes du Québec sont de retour!

Dix entreprises agricoles de l'Estrie vous convient le 7 septembre prochain à la journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec organisée par l'Union des producteurs agricoles.

Deux entreprises des MRC du Val-Saint-François participent à l'événement, soit le Groupe

Lieutenant et la ferme Brio.

Groupe Lieutenant est une entreprise familiale spécialisée en productions laitières et de grandes cultures depuis cinq générations. Située à Stoke, la ferme possède un troupeau de 660 têtes, dont 300 vaches en lactation ainsi

que 1 950 acres de terre en culture et 1 000 acres de boisé.

La ferme Brio est une ferme équestre située sur un domaine de 400 acres nichée au creux des vallées de Racine. Violaine Fortin et Daniel Gélinau font l'élevage et la vente de Connemara

et d'Oldengurg et proposent cours, entraînement ainsi que pension de chevaux.

Pour tout renseignement, contactez la Fédération de l'UPA de l'Estrie au 819 346-8905 ou consultez le site Internet : portesouvertes.upa.qc.ca



Photo du haut :
Ferme Brio
ferme équestre (402, chemin du
Petit-Brompton, Racine)

Photo à gauche :
Groupe Lieutenant:
ferme laitière et de grandes cultures
(243, route 216, Stoke)

CENTRE DE MÉCANIQUE R.S. inc.

- Mécanique générale • Diagnostic électrique
- Air climatisé • Frein • Silencieux

826-1287

Prop.: Ricky Stoddard

Depuis 27 ans
SPECIALITÉS : ALIGNEMENT 3 D
 REMPLACEMENT DES LIQUIDES HAUTE TECHNOLOGIE
 FABRICATION DE BOYAU HYDRAULIQUE



SPEK++™


Castrol

































32, AVE. DE MELBOURNE NORD, RICHMOND 819.826.1287

Heures d'affaires :

Lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h • Samedi de 8 h à 12 h

*Soya Excel souhaite bon succès à la
158^e édition de l'Exposition Agricole de Richmond*

Visez la sécurité alimentaire

Depuis 15 ans, nous transformons exclusivement de la fève de soya.

TRITURO & **HUILE**
Tourteau de soya de soya

Des sources d'énergie uniques et complètes.



SOYAEXCEL.COM

1 877 365-7692
380, boul. Yvon l'Heureux Sud
Beloeil QC J3G 2C9



LAURÉAT

Production agricole et agroalimentaire

Gala Le Grand Richelois 2013
Chambre de commerce et d'industrie Vallée-du-Richelieu

Venez nous rencontrer À L'EXPO DE RICHMOND

DU 4 AU 7 SEPTEMBRE 2014

FENDT

SÉRIE 700, 800 ET 900
MAINTENANT DISPONIBLE
110 À 300 HP PTO



MASSEY FERGUSON®

SÉRIE MF 1700 SERIES PREMIUM
36.2 - 59 ENGINE HP



MASSEY FERGUSON®

SÉRIE MF GC1700 SERIES
22.5 - 25 HP



SÉRIE MF 4600 SERIES
63 - 80 PTO HP



MASSEY FERGUSON®



MASSEY FERGUSON®

SÉRIE MF MF 7600 SERIES
140 - 195 HP



MASSEY FERGUSON®

SÉRIE MF MF 6600 SERIES
100 - 125 PTO HP



SÉRIE MF MF 5600 SERIES
70 - 100 HP



MASSEY FERGUSON®



MASSEY FERGUSON®



SÉRIE MF MF 8700 SERIES
205 - 290 PTO HP

Toujours pour
mieux vous servir !

1, RUE THIBAUT,
WARWICK



Léo Desaulniers
Représentant
819 350-1210

Marco Bouchard
Représentant
819 352-7942

Dany Lafrance
Directeur des ventes
819 352-9333



www.champouxmachineries.com

Portes ouvertes sur les fermes du Québec – 12e édition

Une occasion en or de sillonner les campagnes et de jaser d'agriculture avec celles et ceux qui en vivent !

Sherbrooke, le 26 août 2014 – Le rendez-vous automnal que des milliers de citoyens attendent avec impatience chaque année est de retour le dimanche 7 septembre prochain, de 10 h à 16 h, à l'occasion de la journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec!

Pour une douzième année consécutive, dix fermes de l'Estrie ouvriront gratuitement leurs portes et permettront aux citoyens de jaser d'agriculture avec celles et ceux qui en vivent. Les producteurs agricoles anticipent avec enthousiasme cette grande rencontre entre la ville et la campagne à l'occasion de laquelle des centaines de questions leur seront posées sur leur métier, leurs pratiques et leur train-train

quotidien.

« Ne manquez pas cette occasion en or d'en savoir plus sur le savoir-faire exceptionnel des agriculteurs et des agricultrices de chez nous », a déclaré Marie Eve Janvier, chanteuse, animatrice de l'émission « L'Amour est dans le pré » et porte-parole des Portes ouvertes pour une troisième année consécutive.

« De plus en plus, les Québécois veulent savoir ce qui se trouve dans leur assiette. La journée du 7 septembre est tout indiquée pour le rapprochement entre les citoyens et les producteurs agricoles. C'est toujours un grand plaisir de répondre aux questions des visiteurs », a ajouté

le président de la Fédération de l'UPA-Estrie, François Bourassa.

Dégustations de produits de chez nous, visites de fermes et de leurs installations, démonstrations, animation, jeux, etc. L'activité a lieu beau temps, mauvais temps. Des chapiteaux ou des tentes sont prévus sur la plupart des sites. Les visiteurs pourront également trouver un abri, au besoin, dans les bâtiments de ferme.

Visitez le site Internet de l'événement portes ouvertes. upa.qc.ca pour tout connaître des Portes ouvertes sur les fermes du Québec : liste des fermes participantes, les productions en vedette, les trajets pour s'y rendre, etc.

- Suite à la page 42

 À votre service depuis 29 ans !
"Faites la lumière sur notre Qualité-Service"

Dion Électrique INC.
Entrepreneur - Électricien m.él.

620, rue des Saules, C.P. 3137
Richmond, Qc J0B 2H0
Tél.: 819 826-2262
Fax: 819 826-6490

INDUSTRIE RÉSIDENCE COMMERCE FERME

DÉMÉNAGEMENT & TRANSPORT RICHMOND
819 345.7001

Martin Ouellet, prop.

Pour un déménagement réussi et sans soucis, faites affaire avec des spécialistes!

Cell. : 819 345.7001 • 819 826.2561
1099, McGauran, Richmond
www.demenagementrichmond.ca

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE VÉTÉRIVI

 POUR PETITS ANIMAUX SEULEMENT

Dre Lovie Gauthier-Poulin • Dre Viviane Glaude

Des médecins vétérinaires expérimentés

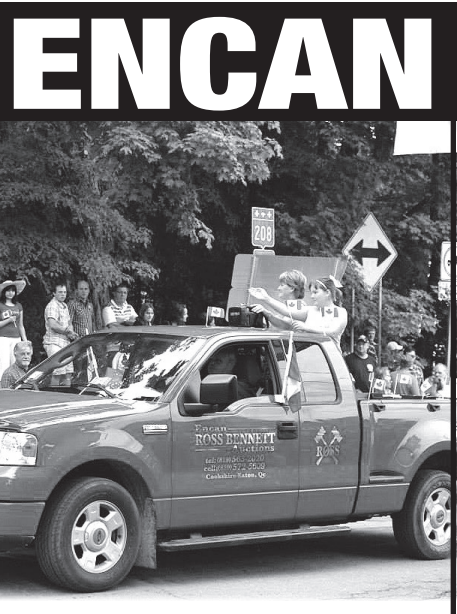
À partir de septembre nous prolongeons nos heures d'ouvertures le lundi soir à Asbestos, le mercredi soir à Richmond et le jeudi soir à Windsor.

CHIRURGIE AU LASER

Nouveau RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE DENTAIRE

CONTACTEZ-NOUS!

819 826-3627 + 152, ROUTE 116, RICHMOND (QC) J0B 2H0
WWW.VETERIVI.COM • WWW.VETERIVI.INFOVET.CA



LA FAMILLE ROSS BENNETT, PLUS DE 35 ANS COMME ENCANTEUR

- CHEVAUX - ÉQUIPEMENTS DE FERME, DE MAISON
- MACHINERIES - OUTILS
- MEUBLES ET ENCORE PLUS !

UNE VALEUR SÛRE POUR TOUS VOS BIENS À LIQUIDER !

PROCHAINS ENCANS :

SAMEDI 6 SEPTEMBRE 10 H 30 :

JEANNINE BROSSARD 151, ROUTE 255, BURY

Seront vendus : Chevaux et équipement, outils et meubles, carte de hockey, comiques, antiquités, bateaux

DIMANCHE 7 SEPTEMBRE 10 H 30 :

HELEN ET EDWARD DIGBY 4955, CHEMIN ALBERT MINES CANTON HATHLEY

Seront vendus : machineries et outils, articles de maison

SAMEDI ET DIMANCHE :

13-14 ET 27-28 SEPTEMBRE À 10 H :

LES ANTIQUITÉS MAGOG-ORFORD ENR 1285, CHEMIN MERRY NORD MAGOG

SAMEDI 20 SEPTEMBRE 10 H 30 :

JACQUES BOISJOLI 36, RUE LAFOND MANSONVILLE

Seront vendus : Machinerie, outils, ferraille, autos, etc.

CANTINE SUR LES SITES

Conditions : argent comptant ou chèques acceptés d'acheteurs connus. Encanteur n'est pas responsable des accidents ou dommages de propriétés le jour de l'encan.

ROSS BENNETT
ENCANTEURS BILINGUES ET LIQUIDATEUR
819 563-2020 ou 819 572-5609
Pour les Photos/Infos ROSS ou SCOTT BENNETT FACEBOOK !

Portes ouvertes sur les fermes du Québec – 12e édition

- Suite de la page 41

Les fermes participantes en Estrie :

- **Ferme Brio**,
402, chemin. du Petit Brompton, Racine
Chevaux
- **Finesse Alpaga Ranch**,
52, chemin. Rodrigue, Mansonville
Alpagas
- **Groupe Lieutenant**,
243, route. 216, Stoke
Laitier, cultures commerciales
- **Ferme Fontabel**,
316, 4e rang, Weedon
Laitier, foin d'exportation, cultures
commerciales
- **La ferme Renaissance**,
1120, 2e rang Sud, Weedon
Sangliers, cerfs rouges, cochons
Tamworth, dindons
- **Ferme Croque-Saisons**,
111, route 108, Lingwick
Maraîcher biologique, agneaux

- **Érablière Roy-Philippon**,
283, route 263, Marston
Pomme de terre
- **Ferme du Pêché Mignon**,
110, 1er rang, Saint-Romain
Pêche à la truite, bleuets, pommes,
citrouilles
- **Ferme Québec Balsams**,
49, rue Principale, Courcelles
Sapins de Noël

- **Ferme Romané**,
410, 8e rang, Courcelles
Laitier, acéricole et sylvicole

La Fédération de l'UPA-Estrie aimerait sou-
ligner la contribution des partenaires régionaux
suivants qui apportent un soutien incompa-
rable sur nos fermes-hôtes : Évolution laitière
Lely, La Coop Lac Mégantic/Lambton, Pfizer,
la Meunerie Sawyerville ainsi que Villeneuve,
Gagné, Stébenne, Proulx.



Raymond Villeneuve | **CPA** COMPTABLES
 CPA auditeur, CGA PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Rapport financier
 Déclarations fiscales et planification
 Programmes gouvernementaux
 Transfert d'entreprises et fiscalité agricole

Villeneuve, Gagné, Stébenne, Proulx s.e.n.c.r.l
 275, boul. Jacques-Cartier Sud
 Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6

 Tél. : 819 822-4221 poste 224
 Fax : 819 822-3027

**Bon succès
 à la 158^e édition**

DÉPANNEUR


LAVE-AUTO SANS CONTACT
 BIÈRE ET VIN

*Bon succès à la 158^e
 édition de l'Exposition agricole*

491, Craig, Richmond
819 826-3306

Pour suivre et participer à l'événement via les
réseaux sociaux allez sur :

Twitter : UPA Estrie, #portesouvertesupa,
Facebook : Fédération de l'UPA-Estrie
Instagram : upa_estrie



Valérie Martin, M.A.
Conseillère aux communications,
UPA Estrie



**FACTORY
 AUTHORIZED**

CLEARANCE





JUSQU'À
1400\$
 DE REMISES
 ET
 FINANCEMENT D'AUSSI PEU QUE
3,99%^{}**



**ESTRIE
 Marine**
 SHERBROOKE
 819-864-4000

VTT SPORTMAN 570 EFI À partir de **16,95 \$** PAR SEMAINE
QUANTITÉ LIMITÉE

VOTRE CONCESSIONNAIRE  **POLARIS®**
7030, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE • WWW.ESTRIEMARINE.COM



La Mini-Ferme est de retour à l'Expo!

Cleveland (MB) – Pour la plus grande joie des jeunes et moins jeunes, la mini-ferme de l'Expo Agricole de Richmond sera de retour cette année. À une époque où la grande majorité de la population est maintenant urbaine, les animaux de la mini-ferme constituent certainement un attrait très prisé.

Pour la première fois cette année, ce sont 7 jeunes, dont plusieurs sont membres du Club 4H, qui seront responsables de l'organisation de cette activité. Il s'agit pour eux d'un moyen de lever des fonds afin de financer un voyage en Europe qui aura lieu l'an prochain. Il sera ainsi possible d'observer de près et même de flatter plusieurs sortes d'animaux de ferme dont des poules, chèvres, moutons, et lapins, mais également des animaux plus rares comme des cochons vietnamiens et des cochons d'Inde.

« Nous avons déjà la plupart des animaux chez nous », expliquait Ryley Keenan, 11 ans. « Mais nous en avons acheté d'autres en plus spécialement pour la mini-ferme comme les chinchillas ». Ces derniers, de la taille d'un lapin nain, sont originaires de la cordillère des Andes en Amérique du Sud. Ils furent surtout élevés pour leur fourrure, mais font maintenant partie des nouveaux animaux de compagnie.

« D'année en année, nous remarquons que la clientèle qui assiste à l'Expo change progressivement » soulignait Maria Enright, monitrice du Club 4H et bénévole à l'Expo. « Au départ, il



s'agissait surtout d'agriculteurs qui venaient participer aux concours avec leurs animaux, mais maintenant, de moins en moins de gens ont de contact direct avec l'agriculture. Nous essayons donc d'adapter nos activités pour permettre aux

visiteurs de profiter de l'occasion pour s'instruire sur la production de la nourriture au Québec. »

C'est avec cet objectif en tête qu'une petite exposition sur la production laitière, de la traite à la consommation, en passant par toutes les étapes de la transformation sera installée à proximité de la mini-ferme. Au centre de cet at-

lier d'information, qui sera animé par un élève de l'école régionale, les plus curieux pourront même essayer de traire une vache en plastique! Des représentants du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) seront aussi sur le site pour présenter des projets d'information.



Assurance
Claude Marcoux inc.

Francine Marcoux
Courtier en assurance
de dommages

CABINET D'ASSURANCE DE DOMMAGES
ET CABINET DE SERVICES FINANCIERS

**Spécialiste en assurance
pour producteur agricole**

1333, boul. du Mi-Vallon
Sherbrooke (Québec) J1N 1W6

Tél. : 819 823-1270
Téléc. : 819 565-3207
Sans frais : 1-866-528-1270
info@assuranceclaudemarcoux.ca
assuranceclaudemarcoux.ca

COLUMBIA

JUSQU'À

500\$

DE RABAIS

sur certains modèle de **TRACTEUR À PELOUSE** en inventaire

PROFITEZ

VENTE DE FIN

DE SAISON

Tanaka
POWER EQUIPMENT

ECHO

HONDA
MOTEURS

ATELIER

MÉCANIQUE DE

BROMPTON

VENTE • ÉCHANGE
PIÈCES • SERVICE

Stéphane Boisvert, prop. 169, Route de Windsor, Sherbrooke, Brompton Tél. 819.846.3991 • 819.846.1225 ateliermecbrom@hotmail.ca

Depuis plus
de 30 ans

FERME

ROBERT PETIT

• **Épandage de fumier** • **Liquide** • **Semi-liquide** • **Solide**

• 2 réservoirs de 5200 gallons • 2 réservoirs de 4000 gallons • 2 pompes à hélice 8"

• 1 pompe articulée pour fosse hors terre • 2 épandeurs latéraux

450 532-5566 4023, ch. Carpentier, Valcourt (QC) JOE 2LO

Selon FAC

Les agriculteurs canadiens sont friands de technologie mobile

Selon un récent sondage mené par Financement agricole Canada (FAC) auprès du groupe

consultatif Vision, l'utilisation du téléphone intelligent par les producteurs agricoles canadiens est en hausse.

Trois quarts (76 %) d'entre eux possèdent à l'heure actuelle un téléphone intelligent, soit une augmentation significative par rapport à une étude semblable réalisée en 2011. Cette augmentation fait écho à une baisse de l'utilisation des téléphones cellulaires traditionnels, observée pendant cette même période.



Selon l'étude, les producteurs ont davantage tendance à essayer plus rapidement une nouvelle technologie et sont moins portés à attendre qu'elle ait fait ses preuves avant de l'essayer. Plus d'un quart (26 %) d'entre eux affirment être les premiers parmi leurs pairs à essayer une nouvelle technologie, comparativement à 16 % il y a trois ans.

Ces statistiques sont importantes non seulement pour les producteurs agricoles, mais également pour toutes les entreprises qui leur offrent des services. Les producteurs canadiens veulent être compétitifs et avoir l'information nécessaire à portée de la main afin de prendre des décisions d'affaires éclairées et bien faire leur travail. Il apparaît évident qu'ils trouvent avan-



**Au nom des maires
de la MRC
du Val-Saint-François**

Je souhaite à tous les exposants(es), les producteurs(trices) agricoles, leurs parents et amis ainsi qu'à tous les participants(es) une excellente 158^e édition de l'Exposition Agricole de Richmond.

*Meilleurs vœux de réussite
aux organisateurs et bénévoles*

Luc Cayey, préfet



RÉGION DE J. ARMAND BOMBARDIER
Val-Saint-François
Municipalité Régionale de Comté

TRAVAUX À FORFAIT



**COUPE ET VENTE DE FOIN
PETITES BALLES CARRÉES ET AUTRES TRAVAUX**

St-François-Xavier-de-Brompton
819 238-5747

REMBOURRAGE

Artisan rembourreur

Meuble de tout genre • Siège de moto • Bateau
VR • Auto • Motoneige • VTT, etc.

Martin LeBrun

Estimation **GRATUITE**

819 446-1140 411, rue de l'Amiante
Asbestos (QC) J1T 4N5

desjardins.com

Desjardins & Cie

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises.

Une solide équipe composée de spécialistes de la finance est disponible afin d'élaborer pour vous des stratégies novatrices répondant à vos besoins d'affaires.

Notre expertise est grande. Ce qui nous permet d'avoir une vision globale de la situation et de vous aider à prendre les bonnes décisions.



Desjardins Entreprises – Estrie
Bureau du Val-Saint-François
et d'Asbestos
819 845-2424



**Desjardins
Entreprises**

Coopérer pour créer l'avenir



DEPUIS 1916

**Fabrication
Réparation**
de cylindre hydraulique
Industrielle et commerciale

**Usinage
Soudure**

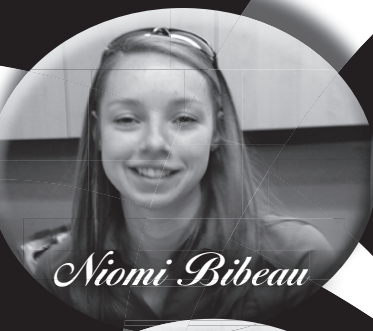
2, rue Notre-Dame, Warwick
819 358-2328



*Bon succès aux exposants!
Best wishes
to all participants!*

Maire / Mayor :
JAMES JOHNSTON

Conseil / Council :
ANDRÉ POIRIER • JEFF GARRETT
SIMON LANGEVELD • RAYMOND FORTIER
VALÉRIE GUÉNETTE • HILDA MARKIS



Niomi Bibeau



Mario Belisle

Bienvenue

dans notre équipe de conseillers en nutrition !



**Spécialisés en fourniture
d'animaux d'élevage**

35 Old Bridge, Richmond
819 826-6543

**158^e Exposition Agricole de
Richmond, bon succès !**

Expo Richmond Fair 4 au 7 septembre 158^e Édition

tageuses les nouvelles technologies et l'offre accrue de services en ligne. Les entreprises de services aux producteurs ont donc tout intérêt à se pencher sur les nouvelles tendances qui se dessinent à l'horizon.

Autres points saillants du sondage :

- 76 % des producteurs canadiens possèdent un téléphone intelligent et 54 %, une tablette;
- Parmi les producteurs ayant un téléphone intelligent, la majorité d'entre eux utilisent un iPhone (45 %), tandis que 33 % possèdent un Android et 14 %, un BlackBerry;
- Parmi les utilisateurs de tablette, 63 % ont

un iPad d'Apple, 23 %, un Android et 6 %, un BlackBerry;

- Parmi les producteurs qui possèdent un téléphone intelligent et/ou une tablette, près de 4 sur 10 (35 %) utilisent des applications liées à l'agriculture et 27 % utilisent régulièrement des applications bancaires;
- Les grands exploitants (47 %) sont plus enclins à utiliser des applications liées à l'agriculture que les petits exploitants (29 %).

Rémi Vaillancourt
Directeur des relations d'affaires
Financement agricole Canada

Jacques Bouffard
ACHAT • VENTE • TRANSPORT D'ANIMAUX
1049, route 143, L'Avenir (QC) J0C 1B0
Jacques Bouffard
Tél. : 819 394-2226
Sans frais : 1-877-394-2226
Cell. : 819 475-7879
Pierre Lavallée
Danville : 819 839-3638

EXCAVATION MARCEL ALLARD
• Fissure de fondation • Peigne à roche, branche
• Drain de fondation • Chemin forestier
• Drainage générale • Débroussailleuse hydraulique
• Transport en vrac • Compacteur manuel
AGRICOLE - RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Tél. : 819.845.2825 / Cell. : 819.437.3470
723 Rang 12, Windsor R.B.Q. : 8335-4902-11

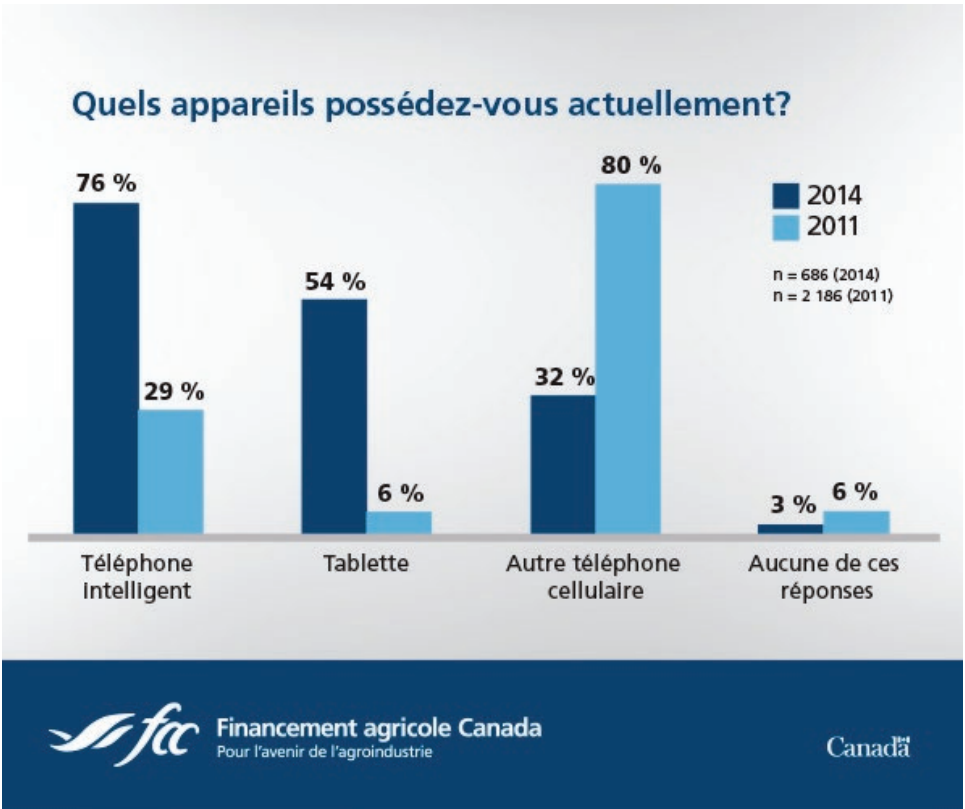
Ferme C.N. D'Amours Inc.



9760 STS AVEC NEZ À MAÏS 12 RANGS

BATTAGE DE CÉRÉALES, SOYAS, MAÏS
TRAVAUX D'EXCAVATION AGRICOLE
LABOUR À DISQUES
ÉPANDAGE FUMIER SOLIDE OU SEMI-LIQUIDE

NORMAND D'AMOURS
Cell : 819 571-7175 Maison : 450 532-2467



ÉQUIPEMENTS AGRICOLES BÉDARD

VENTE-INSTALLATION-RÉPARATION D'ÉQUIPEMENTS DE FERME

Notre objectif :

- Vous offrir des équipements de qualité à prix compétitifs
- Un approvisionnement de pièces et un service hors pair

Que ce soit pour :

- Structure d'acier et gestion des fumier avec **GEA** Farm Technologies
- Alimentation avec **VALMETAL**
- Ventilation avec **ILL**

Ou tout autre besoin :

WESTEEL **SLO SUPERIOR** **BEHLEN** **FORTMETAL** **SUEVIA**

Vous pouvez compter sur nous !

Toute l'équipe d'Équipements Agricoles Bédard vous souhaite bien du plaisir à l'Expo Agricole de Richmond



18, boul. Arthabaska Est, Victoriaville
Tél. : 819 758-2711 • Fax : 819 758-0138
www.equipementsbedard.com

SERVICE D'URGENCE
24 h / 7
819 758-2711

Votre satisfaction, Notre priorité!

Les femmes et l'agriculture Un pilier de la réussite de l'entreprise

Au cours des dernières années, j'ai eu la chance de participer à la réalisation des soirées hommages aux bâtisseurs organisées par le Club Holstein de Sherbrooke. Bien que l'hommage s'adresse plus particulièrement aux bâtisseurs, il n'en demeure pas moins que chacun d'eux me mentionnait l'importance du rôle de leur épouse dans la réalisation de leur carrière : « Sans mon

épouse, rien de tout ceci n'aurait pu se produire », me disent-ils. Bon, vous me direz la célèbre phrase : « Derrière chaque grand homme se trouve une femme! » Oui, aujourd'hui je le crois.

Mon article ne veut pas reprendre l'histoire de la place des femmes dans l'agriculture, ni l'actualiser. Il se veut plutôt un rappel de

l'importance de cette ressource humaine disponible qui, si bien utilisée, devient un allié de taille, un pilier de la réussite de l'entreprise.

Les femmes ont toujours joué un rôle important dans la vie des exploitations agricoles auxquelles elles étaient affiliées. Elles sont devenues des actrices incontournables du paysage agricole, et ce, tant parmi les chefs d'exploitation de l'entreprise que parmi les salariés. Du temps de nos grands-mères ou du temps de la Seconde Guerre, faute de main d'œuvre disponible,

elles étaient souvent présentes dans les actions quotidiennes de la ferme, à la traite des vaches ou la livraison du lait, dans l'alimentation des animaux, à ramasser les œufs et au mirage des œufs, dans le sarclage des jardins, etc. Elles parvenaient à concilier leur temps de travail entre les tâches à la ferme et leur rôle de femme et de mère. Cette main d'œuvre était disponible, engagée, permettait à l'exploitant de développer son produit et de poursuivre l'exploitation de son entreprise.

Salaison & Charcuterie

PRODUITS MAISON

Mario Thérberge,
propriétaire
30 ans d'expérience
en boucherie

Vente au comptoir - Gros et détail
Jambon, bacon, variété de saucisses (disponible sans gluten),
Demi-porc, demi-veau, demi-boeuf
Débitage de chevreuil et orignal
Transformation en saucisse et pepperoni




DÉCOUVREZ NOTRE GAMME DE PRODUITS

POUR VOUS SERVIR :
Isabelle, Diane et Mario

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et le samedi de 9 h à midi
134 Rang 4 Ouest, Stoke Tél. : 819 878 3431 Fax : 819 878 3431

DEPUIS 1965
BÉLANGER
PUITS ARTÉSIENS
ROXTON FALLS



L'eau!
C'est la meilleure

PUITS GÉOTHERMIQUES
POMPES
VENTE
SERVICE
INSTALLATION
 Licence RBQ :
1505-9710-86
 Bélanger Camille Inc.
 www.puitspompesbelanger.com
1-866-548-5516




LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

Réservoir acier ou fibre de verre
 500 à 10 000 gallons
Choix inégalé de tuyaux pour ponceau
 Grosseur, longueur et diamètre variés de 1 pouce à 12 pieds
Le Spécialiste du
Ponceau
819 394-2490
 Propriétaire : Simon Desmarais
143, rang 10, Lefebvre, cté de Drummond (QC)

J.N. Auto Roadside Inc.
 317, Route 116, Richmond - Danville
www.jnauto.com



2^e chance au crédit


Rapport d'historique Gratuit

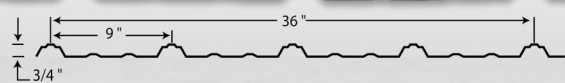
100 VÉHICULES ET CAMIONS DE QUALITÉ EN INVENTAIRE

Bonne exposition aux organisateurs, bénévoles et participants
 de la part de Julien, Normand, Stéphane et Sébastien.
 La force d'une réputation depuis 1982!
 Faites comme 39 625 personnes et rejoignez-nous sur 
OUVERT 6 JOURS / SEM.
317, Rte 116, Richmond • 1 888 821-3084

ACHETEZ VOTRE TÔLE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
REVÊTEMENT MÉTALLIQUE SUR MESURE,
dans un délai de 36 heures.

Disponible
 REVÊTEMENT INTÉRIEUR DE P.V.C.

TÔLE
Vigneault
 inc.





1 888 428-9921
 2565, route 165, Saint-Ferdinand (QC) G0N 1N0
www.tolevigneault.com

L'agricultrice d'aujourd'hui
 Leur rôle à travers les années à titre de conjointe ou d'aide occasionnelle effectuant discrètement, mais efficacement une bonne partie des tâches de la ferme demeurait dans l'ombre. Mais tout ça, comme bien d'autres secteurs d'activités, a su évoluer. Il semble que le monde de l'agriculture d'aujourd'hui se féminise de plus en plus. On retrouve davantage de femmes dans des rôles clés de l'entreprise agricole. Elles sont souvent co-exploitantes de leur entreprise avec leur conjoint ou un associé. Les agricultrices d'aujourd'hui disposent de qualités essentielles pour pratiquer l'agriculture. Elles sont formées, diplômées, informées et actives dans l'entreprise et dans les organisations. Elles sont habiles dans la gestion de l'exploitation, les

démarches administratives, dans les négociations avec les organisations agricoles, dans le contact avec le public, elles sont à l'aise dans la vente. Plus aucune production agricole n'est inaccessible aux femmes désireuses de faire de l'agriculture. Elles ont su se former, savent s'imposer, diriger et être autonomes dans leurs actions et leurs décisions. Elles font partie des acteurs économiques qui ont de l'influence sur les décisions et les directions du développement durable de leur entreprise.

Le monde agricole a longtemps été considéré comme un milieu d'hommes, mais il semble que cette représentation semble vouloir s'estomper. La présence des femmes dans l'agriculture a su apporter un nouvel élan à l'agriculture.

L'agricultrice d'aujourd'hui est convaincue d'être à la bonne place, dans l'entreprise à vouloir, elle aussi, réussir.

Yolande Lemire,
 conseillère en transfert d'entreprise,
 Regroupement des CRÉA du Québec

Garage G. Courteau inc.

Gaétan & Éric Courteau

- ✓ Remorquage 24 h/7 jours
- ✓ Léger, lourd et moto
- ✓ Déverouillage de portes
- ✓ Mécanique générale
- ✓ Assistance routière
- ✓ Transport général
- ✓ Survoltage

Bon 158^e Expo Agricole de Richmond

Nouveau service
 dépanneuse poids lourds avec mât télescopique

120, route 116
 Richmond (Québec)
 JOB 2H0
 Tél. : 819 826-5581
 Cell. : 819 620-2501
 Téléc. : 819 826-6406

CLINIQUE VÉTÉRAIRE VAL-SAINT-FRANÇOIS

Dr Daniel Lavoie d.m.v.

SERVICES OFFERTS
 Animaux de compagnie • Médecine générale
 Chirurgie • Radiologie • Dentisterie
 Analyses sanguines

17, Jeanne-Mance, Windsor
819 845-5207

PRÉPAREZ VOS CHAMPS POUR LE PRINTEMPS. ÉROCHEZ À L'AUTOMNE

ÉROCHAGE À FORFAIT
 RACLE ET RAMASSE, EN UN SEUL PASSAGE,
 POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, CONTACTEZ-MOI!

LOCATION DE DÉCHAUMEUR DISPONIBLE
 ÉRIC ROBIDOUX
 TÉL. : 819 858-2316 • CELL. : 819 461-0964
Au plaisir de vous servir!

Les Brûleurs à l'huile

CMMTQ

VENTE • INSTALLATION • RÉPARATION

230, rue Brown, Asbestos
819 879-2219 • 819 879-4702

Bravo pour ce 158^e !

DENIS LALONDE EXCAVATION

Excavation et bulldozer de tous genres
 Travaux mécanisés pour les fermes
 Transport: Gravier, pierre, sable
 Travaux forestiers

**10, Rte 143,
 Canton de Cleveland
 819-826-2915**

LAROCHE

REMRQUES GALVANISÉ

Plus de 500 remorques en inventaire!

**FABRICATION SUR MESURE
 LOCATION DE REMORQUES
 RÉPARATION - PIÈCES**

**2060, Route 222
 St-Denis-de-Brompton (Estrie)
 819 846-2622**

Bon succès aux organisateurs!

Raymond Laroche Daniel Laroche Jean-Luc Laroche

www.remorqueslaroche.com

EXCAVATION RICHMOND inc

**TRAMAC
 DRAINAGE
 EXCAVATION
 CHAMPS D'ÉPURATION
 SERVICE DE MINI-PELLE
 TERRE TAMISÉE
 CONCASSÉ**

**SABLE
 GRAVIER
 DRAINAGE
 TERRASSEMENT
 TRANSPORT EN VRAC
 DÉNEIGEMENT**

BUREAU :
 31, rue Belmont, Richmond (Québec) JOB 2H0
 819 826-2345 • Cell : 819 679-2345

ENTREPÔT :
 250, 9^e Avenue, Richmond (Québec) JOB 2H0
 819 826-2140

Du nouveau aux Rendez-vous de la relève en agriculture

Après des éditions à Saint-Camille, Coaticook et Weedon, le comité organisateur a choisi la municipalité de Racine pour tenir la 4e édition des Rendez-vous de la relève agricole en agriculture, le 4 novembre 2014.

La formule retenue cette année permettra d'ouvrir aux étudiants de niveau universitaire, aux étudiants inscrits à l'ITA de St-Hyacinthe et aux anciens élèves des programmes respec-

tifs en agriculture (formation professionnelle et collégiale) de l'Estrie. En fait, le but demeure le même : offrir une occasion concrète de planifier son avenir en agriculture dans la région, d'identifier les ressources pouvant aider à préciser un projet d'établissement en Estrie, de participer à des visites d'entreprises agricoles et à des ateliers de formation.

Les Rendez-vous de la relève en agriculture

sont des journées de maillage s'adressant à environ 100 étudiants d'une formation en agriculture, de même qu'à la relève ayant un projet agricole en vue. Par le biais d'une formule dynamique alternant des visites sur le terrain, des ateliers de formation, des rencontres expresses et par la présence de kiosques, les jeunes ont la chance d'établir un contact privilégié avec des agriculteurs chevronnés, des cédants potentiels et les principaux acteurs du monde agricole.

d'identifier des candidats pour des stages, des emplois ou pour prendre la relève d'entreprises agricoles.

Plusieurs collaborateurs participent à l'organisation de la journée, notamment le MAPAQ-Estrie, la Fédération de l'UPA-Estrie, le Syndicat de la relève agricole de l'Estrie, Inode Estrie, le CRIFA de Coaticook, le Cégep de Victoriaville, le Cégep de Sherbrooke et la Maison familiale rurale (MFR) du Granit, auxquels se joignent de nombreux professionnels du monde agricole et partenaires financiers.

Information : www.rendezvousreleve.org



395, 9e/th Avenue, RICHMOND, QC J0B 2H0
Tél. : 819 826-6806
Fax : 819 826-3636

*Have a great fair,
from the employees of Novus*

*Bonne exposition,
de tous les employés de Novus*



THOMAS
MUNKITTRICK inc



11
CAMIONS
POUR UN
SERVICE
INCOMPARABLE

- **CHAUX** : calcique, magnésienne, dolomitique
- épandue ou en vrac



Chaux en sacs
de 1000 kg pour érablières

www.thomasmunkittrick.com

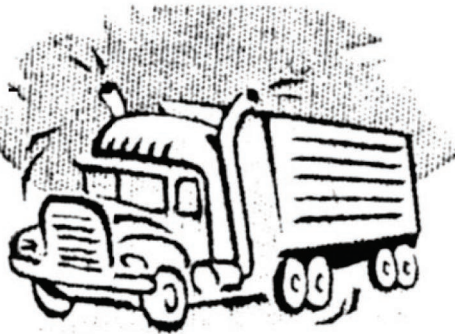
Tél. : (819) 887-6707
Sans frais : 1-800-900-6707

TRANSPORT
V.C.L.P. inc

Robert Dufort, prop.

VENTE :

- GRAINS - MAÏS - TSOYA - ORGE OUEST
- SUPPLÉMENTS LAITIERS
- DRÈCHES DE MAÏS ET DE BLÉ
- FIN GLUTEN
- CANOLA
- ÉCAILLES DE SOYA (CUBE ET MOULU)



CAMION REMORQUE
TRANSPORT DE GRAINS
AVEC SOUFFLERIE

Patricia Dufort, co-propriétaire

Tél. : 450 502-5969

Tél. / fax : 450 546-3837

Cell. : 450 360-9438

**999, route 139, Saint-Théodore d'Acton,
Qc J0H 1Z0**

Les préparatifs pour l'expo richmond vont bon train Portrait d'un éleveur de vache Jersey

Cleveland (MB) – Dans le monde des éleveurs de race pur-sang, la fin de l'été est synonyme d'expositions agricoles et de compétitions. Pour les producteurs de la région, l'exposition agricole de Richmond est un incontournable.

effet, elles ont remporté de nombreux prix au cours des dernières années.

Si Danny Perkins et son père Avery avaient d'abord débuté leur élevage avec des animaux à bœuf, ils sont graduellement devenus des pro-

blanches, que le père et le fils débutent leur production laitière. Mais il y a environ 6 ans, Danny découvre les Jerseys.

de leurs atouts. » Afin d'améliorer la génétique de leurs animaux, Danny et Avery sont allés aux

- Suite à la page 50



Dans la catégorie des vaches à lait de race Jersey, les bêtes de la ferme de Danny Perkins attirent l'attention depuis quelques années. En

ducteurs laitiers. C'est d'abord vers la race de vache Holstein, de loin la race la plus populaire au Québec avec ses typiques taches noires et

« Moi je suis un amateur fini des Jersey » avoue-t-il en riant. « C'est entre autres parce qu'elles sont génétiquement de beaucoup supérieures aux Holstein. Elles sont plus résistantes et plus petites donc elles ont de moins grands besoins en nourriture et en eau. Elles produisent un peu moins de lait en quantité, mais leur lait est beaucoup plus gras. » En effet, alors qu'on retrouve entre 3,1 et 3,8 % de matière grasse dans le lait des Holstein, le lait des jerseys en contient en moyenne 5 %. Toute une différence pour les transformateurs laitiers qui peuvent ainsi produire une bien plus grande quantité de fromage ou de beurre avec une même quantité de lait.

« Elles sont aussi plus abordables pour un jeune qui veut se monter un troupeau », ajoutait Danny Perkins. « Chez les Holstein, avec 3000 \$ on n'a pas grand-chose tandis qu'une Jersey au même prix, c'est une vache assez performante. Leur plus longue espérance de vie est un autre

Sajy Pneu Agricole



- Service routier
- Service calcium
- Agri-Lime

5535, Champs Fleuris, Valcourt, Qc JOE 2LO

450 532-4509

Cell. : 819 578-9396

ALLIANCE

ADURO

Continental

MAXXIS

CARLISLE

BKT

KENDA

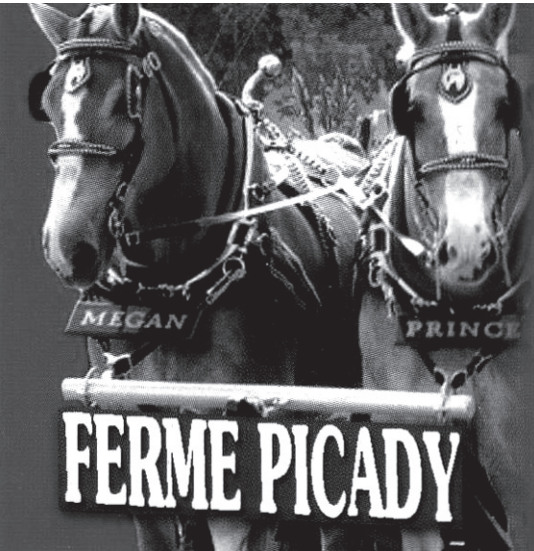
DUNLOP

KINGS TIRE

TVE TYRES

TITAN

GOODYEAR



FERME PICADY

FRANÇOIS PINARD
Propriétaire

**Achat, vente
Transport d'animaux,
machinerie et foin**

155, rang 10,
Saint-Camille (Québec)
JOA 1G0

Tél. : 819 828-2127
Cell. : 819 823-6044



Desjardins Caisse du Centre du Val-Saint-François

Siège social
Windsor
819 845-2707

Centres de services
Richmond
819 826-6555

St-François-Xavier
819 845-2707

Durham-Sud
819 858-2721

desjardins.com
1 800 CAISSES



Notre équipe d'experts-conseils n'a qu'un seul but :
contribuer aux grandes et aux petites victoires de votre entreprise.

LA COOPÉRATION AU SERVICE DES GENS D'ICI

La Coop des Cantons

La Coop des Cantons fait partie d'un réseau qui regroupe une centaine de coopératives affiliées, une dizaine d'entreprises, incluant Égernies Sonic et les quincaillers Unimat, un réseau de chercheurs chevronnés et plus de 250 experts-conseils qui travaillent pour le Québec, qui travaillent pour votre communauté, et qui travaillent pour vous.

La coopération, ça profite à tout le monde. Parlez-en à votre expert-conseil.

www.coopdescantons.ca | 819 849-9833

St-François-Xavier-de-Brompton

La Coop

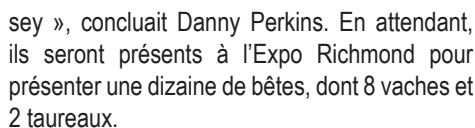
819 845-4122

- Suite de la page 49

de matière grasse par jour qui est comblé par une soixantaine de vaches en lactation, mais elle souhaite en acquérir davantage. « D'ici 2 ou 3 ans, nous aurons un troupeau à 100 % Jer-

Fax: 819-849-3058

1383, route 122, St-Edmond-de-Grantham
Tél. : 819 395-2015 • Fax. : 819 395-5050 • info@mcbm.ca



T 819.358.6546 25 rang des Buttes, Warwick (QC) JOA 1MO

Jedi 4 septembre

- 17 Inscription pour les courses de tracteurs à pelouse
- 18 h Inscription pour compétition amateur de chiens
- 19 h Compétition amateur de chiens, classes de costumes & de courses
Courses de tracteurs à pelouse

Vendredi 5 septembre

- 9 h Ouverture de la Petite Ferme
Jugement chevaux lourds
Spectacle pour enfants avec Anne-Lune
Jugement chevaux lourds
- 9h-11h Rallye de ferme
- 9 h 30 Jugement de l'Exposition des Jeunes
- 9h30-11h30 Zoo Granby Mobile
- 10 h Jugement Horticoles et Artisanats
Jugement Bovin de Boucherie
- 13 h Jugement des Moutons
- 16 h Ouverture des manèges
- 19 h Tire de camion de rue
Spectacle de chevaux
- 21 h Orchestre Country 'Slightly Haggard'

Samedi 6 septembre

- 9 h Spectacle de Poney
Ouverture de la Petite Ferme
- 9 h 30 Jugement Holstein, Ayrshire & Jersey
- 10 h Jugement Lapins & Volailles
- 11 h Ouverture des manèges
- 13 h Danseurs en Ligne avec Nicole du Club Country Les Perdus
Spectacle pour enfants avec Anne-Lune
- 14 h A.S.T.T.Q. Tires Camions
- 15 h Spectacle pour enfants avec Anne-Lune
- 16 h 30 Orchestre 'Lucky Boy (Luc)
Demonstration Lutte Olympique
- 17 h 30 Concours de Bergers & Bergères
- 18 h A.S.T.T.Q. Tires Camions de Rue et 10 Roues
- 18 h 30 Spectacle de chevaux
- 21 h 30 Orchestre Country 'Bad Boys'

Dimanche 7 septembre

- 9 h Jugement chevaux légers et poneys
Ouverture de la Petite Ferme
Compétition 4-H & Jeunes Ruraux Interclub
- 9 h 30 Inscription tire de tracteur
- 11 h Ouverture des Manèges
- 12 h Tire de Tracteurs de ferme
- 13 h Spectacle pour enfants avec Anne-Lune
- 14 h Orchestre 'Richard Perron'
Spectacle de chevaux
4H - Encan de dindons et coqs à chair
- 15 h Spectacle pour enfants avec Anne-Lune
- 18 h Fin de l'Exposition de Richmond

* Horaire sujet à changement sans préavis.

Interdit d'entrer de la boisson alcoolisée



Du 4 au 7 septembre 2014

Admission :

Manèges et spectacles inclus :

10,00 \$

Spécial jeudi soir

5,00 \$

0-4 ans

Gratuit/Free

Stationnement

5,00 \$

Laissez-passer (stat. inclus) :

30,00 \$

Laissez-passer 5-14 ans :

15,00 \$

Guichet automatique sur le site

Beaucoup à découvrir !

Projet MAPAQ (Rallye)

Clowns

Spectacle Jeu-Enviro = Fruit

Lutte

Coins d'enfants/Maman et Bébé

Video 200 ans Histoire de Ferme



Petite ferme

Manèges



4H Canada



Académie de lutte Estienne



Spectacle de chevaux



Tire de tracteur

128, route 143, Cleveland
819 826-2764

exporichmondfair1856@hotmail.ca
www.exporichmondfair.com

Stoke en fête : une réussite !

Stoke – Le festival « Stoke en fête » qui avait lieu les 15, 16 et 17 août dernier fût un succès sur toute la ligne. Malgré les caprices de dame nature, le site a accueilli plus de 2300 personnes, petites et grandes, désirant venir célébrer les 150 ans de la municipalité de Stoke.

La recette de ce succès repose sur trois éléments essentiels : un comité organisateur dynamique et organisé, plus de 150 bénévoles extraordinaires et dévoués et la grande participation des citoyens d'ici et d'ailleurs!

Merci à tous les participants de ce beau festival ; artisans, groupes de musique, danseurs,

animateurs, députés (provincial et fédéral), artistes invités, les Chevaliers de Colomb, la Coop et la fabrique de Stoke. Merci également à tous les généreux partenaires financiers du 150^e anniversaire. Merci à tous d'avoir su faire vibrer et briller notre beau village! Plusieurs événements sont encore à venir!

La ferme Lieutenant vous ouvre ses portes le 7 septembre prochain ; le 11 octobre c'est l'Oktoberfest du Maire et le 18 octobre ne manquez pas Mode et douceurs d'Antan. Pour plus de détails visitez le www.stoke150.ca.

Source et texte : Anny Jasmin, coordonnatrice aux loisirs de la Municipalité de Stoke.



Des compétitions en famille



Arthur L'Aventurier



La messe spéciale du 150^e

Les fruits et légumes frais

Un délice

Plantations Stéphan
Perreault
www.plantationsperreault.com

MAÏS SUCRÉ

JAUNE ET 2 COULEURS

DIRECTEMENT DE LA FERME

AUTOCUEILLETTE DE TOMATES

0,45\$ / lb

Directement du jardin :

zucchini, tomates et grande variété de courges

Ouvert 7/7 jours de 9 h à 18 h

Kiosque de fruits et légumes locaux

331, route 143 nord, Windsor (Val-Joli) 819 845-1160
MAINTENANT AUSSI AU MARCHÉ DE LA GARE À SHERBROOKE

Tomates du Québec

Comment les choisir

Choisissez des tomates à la peau lisse de belle couleur, qu'elles soient rouges, jaunes, vertes, brunes, etc.
La forme d'une tomate importe peu. Les amateurs recherchent même les tomates difformes qui poussent naturellement dans nos champs.

Une tomate à la peau fendillée sera tout aussi bonne, à condition qu'elle ne coule pas. Évitez les tomates molles par endroits.
Recherchez une tomate qui sent... la tomate.
Enfin, plus une tomate est lourde pour sa grosseur, plus elle sera juteuse.

Comment les conserver

Une tomate mûre se conserve généralement jusqu'à 3 jours.
Ne réfrigérez jamais les tomates, sinon leur chair deviendra pâteuse et sans saveur.
Si vous désirez garder les tomates plus longtemps, conservez-les dans un endroit sombre à l'air ambiant.

Pour faire mûrir les tomates, transférez-les dans un endroit ensoleillé comme sur le comptoir de cuisine. Pour en accélérer encore plus le mûrissement, déposez les tomates dans un sac de papier avec une pomme. Le gaz éthylène libéré par la pomme fera rougir les tomates à grande vitesse.

3900, route 143, Waterville
(ancien Lennoxville)
2,5 km du centre de Lennoxville (Direction sud)
819.562.5938
819.564.8641
sans frais : 1.866.564.8641

Cueillez vous-même vos légumes

7 jours / 7
de 10 H à 18 H

- Aubergines
- Betteraves
- Carottes
- Citrouilles
- Concombres
- Cornichons
- Fèves
- Oignons espagnols
- Piments
- Poireaux
- Tomates
- Zucchini

Escompte de quantité sur les tomates, les betteraves, les fèves et les piments

Exactement au même endroit que les fraises